

**NF**  
 QUOTIDIEN  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ (027) 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11 **1 fr. 20**

**DAIHATSU**  
  
**FERZZA 4x4**  
**GARAGE SPORTING**  
 P.Lambiel, Sous-Gare, Sion  
 Tél. (027) 23 39 77

Grand choix de pianos et autres instruments  
 Cours d'orgue  
**music power**  
 SION  
 Av. de la Gare 14  
 027/22 95 45

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

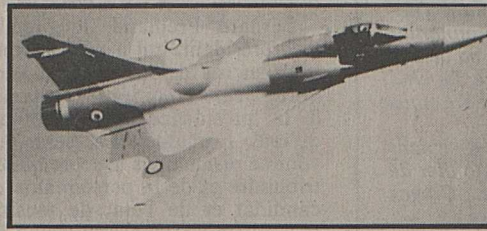
### Le Tour de Romandie en Valais

# L'heure de vérité a sonné



Après avoir sillonné durant quatre jours les routes des autres cantons romands, le TdR entrera en Valais aujourd'hui. L'étape Bulle-Nendaz devrait enfin faire éclater la course. Maillot vert, l'Australien Michael Wilson parviendra-t-il à conserver son bien? Rien n'est moins sûr, d'autant que son coéquipier Pascal Richard (à droite) a quitté la course hier, vaincu par la maladie.

3 4



Il a fallu une quinzaine de jours pour que l'incident s'ébruite: le 25 avril, une catastrophe aérienne a été évitée de justesse au-dessus de Martigny. Deux Mirage de l'armée suisse ont failli entrer en collision avec un Cityliner de Crossair qui suivait sa route normalement. A une vitesse relative de 1250 km/h, les appareils se sont frôlés à 10 et 60 mètres!

45

Dans le ciel martignerain

# ON A FRÔLÉ LA CATASTROPHE



### Tourbillon

## Lausanne arrive...

Sion-Lausanne... Les trente premiers épisodes de ce feuilleton n'ont jamais manqué de saveur, et le Valais se met à espérer l'impossible. Battre Lausanne: le FC Sion relèvera-t-il le défi?

7

### Grand Conseil valaisan

# LA JEUNESSE AU PERCHOIR

Lundi matin, le président du Grand Conseil valaisan, le socialiste Gérald Jordan, passera la main. C'est le démocrate-chrétien Bernard Premand (notre photo), pour l'heure premier vice-président, qui lui succédera au perchoir. Le Parlement devra désigner aussi ses premier et second vice-présidents. Or, ces élections constituent une équation à une inconnue...

2



Faillite  
 Epoque Watch

**Sans espoir** 41

**une BMW**  
 s'achète, s'entretient et se personnalise au  
**GARAGE THELER**  
 Rue des Casernes 31, Sion  
 Tél. 027/31 32 48  
 membre de **UPSA**

# Bonne fête, les mamans!



Allô les mamans? Je vous appelle pour vous souhaiter «bonne fête»! Ma maman à moi, je lui ai sauté dans les bras, je lui ai fait un gros câlin... Pour lui dire merci de m'avoir mis au monde, de m'avoir appris les premiers pas, de veiller sur moi jusqu'au jour où je serai grand! Et à toutes les autres, au nom de tous les enfants, je souhaite une journée toute de tendresse et d'amour!

Avec la complicité de papa, on vous donnera des fleurs, on vous offrira un bon repas au restaurant, un cadeau avec du papier de fête et des rubans.

Mais je sais que vous attendez surtout qu'on vous rende un peu d'amour, de cet amour que vous partagez jour après jour avec la famille que vous choyez...

Vous les mamans, vous nous faites la fête durant toute l'année. Tellement belle, que l'on finit par oublier de vous dire merci!

La fête des mamans, si seulement on pensait la célébrer tous les jours! Avec comme présent de la tendresse, de l'amour, de la reconnaissance. C'est moins cher que des fleurs, mais c'est tellement plus durable...

# Une tribune des enfants



Dessin de Daniel, 1<sup>re</sup> primaire, Savièse.

Une tribune libre réservée aux écoliers du Valais romand, c'est ce que vous propose dès aujourd'hui le NF, en collaboration avec la Société pédagogique valaisanne. Les enfants des classes enfantines et primaires vont participer à cette expérience inédite, en proposant soit des dessins, soit des textes, sur le thème «Dessine-moi une grande personne» ou «Lettre aux adultes». Une généreuse planche de prix récompensera les meilleures contributions. C'est dans le cadre du 175<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée du Valais dans la Confédération que la commission culturelle de la SPVAL s'est préoccupée de créer dans les classes un état d'esprit favorable à cette commémoration. Il ne s'agit pas seulement de remonter jusqu'aux heures historiques de l'événement de 1815, mais de jeter à cette occasion un regard et une réflexion sur notre canton, sa population, son art de vivre à la fin du XX<sup>e</sup> siècle. La tribune libre des écoliers s'inscrit dans cette démarche: témoigner de la manière dont les enfants de 1990 voient le monde qui les entoure, particulièrement celui des adultes.

26



**MAX NEGRI**

**LE GALION**  
Cabaret-Dancing-Show

Remise en forme  
des terrains de sports?

LA SOLUTION VALAISANNE  
**MCDS**  
MOULIN-CONSTANTIN DIVISION SPORTS

MOULIN J.-F. 027/22 12 94  
CONSTANTIN J.-C. 026/22 43 29  
Sion - Leytron - Martigny - Le Bourvet

Football

**Derby romand à Tourbillon**

7

**sports**

**Nouvelliste**

**Pascal Richard**  
**L'impossible mission**

Décidément, le Tour de Romandie et Pascal Richard, ce n'est pas à proprement parler un... roman d'amour! En effet, après 1987 et 1988, l'Aiglon, ne rejoindra pas le quai du Mont-Blanc. Vaincu par la maladie (angine?), le champion de Suisse a été contraint de mettre pied à terre peu après le ravitaillement de Fribourg (km 130). Il se retire déçu, mais intimement persuadé d'avoir été au bout de ses possibilités: «Hélas! quand les jambes vous lâchent et les forces vous manquent, la motivation ne suffit pas. Je me suis accroché tant et plus mais, dans la légère côte menant au Mouret, j'ai compris que c'était fini pour moi. Le coup est très dur mais il faut bien l'accepter», déclara, amer, le Chablaisien, dont les yeux mouillés en disaient bien plus long sur son accablement que de grands discours. Il est vrai que l'on attendait beaucoup du Vaudois. Trop peut-être... **Rap**



**Tour de Romandie: 3<sup>e</sup> étape, Nyon - Bulle (191 km)**  
**A qui profiteront les cimes?**

De l'étape gruérienne, personne n'en faisait un fromage. Prématurée accoucher d'une souris, elle a pourtant fini par être (presque) fatale à l'équipe de Paul Köchli. Wilson toujours en vert. Dernies vainqueur au sprint. Mais le Valais décidera...

Il est des retours de manivelle qui arrivent beaucoup plus vite qu'on ne l'imagine. Ce constat, le pauvre Paul Köchli l'a vérifié à ses dépens, hier, entre les bords du Léman et la Gruyère. Vingt-quatre heures après avoir émis les plus grandes réserves au sujet de Michael Wilson, le Bâlois a en effet eu la douleur

De notre envoyé spécial  
**Christian Rappaz**

d'assister à l'effondrement des trois coureurs sur lesquels il fondait ses espoirs. A la dérive, incapables de répondre aux coups de boutoir des Mottet, Skibby, Hodge, Millar, Jérôme Simon et autre Cornillet, les grands animateurs de l'étape, Leclercq (à 2'01 de Dernies), Rüttimann (à 4'04) et Richard (abandon), sont en effet tous «passés par la fenêtre». Résultat, le technicien de Sonviliers se retrouve au pied de la montagne (et du mur...) avec le seul Australien dans sa manche. Un Wilson visiblement fébrile et dont les limites sont apparues criardes en fin d'étape mais qui est tout de même parvenu à conserver sa place de leader.

**Missile à trois têtes**  
Son rang, le coureur de l'équipe Helvétia-La Suisse aurait d'ailleurs fort bien pu le perdre au fil de cette étape que l'on crut d'abord de liaison mais qui fut, finalement, prétexte à un grand déploiement de forces (lors de l'emballage final surtout). En fait de débauche d'énergie, on citera en premier lieu l'équipe Z, laquelle alluma sans crier gare un missile à trois têtes sus-



Michel Dernies. Le Belge s'est montré le plus rapide dans les rues de Bulle.

ceptible de provoquer une grave explosion. But de cette opération coup de poing: mettre sur orbite les ambitieux Millar, Cornillet et Jérôme Simon. Habiles et astucieux, Skibby et Philipot, deux autres «papables» possibles pour la victoire à Genève, flairèrent le bon coup et apportèrent leur contribution à cette tentative de fugue. Fort de ce groupe diablement huppé, le projet faillit d'ailleurs parvenir à terme (1'35 d'avance). Il fallut à vrai dire toute la détermination de Charly Mottet, accompagné dans son «contre» par le toujours plus surprenant Australien Stephen Hodge pour le faire capoter. A... 4 kilomètres de la capitale de la Gruyère, endroit précis où tout rentra dans l'ordre. Pas pour longtemps puisque, peu après, Cornillet choisit de «rembrayer». Hélas pour lui! le généreux Français fut très tôt rejoint par Hodge (décidément!), Haghedooren et le Belge

Michel Dernies, auxquels des réserves sans doute plus substantielles permirent de négocier victorieusement l'ultime ligne droite de la cité bulloise.

**A qui le Tour?**  
Ce beau succès du coureur de l'équipe Weinmann est pourtant à classer au rang de péripétie à quelques heures du dénouement de cette passionnante boucle romande. A l'évidence, tout se jouera en effet sur la route menant les coureurs à Haute-Nendaz. Un terrain miné au fil duquel l'homme fort que se cherche encore ce TdR finira par émerger. Mais dans le contexte actuel, bien malin serait celui capable d'affirmer à qui profiteront les cimes. Au jeu périlleux du pronostic, on se contentera donc d'avancer que Järmann, Mottet et Fignon (si, si!) paraissent les plus à même d'apporter une réponse... **4**

... et encore

**Football**  
**Mondiale 90**  
**Mobilisation anti-hooligans** **8**

**Automobilisme**  
**GP de Saint-Marin**  
**Duel Berger-Senna: avantage à l'Autrichien** **12**



L'équipe valaisanne Decarte au départ de Moutier, mercredi dernier.

**Une équipe valaisanne dans la course...**

En effet, depuis quatre ans, la maison Decarte à Saxon patronne une équipe au TdR, afin de favoriser l'éclosion de jeunes coureurs dans la boucle romande. Comme en 1988 et 1989 cette année, l'équipe Decarte-Fédérale comprend essentiellement des coureurs helvétiques, sous la direction de Jörg Andress. Elle est donc formée de Gilbert Glaus, ancien champion du monde amateurs en 1987, Peter Steiger, champion suisse de demi-fond en 1989, Jocelyn Jolidon, un espoir jurassien, John Baldi, Italo-Tessinois, Bruno D'Arsié et Hans Niederhausern. De plus, un mécanicien, deux soigneurs, trois collaborateurs techniques et quatre publicitaires complètent la formation. A cela, il faut ajouter quatre véhicules techniques et deux de publicité. Une délégation valaisanne qui a fière allure dans la caravane du Tour de Romandie. Vous aurez l'occasion de les voir aujourd'hui, sur les routes du Valais central.



**Bagutti-Sports**

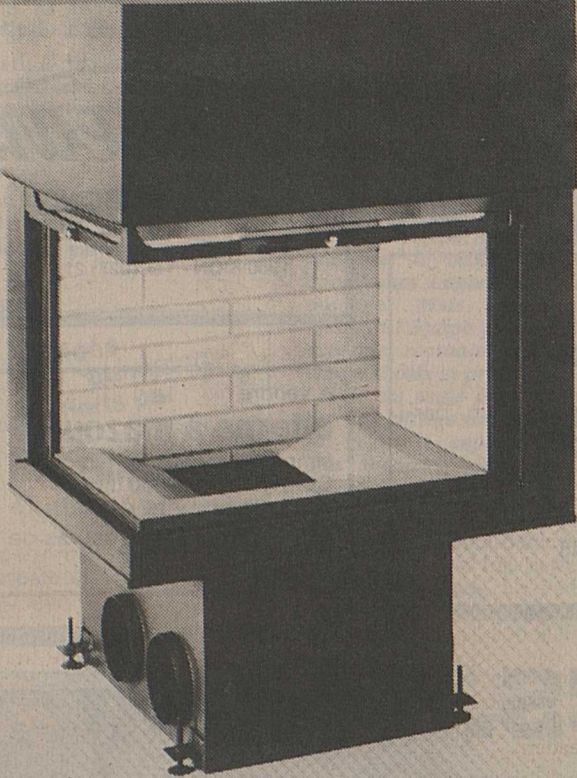
le coq sportif



Seule la cheminée à air chaud

**rüegg Sparflam 720**  
vous procure de multiples possibilités pour un habitat confortable, une chaleur intime, une ambiance romantique!

Votre cheminée peut être personnalisée par notre dessinateur



**rüegg** Cheminée



YVON & CIE  
**ZUCHUAT**  
CARRELAGES - CHEMINÉES  
CH 1920 MARTIGNY

Tél. (026) 22 72 20

Stade d'Octodure, aujourd'hui à 17 h 30

# Martigny - Zoug

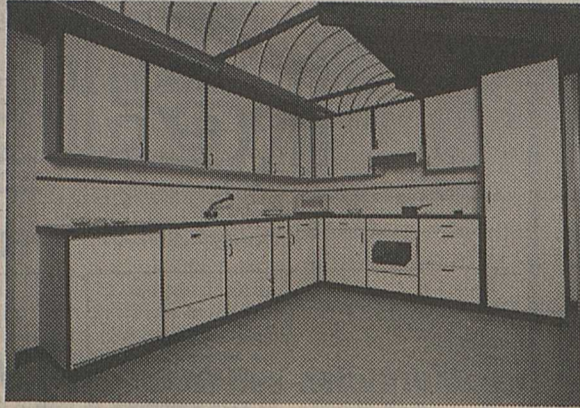
## Sans alternative

Pour sa dernière rencontre à domicile de la saison, le Martigny-Sports se trouvera face à son destin, sans échappatoire possible. Les hypothèses et les spéculations n'auront pas droit d'entrée demain soir au stade d'Octodure. Emportés dans une spirale de déceptions depuis plusieurs mois, les Octoduriens devront les oublier durant nonante minutes pour prolonger l'espoir. Les joueurs d'Uwe Rapolder ne possèdent plus de possibilités de fuir leurs responsabilités.

«Moralement notre condition n'est peut-être pas optimale mais j'espère que les joueurs auront compris que tout n'est pas fini», confie l'entraîneur-joueur octodurien. Une conviction qui devra se joindre à un élément beaucoup plus réel et pragmatique. «Nous devons éviter de prendre le premier but. A six reprises

nous nous sommes trouvés dans cette situation. Il en résulte une pression morale et les forces mentales dont nous disposons ne nous permettent pas toujours de renverser la vapeur.» Le mentor octodurien attendra le dernier entraînement pour se prononcer sur d'éventuels changements par rapport à la formation qui avait évolué à Old Boys, avec en conclusion une vérité, dite de La Pallice, mais qui dans le contexte de ce match prend toute son ampleur: «Une victoire et tout demeure possible. Mais nous devons impérativement réagir après notre match de Bâle.» La réponse appartient à ses joueurs pour obtenir ce qui pourrait constituer plus qu'un sursis.

Stef



**R&D** **REBORD & DUAY SA**  
AGENCEMENTS - CUISINES

EXPOSITION PERMANENTE  
SUR UNE SURFACE DE 650 M<sup>2</sup>

CH-1920 Martigny  
Tél. (026) 22 32 92 - 22 45 78



Uwe Rapolder. «Une victoire et tout demeure possible, mais nous devons réagir...»  
Bussien, arch.

Les ballons du match sont offerts par:

- Centre commercial du Manoir, Martigny
  - Maurice Joris, charpente-menuiserie, Orsières
  - Pierre Mühlemann, Toyota Elévateurs
- En ouverture:  
Juniors B  
Martigny - Saint-Maurice.

**LEYTRON**

**98<sup>e</sup> Festival de la F.F.R.D.C.**  
les 11 - 12 - 13  
mai 1990

Samedi  
12 mai  
dès 23 heures

**BAL** avec



Ce soir, samedi 12 mai, dès 20 h 15

**CONCERT DE GALA** avec  
**YORKSHIRE IMPERIAL BAND**



Ensemble de cuivres  
valaisan

la championne suisse toute catégorie CNSQ (alto)

**MYLÈNE GAY**

Dimanche 13 mai, dès 10 h 15

**CORTÈGE:**

20 sociétés, 5 chars, 5 groupes  
suivi d'un lâcher de ballons  
sur la place de fête

patronage



La nouvelle Prairie  
Place au futur



Le break 4x4 spacieux et pratique: moteur 2 l. 98 CV-DIN (72 kW), traction 4x4 permanente, 5 vitesses, direction assistée, rétroviseurs él., radio, dossier AR rabattable, 5 portes. Fr. 28 350.-. Également disponible avec traction avant.



Le N° 1 japonais en Europe

**GARAGE DU SALANTIN**

Avenue du Grand-Saint-Bernard 31

Tél. (026) 22 31 29 - (026) 22 23 33 - MARTIGNY

VÉHICULES AUTOMOBILES

# LA TIPO NOUS JOUE SON MEILLEUR TOUR.



Le Tour de Romandie? La Fiat TIPO s'y engage au quart de tour pour 1990. Un plaisir pour cette gagnante, qui avait déjà réussi son échappée l'année dernière: élue «Voiture de l'année», elle avait laissé ses concurrents motorisés loin derrière elle. Et cette année,

elle va vivre d'autres moments forts sur les routes du Tour de Romandie. Une caravane de Fiat TIPO, voiture officielle du Tour, va accompagner les coureurs du départ à l'arrivée. Bonne chance à tous, et beaucoup de plaisir à tous les spectateurs!

**COLLOMBEY** Garage Alizé (025) 71 67 13/14  
**MARTIGNY** Bruchez & Matter (026) 22 10 28  
**SION** Garage de Champsec (027) 31 39 17  
**SIERRE** Garage du Petit-Lac (027) 55 52 58



**TOUJOURS UN TOUR D'AVANCE.**  
**FIAT**

## L'EXPRESSION DE L'INTELLIGENCE.



### LA NOUVELLE PEUGEOT 605.

La Peugeot 605 ou la plus belle expression du haut de gamme. 605 SV 24, moteur V6 de 3,0l, 24 soupapes, 147 kW/200 cv (CEE), Fr. 55 950.- (ill.). Egalement disponible avec V6 3,0l de 123 kW/167 cv ou moteur 2,0l à injection de 89 kW/121 cv, à partir de Fr. 28 900.- (605 SLI).

GARAGE CHARLES  
**Rediger**  
 SION

Tél. (027) 22 01 31

PEUGEOT TALBOT

Diesel!

#### Mercedes 200 D

1985, blanche, état de neuf, toit ouvrant électrique, carnet de service, garanties, crédit.

Tél. (027) 31 20 64  
 Natel (077) 28 20 43

36-002422

Diesel!

#### Mercedes 300 D

1986, bordeaux, 68 000 km, parfait état, garantie, crédit

Fr. 34 700.-

Tél. (027) 31 20 64  
 Natel (077) 28 20 43

36-002422

ANNONCES DIVERSES

### Visitez notre exposition de grils

Gril SUNBEAM 3129 au gaz à pierres volcaniques  
 (non monté) 699.-  
 (monté) 799.-



Le gril à succès

**Sunbeam**

AUX 4-SAISONS

J.-L. Héritier  
 Rte de Chandoline 2 - Sortie autoroute  
 1950 SION - Tél. (027) 21 38 20

36-569047

A vendre

#### citerne à mazout

simple manteau.  
 Contenance 75 000 litres,  
 non utilisée.

Tél. (026) 22 13 96, heures de bureau.

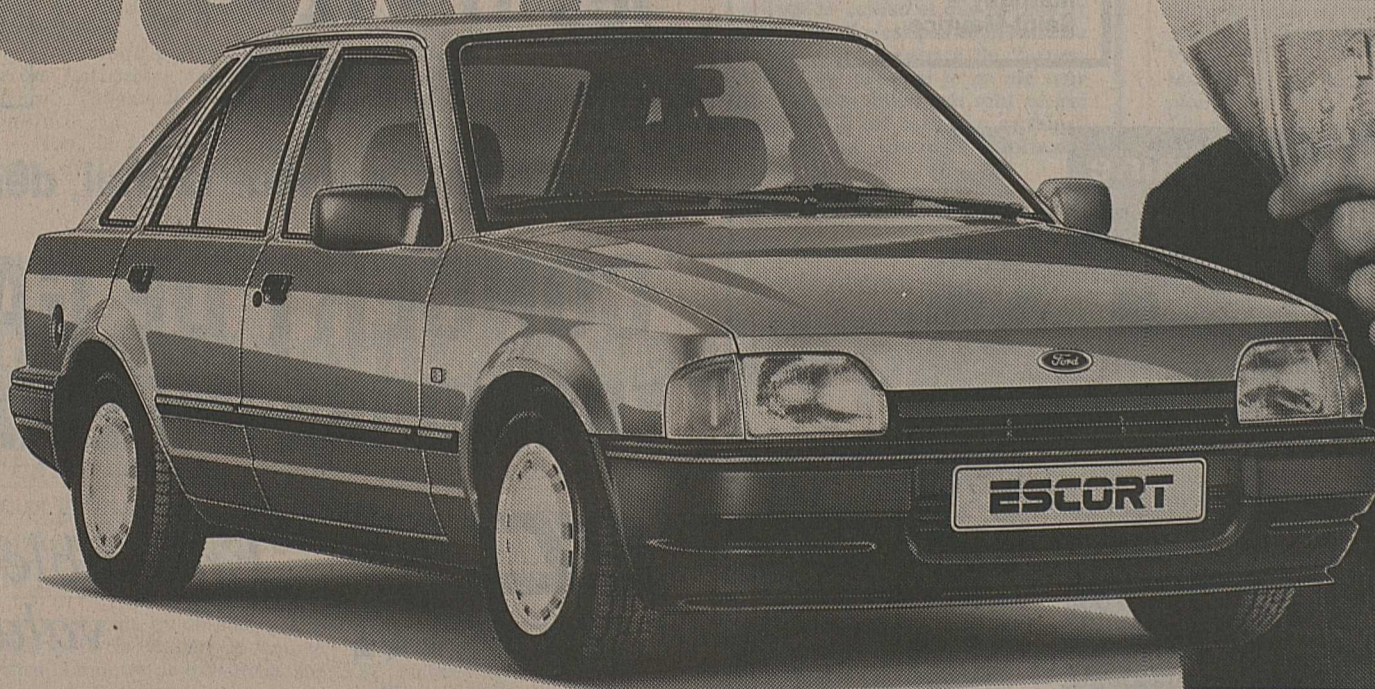
036-572029

# La sensation à 100 francs.

Fr. 100.-  
 système de freinage antibloquant

Fr. 100.-  
 toit panoramique

# ESCORT



Tout est compris:

- verrouillage central
- lève-glaces électriques à l'avant
- vitres teintées
- compte-tours
- dossiers de banquette arrière rabattables séparément

1.4i, 73 ch Fr. 17 990.-  
 1.6i, 90 ch Fr. 18 990.-

Système de freinage antibloquant Fr. 100.-  
 Toit panoramique Fr. 100.-

## L'Escort Saphir. Une championne encore plus séduisante.

En version spéciale «Saphir» dotée de deux accessoires très appréciés, la Ford Escort, la voiture la plus vendue au monde, comble tous les désirs: système antiblocage et toit panoramique au prix unique de Fr. 100.- chacun.

Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. (027) 22 12 71 - Sierre: Garage du Rawyl S.A., F. Durret S.A., rue du Simplon, tél. (027) 55 03 08 - Collombey: Garage de Collombey S.A., tél. (025) 71 22 44.

Aigle: Garage Gross, tél. (025) 26 13 16 - Ardon: Garage du Bisse, F. Coccole & B. Duverney, tél. (027) 86 13 57 - Bex: Michel Favre, garage, tél. (025) 62 18 10 - Grône: Théoduloz Frères, garage, tél. (027) 58 12 80 - Le Châble-Cottier: Garage Saint-Christophe Bagnes S.A., H. + S. Jost, tél. (026) 36 23 23 - Martigny: Garage Kaspar S.A., tél. (026) 22 63 33 - Montana-Crans: Pierre Bonvin S.A., Garage du Lac, tél. (027) 41 18 18 - Riddes: Glassey & Fort, Garage du Rhône, tél. (027) 86 35 80 - Saint-Maurice: Garage Saint-Maurice, Chabod & Garlet S.A., tél. (025) 65 12 06.



Le bon choix.

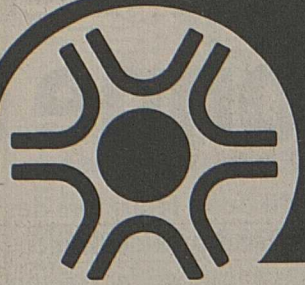




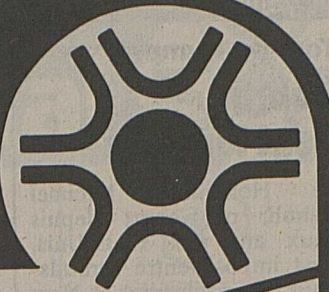








# Centre Commercial

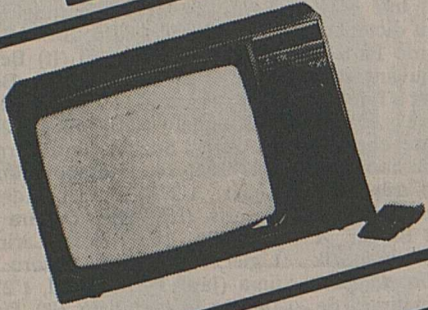


Du lundi 14 au  
vendredi 18 mai

## FAITES UN VOEU

Afin que vous puissiez suivre votre vedette  
préférée

**Nous vous offrons un téléviseur  
couleur**  
(5 gagnants par centre)  
+ lots de consolation



Tirage au sort:  
**lundi 14 mai 1990 à 17 heures**

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

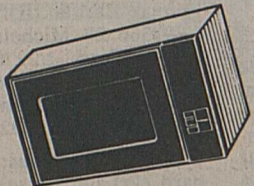
Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

A glisser dans « l'urne vœux 90 » dans nos magasins

Afin que vous puissiez cuisiner rapidement  
et simplement

**Nous vous offrons un four à  
micro-ondes**  
(3 gagnants par centre)  
+ lots de consolation



Tirage au sort:  
**mardi 15 mai 1990 à 17 heures**

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

A glisser dans « l'urne vœux 90 » dans nos magasins

**Mercredi  
16 mai**

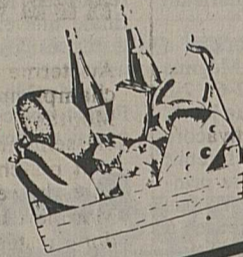
## SUPER TIRAGE

à 17 heures

(Tous les coupons des lundi - mardi - mercredi participent au tirage au sort)

**A GAGNER (par centre)**

**6 assortiments  
valaisans**  
Valeur Fr. 150.-



Tirage au sort:  
**mercredi 16 mai 1990 à 17 heures**

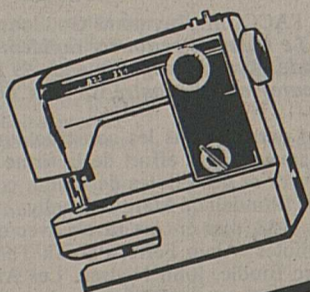
Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

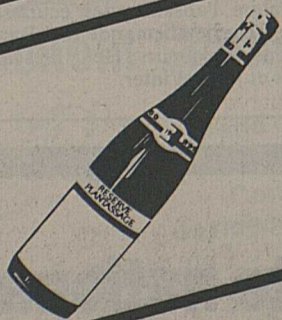
A glisser dans « l'urne vœux 90 » dans nos magasins



**2 machines  
à coudre  
TOYOTA**

A votre bonne santé pour soutenir la  
viticulture valaisanne

**Nous vous offrons un assortiment  
de 36 bouteilles de vin du Valais**  
(6 gagnants par centre)  
+ lots de consolation



Tirage au sort:  
**jeudi 17 mai 1990 à 17 heures**

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

A glisser dans « l'urne vœux 90 » dans nos magasins

J'♥ le jambon!

**Nous vous offrons un jambon  
sec du Valais**  
Valeur Fr. 130.- (10 gagnants par centre)  
+ lots de consolation



Tirage au sort:  
**vendredi 18 mai 1990 à 17 heures**

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

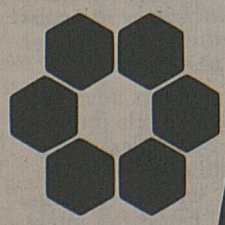
Rue: \_\_\_\_\_

NP/Localité: \_\_\_\_\_

A glisser dans « l'urne vœux 90 » dans nos magasins

## Règlement du concours de la semaine «Vœux 1990»

Votre coupon de participation, de la grandeur du traitillé (---), doit être  
déposé au plus tard à 16 h 55 le jour du tirage dans l'urne.  
Tirage au sort à 17 heures. Les lots ne sont ni repris, ni échangés  
et sont à retirer jusqu'au 31.5.1990  
Après chaque tirage, les noms des gagnants seront affi-  
chés à notre service clientèle.



# PLACETTE

**MONTHHEY**

**SION**

**NOËS-SIERRE**





Apprendre à piloter? où? comment?

Venez vous informer et faire un essai!

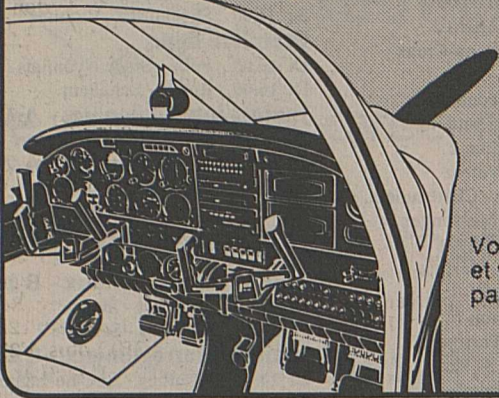
**Aérodrome de Sion**  
Ecole de pilotage de la section Valais de l'Aéro-Club suisse

Tous les jours, des instructeurs professionnels sont à votre disposition

**Cours théorique PP gratuit**

Sans aucune formalité, vols d'initiation en double commande. Pour Fr. 30.- à bord d'un avion-école moderne, vous pouvez goûter aux premières joies du pilotage.

Renseignements: tél. 027/23 57 07



Voi alpin et vol passagers

# Centre Commercial

**NOËS-SIERRE**  
Du lundi 14 au samedi 26 mai



**La fantastique histoire du miel**  
de la ruche à votre table



Abeilles évoluant dans une bulle transparente

## CHAQUE JOUR

Explications et démonstration par un apiculteur

Extraction et dégustation du miel

# PLACETTE

**NOËS SIERRE**

**P** 800 Places gratuites sur 3 niveaux

**MANOR SUPER SANS PLOMB**

Garderie d'enfants **BAMBINETTE** Première heure gratuite (les heures suivantes Fr. 2.- l'heure)

**PUBLICITAS 027/21 21 11**

- MISTER MINTI
- Cantin CHAUSSURES
- VÊTEMENTS Frey
- RESTAURANT MANORA
- Dreanland FRANZ CARL WEBER
- CV Charles Tögle
- FEMINA MODE
- benetton
- Inter HI-FI Video Photo Radio Discount
- TABACS JOURNAUX LOTO
- NAVILLE
- Parfumerie Diététique
- SUN STORE
- PHARMACIE
- SUN STORE
- ALAIN COIFFURE DAMES MESSIEURS ENFANTS
- BANQUE CANTONALE DU VALAIS WALLISER KANTONAL BANK
- Burkardt HORLOGERIE-BIJOUTERIE
- la Source alimente votre ménage
- SUPERMARCHÉ PLACETTE

## Maye Fleurs

PIERRE MAYE FLEURISTE SION

Rue du Rhône 14

(027) 22 03 10

A l'occasion de la **FÊTE DES MÈRES**

le dimanche 13 mai

le magasin spécialisé au cœur de la zone piétonne est ouvert de 8 h à 13 h.

CONFECTIONS FLORALES

### J'achète

toute quantité de métaux, cuivre, laiton, alu, inox, etc. ainsi que des fourneaux pierre ollaire, pierres éparses et vieux meubles.

Tél. (027) 36 31 92. Châteauneuf-Conthey, brocante. Tél. (027) 36 20 07 privé.

036-841831

### A vendre

**fauteuils de terrasse**

tube acien, coque tressée, très bon état. Prix à discuter.

Tél. (026) 22 71 21, int. 317 ou 314.

036-572026

## Bonvin Antiquités Sion



Grand choix de meubles valaisans anciens  
Confection et pose de rideaux-tentures murales

**René Bonvin** Ensembleur-décorateur  
Rue du Rhône 19 - SION - Tél. (027) 22 21 10

**Fust**  
ELECTROMÉNAGER

Réfrigérateurs encastrables  
Cuisinières encastrables  
Fours encastrables  
Lave-vaisselle encastrables

de toutes les marques et toutes les grandeurs en stock. Echange, livraison et installation par les spécialistes Fust. Et cela à des prix les plus bas, naturellement.

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33  
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22  
Brig-Gamsen, Alte Landstrasse in Otos Warenposten 028/ 24 25 25  
Villeneuve, Centre Riviera 021/ 960 28 55  
Réparation rapide toutes marques 021/ 20 10 10  
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

**PRÊT PERSONNEL RAPIDE, SIMPLE, DISCRET**

Mon prêt personnel - Un procrédit

Veuillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois env. Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit ouvert  
Av. des Mayennets 5 de 08.00 à 12.15  
1951 Sion de 13.45 à 18.00

ou téléphoner  
**027-23 50 23**

**X procrédit**

B/Nou/19/Sa



# La plupart des Suisses sont contractés.



Réaction immédiate: nombreux sont ceux qui, crispés, soutiendront

le contraire avec raideur.

Mais disons-le tout net: nous, les Helvètes, manquons de

décontraction. Chaussures à la mode (les sandales confortables manquent d' allure, bien sûr...), stress au travail et pendant le sport

Crosse de massage pour sportifs MioStar Fitness: légère, maniable, fonctionne sur accu, deux niveaux de vibrations. Garantie 2 ans. **85.-**



Appareils de massage MioStar Fitness et thermique: quatre embouts différents, deux intensités de vibrations, d'emploi aisé. Garantie 2 ans. Appareil de massage: 33.- Appareil thermique: **30.-**

L'appareil de massage thermique MioStar fournit à la fois les vibrations et la chaleur bienfaisante.

La lampe à infrarouge MioStar Fitness, elle, est chaudement recommandée

contre les contractions musculaires: sa chaleur intense favorise la circulation sanguine,

décontracte les muscles et atténue les courbatures. Enfin, le thalasso-pieds MioStar

relaxe la musculature des pieds et des jambes, tout en massant de sa tête spéciale à picots les zones réflexes des pieds. Pensez-y: votre plus proche magasin Migros est assez près pour que vous puissiez encore vous y rendre de bon pied.

mettent notre corps à rude épreuve tous les jours. Et le plus raide, c'est que nous sommes nombreux, le soir encore, à manipuler notre téléviseur comme seul appareil de relaxation! C'est ici qu'intervient le programme MioStar Fitness, pour vous relaxer. L'appareil de massage MioStar Fitness détend les contractions par ses deux intensités de vibrations et ses quatre embouts.

Lampe à infrarouge MioStar: chaleur intense, forme prenant peu de place, réflecteur orientable, câble de 2 m avec fiche Euro. Garantie 2 ans. **40.-**



Thalasso-pieds MioStar: surface d'appui des pieds chauffée, tête spéciale à picots pour le massage des zones réflexes, cuvette d'entretien facile. Garantie 2 ans. **88.-**

assez près pour que vous puissiez encore vous y rendre de bon pied.

 **FITNESS**



**Oui, à MIGROS**

**Tout parle en faveur de MioStar.**





# ANTENNES

Samedi

TSR  
15.20



TSR

## Un siècle américain HAMBURGER HEUREUX

Six documentaires  
provocateurs pour  
décortiquer le rêve  
américain.

Le cow-boy, la pin-up, l'automobiliste, l'Américain moyen. Une brassée de portraits pour une série qui se propose de plonger aux sources de la culture américaine. On verra ainsi six films au ton délibérément provocateur mêlant archives et images d'aujourd'hui sur le thème de la recherche. Ce premier volet part en quête du bonheur. Les éternels «happy ends», la publicité commerciale et politique, l'argent et l'adoration qui lui est vouée. Tout ces ingrédients composent le bonheur tel qu'on le conçoit outre-Atlantique. On déguste dans ce film de vieilles publicités, la campagne politique de Kennedy et d'autres morceaux choisis.

UNE RUBRIQUE DE JOËL CERUTTI

## Contact mortel LES CHAIRS DE CRONENBERG



Samedi  
TSR  
23.10

«Dead Zone», traduit en français par «Contact mortel», demeure le plus sage des films du Canadien David Cronenberg. Mais on y trouve l'obsession majeure du réalisateur, la séparation du corps et de l'esprit.

D'abord jugé comme un médiocre réalisateur de navets fantastiques, voilà que David Cronenberg passe pour talent prometteur. Les critiques découvrent enfin la logique d'un talent en constante progression. Voici quinze ans, le Canadien Cronenberg tournait «Frissons» pour 200 000 petits dollars du moment. Un long métrage que le cinéaste filmait dans son propre immeuble... Actuellement, il travaille sur le «Festin nu», le roman de William Burroughs. Une transposition que beaucoup de ses confrères ont abandonnée en chemin, tellement ils la jugeaient impossible! «La vie de Burroughs m'intéresse, comme la fois où il a tué sa femme en jouant avec un revolver. Il avait l'habitude de se prendre pour Guillaume Tell», explique Cronenberg.

Entre 1975 et 1990, se négocie avec succès le virage d'Hollywood. En acceptant «Dead Zone» (1983) puis «La Mouche» (1986), il aurait pu laisser au placard ses exigences créatrices pour la sécurité du «box-office». Au contraire, Cronenberg y gagne en maturité: «Dead Zone» ne comporte pratiquement pas de scènes morbides. Chaque film a sa propre logique. Pour celui-là, j'ai tout de suite compris qu'il ne fallait pas de sang et il n'y en a pas», définit son réalisateur. Tout se passe dans les visions du héros qui prédit l'avenir en touchant ses interlocuteurs. Dans cette adaptation d'un roman de Stephen King, Cronenberg déclare vouloir «rendre physique l'univers mental». Sur les ondes de la BBC, il émet cette constatation: «Tous mes

films, je m'en rends compte aujourd'hui, ont pour thème central le corps. Car pour moi le corps est la source de l'horreur chez les êtres humains. C'est le corps qui vieillit, qui meurt. Je dois être très influencé par Descartes, parce que je pense que c'est la division entre le corps et l'esprit qui se trouve à l'origine du mystère et de l'horreur que nous sommes voués à affronter un jour. Voyez ces gens dont l'esprit fonctionne parfaitement, cependant que leur corps commence à se distordre, à changer, à vieillir, à pourrir, que sais-je? Voilà pour moi où est l'horreur...»

A ceux qui insistent pour une autodéfinition, Cronenberg leur offre celle-ci: «Deux parties de moi-même sont inextricablement liées. C'est ma folie qui fait ma sagesse.»

L'opération «Drapeau blanc», menée conjointement par A2, FR3 et Europe 1, a quelque peu déçu ses organisateurs. Dans un bilan purement médiatique, Pierre-Henri Arnstam, responsable de cette croisade, estime qu'il faudrait moins concentrer et distiller le message de prévention routière durant toute l'année.

ondes courtes

Dans un même ordre d'idée, le fort discret «Jour de la Terre» (le 22 avril sur A2, comme vous ne le saviez pas) a récolté un échec Audimat cinglant. 3,7 points contre 19,3 à la même heure sur TF1. Mais Bouygues diffusait alors le procès des Ceaucescu... En Amérique, cette journée écologique était plus soutenue. Des vedettes comme Jane Fonda, Dustin Hoffman, Barbra Streisand ou Meryl Streep ont fait le forcing sur la chaîne ABC avec ce slogan: «Un événement mondial. Un monde de vedettes. Un monde en question.» La campagne de sensibilisation a même touché l'univers de la bande dessinée. Tous les «comics» parus en avril imprimaient une page entière dédiée à cette action. On y voyait Superman devant le globe terrestre et cette légende: «Sois un héros. Sauve ton monde». Le tout accompagné par une adresse: «Earth Day 1990. P.O. Box AA. Stanford University. California 94305.» Entre l'Europe et les États-Unis, il semble que les préoccupations médiatiques divergent singulièrement. Et notre chère TSR n'a pas non plus trop marqué le pas.

# FEMMES

pensée

## Maîtrisez votre respiration

Le corps est une machine à oxygène que nous utilisons mal. A force de vivre pressées, tassées, recroquevillées, notre respiration fonctionne en sous-régime avec des échanges superficiels. Au contraire, une bonne respiration apporte un maximum d'oxygène, aide à brûler les graisses, recharge en énergie, détend les nerfs. C'est une technique très utile à maîtriser. Décomposons: expirez en soufflant doucement par la bouche tout l'air contenu dans les poumons; inspirez ensuite par le nez en gonflant le ventre, enfin la poitrine; reprenez votre respiration en marquant un temps d'arrêt puis expirez très longuement (le temps de l'expiration doit être deux fois plus long que celui de l'inspiration). Après un temps d'arrêt, recommencez en vous concentrant sur chacune de ces étapes. Un coup de stress à la suite d'une remarque désagréable, d'une contrariété qui surgit? Un moment de crainte, d'angoisse? Respirez ainsi trois à quatre fois, vous retrouverez votre calme sur le champ!

## Protection et hydratation étonnantes

Le secret de ce tout nouveau soin visage hydratant d'Yves Saint-Laurent, c'est une cascade de perles microscopiques très actives d'huile perfluorée, d'huile de silicone et d'acide hyaluronique qui apportent à la peau une hydratation et une protection exceptionnelles. Crème-ultrafine, légère et très vite absorbée, HYDRA-PERLES, convient à toutes les peaux et son action se poursuit dix-huit heures encore après son application.

Impeccable sous le maquillage, elle laisse la peau souple, fraîche et détendue, sous haute protection. Une découverte scientifique qui fait barrage à toutes les agressions qui abîment la peau tout en l'hydratant: c'est champion, non...?



LA RUBRIQUE DE MARIA GESSLER

## Gâteau au fromage blanc

Recette calculée pour six personnes.

350 g de fromage gras (séré), 2 cuillerées à soupe de maïzena, 1 sachet de sucre vanillé

mettre dans une terrine et mélanger.

4 œufs mettez les jaunes dans la masse précédente et bien mélanger.

150 g de crème fraîche battre en neige.

150 g de sucre ajouter la moitié à la crème puis incorporer délicatement à la masse au fromage.

Batte ensuite les blancs en neige ferme, ajouter le reste du sucre sans cesser de fouetter. Incorporer ensuite les blancs au mélange de la terrine en soulevant délicatement la préparation. Verser dans un moule beurré et glisser au four préchauffé pour quarante à cinquante minutes. Vérifier la cuisson en piquant avec la pointe d'un couteau. Le gâteau gonfle, mais il retombe dès la sortie du four. Laissez reposer cinq minutes, puis démouler, laissez refroidir. Servir ce gâteau léger et poudré de sucre glacé, accompagné de fraises et de coulis.

## Trucs et astuces

Une grande feuille en plastique permet d'étanchéifier une jardinière en bois. Sa fixation est assez délicate car, après tension, le plastique risque fortement de se déchirer. Collez dessus, au niveau des zones d'agrafages prévues, une bande de toile adhésive assez forte. Les déchirures ne se produiront pas! Posée sur un sol boueux et glissant, une échelle n'est jamais suffisamment calée. Avant d'escalader les barreaux, enfoncez bien dans le sol deux pieux de bois sur lesquels vous attacherez les pieds de l'échelle.

## La crème de jour a un rôle protecteur

Pour éviter que votre peau ne se dessèche, ne tire, ne pèle ou ne se ride, il faut la protéger efficacement des agressions extérieures (chaud, froid, pollution). Pour cela, choisissez une émulsion ou une crème très légère qui ne bouchera pas les pores de votre peau et ne la fera pas briller. Chaque matin, après le démaquillage, appliquez-la sur l'ensemble du visage sans oublier le cou. Si vous êtes sportive et si vous avez l'occasion d'être souvent d'ehors, protégez votre visage des rayons nocifs du soleil et optez alors pour des crèmes avec des filtres solaires.

Un acteur est un être capable d'aller d'un bout à l'autre de la scène d'un air inspiré, de jeter un coup d'œil admiratif dans les coulisses sales, poussiéreuses, encombrées d'objets hétéroclites de toutes sortes et de dire avec l'accent qui convient: «Quelle vue superbe on a d'ici!»

Louis Jouvet

le séré

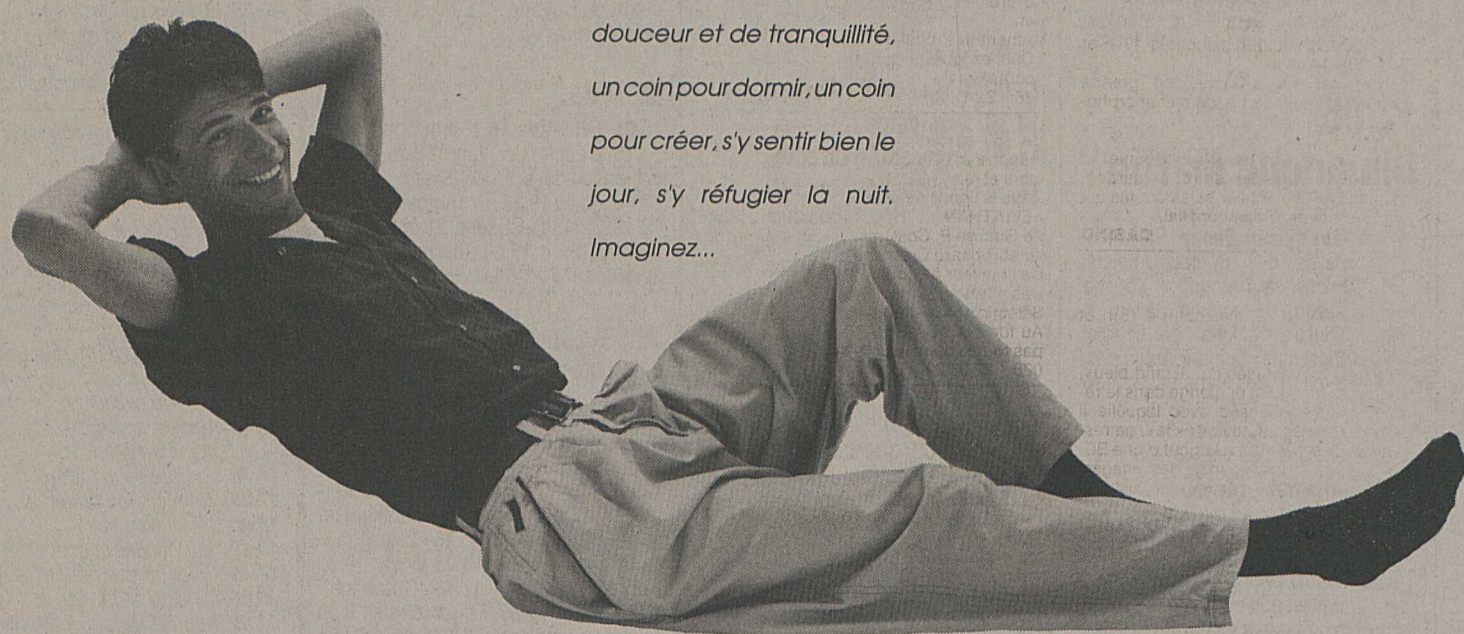
Vous avez encore des préjugés contre lui? Sachez qu'en plus de ses grandes qualités nutritionnelles, il fait merveille dans quantité de plats délicieux!

La saveur et la consistance du séré dépendent de sa teneur en corps gras. Le séré de crème est un fromage blanc souple et crémeux. Sa teneur en graisse oscille entre 40 et 50% dans la substance sèche tandis que le séré maigre avec ses 15% est plus sec mais contient plus de protéines. Enfin, le séré maigre (25% de graisse dans la substance sèche) se trouve entre les deux. Pour préparer vos recettes, vous pouvez prendre l'un des trois, en tenant compte du fait que le séré est d'autant plus souple et mou qu'il est plus gras.





# Imaginez!



Imaginez... Une oasis de douceur et de tranquillité, un coin pour dormir, un coin pour créer, s'y sentir bien le jour, s'y réfugier la nuit. Imaginez...

Gertschen, c'est près d'un siècle d'expérience dans la fabrication de meubles de qualité, des expositions de marques prestigieuses (Art et Meubles de France, Ligne roset, Rolf Benz, Espace Grange, Musterring international, Voglauer), mais aussi les conseils judicieux et personnalisés d'architectes d'intérieur diplômés.

## Gertschen

Pour l'amour du beau meuble.

Exposition: centre Magro, Uvrier, tél. 027 31 28 85  
Exposition, fabrique et agencement à Naters/Brig, tél. 028 22 11 65.

### VÉHICULES AUTOMOBILES

<b>Nissan Urvan 2,0</b>	18 900.-
série spéciale, 1989, 19 800 km, rouge	
<b>Jaguar XJ40 Sovereign 3,6</b>	54 900.-
1988, 30 000 km, bleu métallisé	
<b>Toyota Celica 2,0 GTI</b>	17 800.-
1987, 70 000 km, rouge	
<b>Mazda 626 2,0 LX</b>	8 900.-
1986, 70 000 km, rouge	
<b>Toyota Celica turbo 4x4</b>	29 000.-
1988, 38 000 km, blanche	

Tous véhicules expertisés, avec garantie Frey.  
Garage Emil Frey S.A., Sion, tél. (027) 31 50 50.  
036-572362

### ANNONCES DIVERSES

## DONNER SES ORGANES,

Vous aussi, aidez-nous! Des informations complémentaires peuvent être obtenues dans les pharmacies ou à l'adresse suivante: Service d'information «Don d'organes», Case postale 464, 8201 Schaffhouse.

## C'EST DONNER LA VIE

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**A louer à Sion**  
à proximité du Collège des Creusets  
**magnifiques appartements neufs de 4 1/2 pièces**  
128 m<sup>2</sup>, dès Fr. 1250.- + charges,  
036-028416

**A vendre**  
**1 ou 2 parcelles à bâtir**  
700 m<sup>2</sup>, équipées, à Saint-Maurice.  
Tél. (026) 64 16 68.

**A louer à Sion, route de Vissigen, grand 3 1/2-pièces**  
Libre tout de suite. Fr. 1080.- charges et place de parc comprises.  
Tél. (027) 56 13 13 bureau, ou (077) 28 27 43 dès 19 heures.  
036-028129

**A louer à Grône**  
**appartement meublé**  
dans ancienne maison rénovée. 2 chambres, cuisine, salle de bain, grand salon avec cheminée. Zone de verdure. Fr. 900.- + charges.  
Tél. (027) 58 24 89 ou 58 11 13.  
036-028463

**A vendre à Martigny**  
**villa jumelée**  
4 chambres, salon, cave, garage.  
Faire offre sous chiffre V 36-028224, Publicitas, 1951 Sion.  
036-028224

**Cherche à louer**  
**café**  
sans restauration. Région Martigny-Sion.  
Tél. (026) 44 25 07 dès 19 heures.  
036-027974

**A vendre à Mottecl-Zinal,**  
**chalet 5 pièces**  
+ terrain 930 m<sup>2</sup>.  
Fr. 215 000.-  
Tél. (027) 55 81 95.  
036-435664

**Château-Neuf-Conthey à louer**  
**3 1/2 pièces**  
Fr. 1100.- charges comprises  
Libre 1er juillet  
Tél. (027) 36 62 67, (le soir).  
036-028402

**Dorénavant, à louer**  
**4 1/2 pièces**  
dans immeuble neuf. Libre: tout de suite. Fr. 1100.- charges comprises.  
Tél. (026) 64 17 15.  
036-092128

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**A vendre à Martigny**  
**appartement 4 1/2 pièces**  
à la Bâtiatz. Fr. 275 000.-. Libre: tout de suite.  
Tél. (026) 22 44 12 ou (077) 28 24 38.  
036-092127

**A louer à Martigny dans galeries commerciales**  
**un petit local de 20 m<sup>2</sup>**  
avec vitrine, de plain-pied.  
Tél. (026) 44 31 21.  
036-844363

**Algarve Portimão, à 2 km plage**  
**appartement 4 pièces**  
à louer du 15 mai au 31 décembre.  
Tél. (026) 31 25 84 de 9 à 21 heures.  
036-400622

**Grimisuat**  
A vendre  
**villa 5 1/2 pièces neuve**  
4 chambres, séjour-salle à manger, 2 salles de bains, garage, pelouse, terrasse.  
Fr. 407 000.- prix favorable.  
Visitez - comparez: Tél. (027) 23 34 53 (int. 7792) ou 38 23 96.  
036-571438

**Si vous souhaitez VENDRE**

- votre villa
- votre appartement
- votre terrain
- votre ferme
- votre immeuble

**l'affaire sera conclue dans les 3 mois ou à la date souhaitée.**

Ecrire sous chiffre 3 H 22-027904 à Publicitas, 1002 Lausanne.

**A vendre**  
**Sion**  
Situation unique, vue imprenable  
**terrain pour villa**  
avec autorisation de construire.  
Ecrire sous chiffre 89-527, ASSA, case postale 68, 1950 Sion.  
036-844183

**A louer dans villa, à Veyras/Route de Montana**  
**appartement 2 1/2 pièces**  
neuf avec cave, confort moderne, TV par câble, tél. Convient à personne seule ou couple sans enfant. Prix: Fr. 800.- place de parc + charges comprises.  
Tél. (027) 55 04 52.  
036-028415

**A vendre à Saxon**  
rue de l'autoroute  
**superbe terrain à construire de 1910 m<sup>2</sup>**  
3 sur rez ou villa  
**à Icogne**  
**terrain à construire de 1200 m<sup>2</sup>**  
situation zone Crans.  
Tél. (027) 31 28 26.  
036-028464

**A vendre**  
**TERRAINS à Saxon**  
les Iles (Saxil) 13 000 m<sup>2</sup> de poiriers William  
**à Charrat**  
- terrain arborisé de 7400 m<sup>2</sup> dont 1400 m<sup>2</sup> à bâtir, - terrain arborisé de 5000 m<sup>2</sup> - vigne de 24 000 m<sup>2</sup>, 5/6 pinot et gamay et 1/6 fendant.  
Ecrire sous chiffre Z 36-028380, Publicitas, 1951 Sion.  
036-028380

**Saxon, à louer dans petit immeuble neuf**  
**appartement 3 1/2 pièces**  
+ jardin.  
Tél. (026) 44 32 80.

**A vendre**  
**à Saxon**  
les Iles (Saxil) 13 000 m<sup>2</sup> de poiriers William  
**à Charrat**  
- terrain arborisé de 7400 m<sup>2</sup> dont 1400 m<sup>2</sup> à bâtir, - terrain arborisé de 5000 m<sup>2</sup> - vigne de 24 000 m<sup>2</sup>, 5/6 pinot et gamay et 1/6 fendant.  
Ecrire sous chiffre Z 36-028380, Publicitas, 1951 Sion.  
036-028380

**Saxon, à louer dans petit immeuble neuf**  
**appartement 3 1/2 pièces**  
+ jardin.  
Tél. (026) 44 32 80.

**Quel étudiant valaisan terminant ses études à Lausanne en été céderait sa chambre?**  
Tél. (027) 36 40 96, après 19 heures.  
036-028238

## Occasion unique pour une villa de rêve

A vendre, cause imprévue

- **à Saint-Léonard VS**  
villa en pierre naturelle et riche en bois spéciaux, surface habitable env. 230 m<sup>2</sup>, garage pour 2 voitures, places de parc extérieures pour env. 6 véhicules, 130 m<sup>2</sup> de locaux supplémentaires, carnotzet, etc. La villa est située à un endroit unique avec vue imprenable. Terrain env. 1650 m<sup>2</sup>. Construction luxueuse, c.à-d.: grande cheminée intérieure et extérieure, très grande terrasse ensoleillée, galerie, 4 salles d'eau/W.-C. (superbe architecture). Studio séparé. Prix de vente: Fr. 1 080 000.-.
- **à Gravelone, Sion**  
villa jumelle, surface habitable env. 120 m<sup>2</sup>, garage, cave, buanderie, terrasse ensoleillée et parcelle supplémentaire de 350 m<sup>2</sup> pour pergola, etc. Aussi très belle situation. Prix: Fr. 760 000.-.
- **Pour les deux maisons:**  
nous disposons de propositions de financement unique.

Ecrire sous chiffre P 36-571463 à Publicitas, 1951 Sion.

**A vendre**  
**à Saxon**  
rue de l'autoroute  
**superbe terrain à construire de 1910 m<sup>2</sup>**  
3 sur rez ou villa  
**à Icogne**  
**terrain à construire de 1200 m<sup>2</sup>**  
situation zone Crans.  
Tél. (027) 31 28 26.  
036-028464

**A vendre**  
**TERRAINS à Saxon**  
les Iles (Saxil) 13 000 m<sup>2</sup> de poiriers William  
**à Charrat**  
- terrain arborisé de 7400 m<sup>2</sup> dont 1400 m<sup>2</sup> à bâtir, - terrain arborisé de 5000 m<sup>2</sup> - vigne de 24 000 m<sup>2</sup>, 5/6 pinot et gamay et 1/6 fendant.  
Ecrire sous chiffre Z 36-028380, Publicitas, 1951 Sion.  
036-028380

**Saxon, à louer dans petit immeuble neuf**  
**appartement 3 1/2 pièces**  
+ jardin.  
Tél. (026) 44 32 80.

**Quel étudiant valaisan terminant ses études à Lausanne en été céderait sa chambre?**  
Tél. (027) 36 40 96, après 19 heures.  
036-028238

**Vous n'avez pas reçu votre journal!**  
Veuillez appeler le (027) 23 57 57

## Ecole Blanc (S.A.)

### DIPLÔME DE SECRÉTAIRE

- une ou deux langues étrangères
- informatique
- traitement de texte

Fondée en 1923  
Rue Industrielle 29  
Dir.: P.-A. RUCHAT  
1820 MONTREUX  
Tél. (021) 963 11 77







**Fully -  
Stade de Charnot**  
Championnat de première ligue  
Dimanche 13 mai à 16 heures

# Fully - Stade Nyonnais

## Pour le plaisir

Pour son dernier match sur sa pelouse de Charnot, le FC Fully reçoit ce dimanche le dernier du classement et déjà relégué, le Stade-Nyonnais. A l'heure du bilan - il ne restera ensuite qu'une rencontre - le président Edouard Fellay esquisse un visage mi-fière, mi-raisin.



J.-P. Obrist.

«Après un début de saison catastrophique, les gars ont effectué une année 1990 exceptionnelle (réd. huit parties, quatorze points). Je tiens également à remercier le public qui nous a soutenus tout au long du parcours. Espérons qu'en guise de remerciement, nous puissions leur offrir notre huitième victoire de l'année.»

### En guise de test

Ce devrait être largement à la portée d'un Fully euphorique qui fera face à un club d'ores et déjà relégué. En fait, peu importe la victoire; les spectateurs qui se rendront au stade ce week-end comptent surtout voir une partie de bonne facture, avec leurs favoris enfin débarrassés de tous soucis de relégation dans un es-

prit un petit peu plus offensif et spectaculaire.

Signalons encore que dans le cadre du tournoi international «espoirs» de Monthey, deux matches se dérouleront sur la pelouse de Charnot; le 31 mai, Sion jouera contre Bologne à 19 heures et le 1er juin, Monaco contre Sporting Lisbonne à la même heure, suivi d'une petite fête organisée par le club pour ses supporters.

### Les ballons du match sont offerts par:

- Garage Gérard Carron, agence Opel, Fully
- Michel Albasini, Au Ménage Modèle, Martigny
- Migros, Fully

Après le match, verrée offerte à tout le public.

Le FC Fully fait confiance aux équipements Duarig

La première équipe du FC Fully est parrainée par la maison Assistagro S.A.

La deuxième équipe du FC Fully est parrainée par la fiduciaire et agence immobilière Jean-Laurent Valloton à Fully.

## CARRON-LUGON

1926 Fully  
Téléphone (026) 46 12 32



CHEMINÉES DE JARDIN

### Exposition permanente:

lundi-vendredi: 9 h - 12 h et 14 h - 18 h  
samedi: 9 h - 12 h

DOCUMENTATION sur demande  
(026) 46 12 32

PROBILIT 843

## ANNONCES DIVERSES

### CIRCUS NOCK

«Viens donc voir...»

**SIERRE - Plaine Bellevue**  
**12 + 13 mai**

sa 20 h 15, di 14 h 30 + 18 h

**Location: Librairie Amacker** (av. Gén.-Guisan 18), caisse du cirque 10 h - 12 h et une heure avant les spectacles, tél. 55 12 94.

**Entraînement des animaux** (env. 1 heure): dimanche 10 h 30, ensuite tours à dos d'éléphants et de poneys.

**ZOO:** sa 14 h - 18 h, di 10 h - 16 h (tours à dos de poneys).

Tente bien chauffée!

Préavis: 18 - 20 mai SION.

### Chiots setter-gordon

à vendre. Nés de père champion d'Europe, mère championne de gentillesse, élevés en famille.

Tél. (037) 75 26 82, privé, (037) 22 28 42, prof.

17-038580

A vendre

**2400 barbués**

de fendant.

Tél. (027) 25 25 55, le soir.

036-028411

A vendre pour cause de non-emploi un

**groupe informatique neuf**

de très grande qualité, à très bon prix. Un ordinateur Nixdorf 8810/30 20 MB, une imprimante Brother M-1824L couleur, un programme Word 5. Les personnes intéressées enverront leurs offres sous chiffre P 36-435678, Publicitas 3960 Sierre.

036-435678

A vendre

**tableau de Jean-Louis Bruchez**

1953 Les Demeures d'Isérables/Valais

Tél. (028) 67 15 14.

036-028206

A vendre

**compact disc Player Marantz CD 74**

neuf: Fr. 1200.- cédé: Fr. 600.-

Tél. (027) 22 52 21.

036-572090

**Célibataire**, 59 ans, au caractère doux et plein d'humour, cultivé cherche une compagne agréable, aux goûts simples, mais aimant la vie. Si possible du Bas-Valais.

**Jeune veuf**, 40 ans, aimant son travail, sa terre et la vie de famille, cherche une compagne qui pourrait l'aider dans son rôle de père et mère. Si sa nationalité n'a pas beaucoup d'importance, il lui faudra des qualités de cœur. L'amour fera le reste. VS.

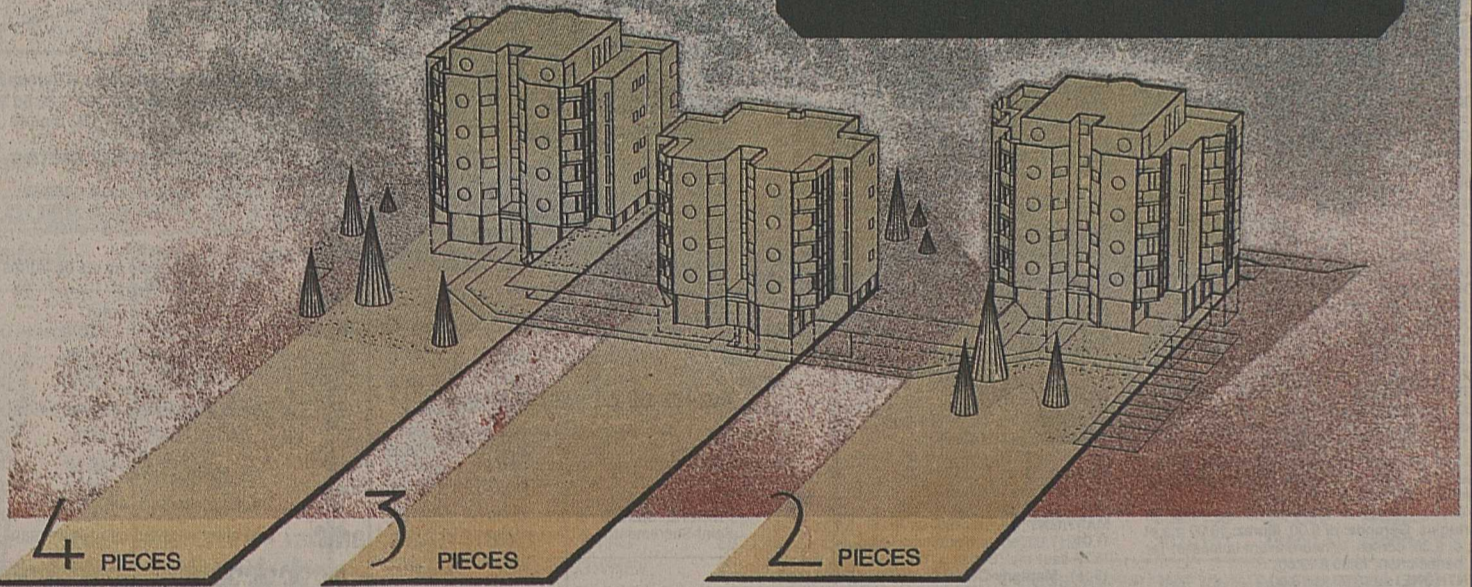
**Il est veuf**, 51 ans, et ne peut plus supporter sa solitude. Il cherche une femme douce, affectueuse, et un peu rondelette. Il a une réserve de tendresse à donner. VS.

**Pascal** a 30 ans, une excellente profession, il est cultivé et il cherche une compagne de 22 à 28 ans, naturelle, sincère, sans antécédents, pour fonder une famille heureuse. NE. Ecrivez à Contacts Service C.p. 82, 1965 Savièse ou téléphoner au (027) 25 18 16

36-028025

## Du nouveau à Châteauneuf-Conthey

### LES PINEDES



La première fois en Suisse avec les intérêts PARIMMOB à vendre APPARTEMENTS 2 1/2 à 5 1/2 pièces (attiques)

LE PRIX: défie toute concurrence, par exemple:

**2 1/2 pièces avec garage** avec 10% de fonds propres)

1<sup>re</sup> année: 490.- par mois      3<sup>e</sup> année: 670.- par mois  
2<sup>e</sup> année: 580.- par mois      4<sup>e</sup> année: 730.- par mois

Disponibles: octobre 1991

Conditions spéciales pour personnes âgées et handicapés. Disponible: octobre 1991.

NOUS nous occupons de votre financement si vous le désirez

NOUS vous conseillons

VOUS participez à la construction, VOUS choisissez, VOUS personnalisez VOTRE appartement.

**ALORS, N'HÉSITÉS PLUS, CONTACTEZ-NOUS!**

Adressez-vous aux spécialistes:

**PARIMMOB, CHÂTEAUNEUF-CONTHEY**

Rue des Fougères, tél. (027) 36 17 46, Fax (027) 36 63 64

Architecte: ARPA, Arno BUCHER  
CONTHEY, tél. (027) 36 15 43

Ingénieur: Alain ROBYR  
SION-CONTHEY, tél. (027) 23 56 27







# Pavillon des glaces de Saas-Fee

## Radiographie d'un monstre

**Aménagé à l'intérieur du glacier de Fee, à 3500 mètres d'altitude, le pavillon des glaces constitue une nouvelle attraction touristique pour la perle des Alpes. Benedikt Schnyder, à qui l'on doit cette réalisation peu commune, désire y poursuivre différentes études. Il ne fait qu'un vœu: «Que les visiteurs se pressent en foule dans le ventre du monstre!»**

SAAS-FEE. — Avant d'entamer la construction du pavillon des glaces, Benedikt Schnyder a visité toutes les grottes glacières de Suisse. Elles sont au nombre de quatre. Ce glaciologue voulait s'offrir un laboratoire de recherche privilégié. Précisons qu'à Saas-Fee, il tient un bureau de conseil et d'application dans le domaine de la glaciologie.

### Problèmes d'altitude

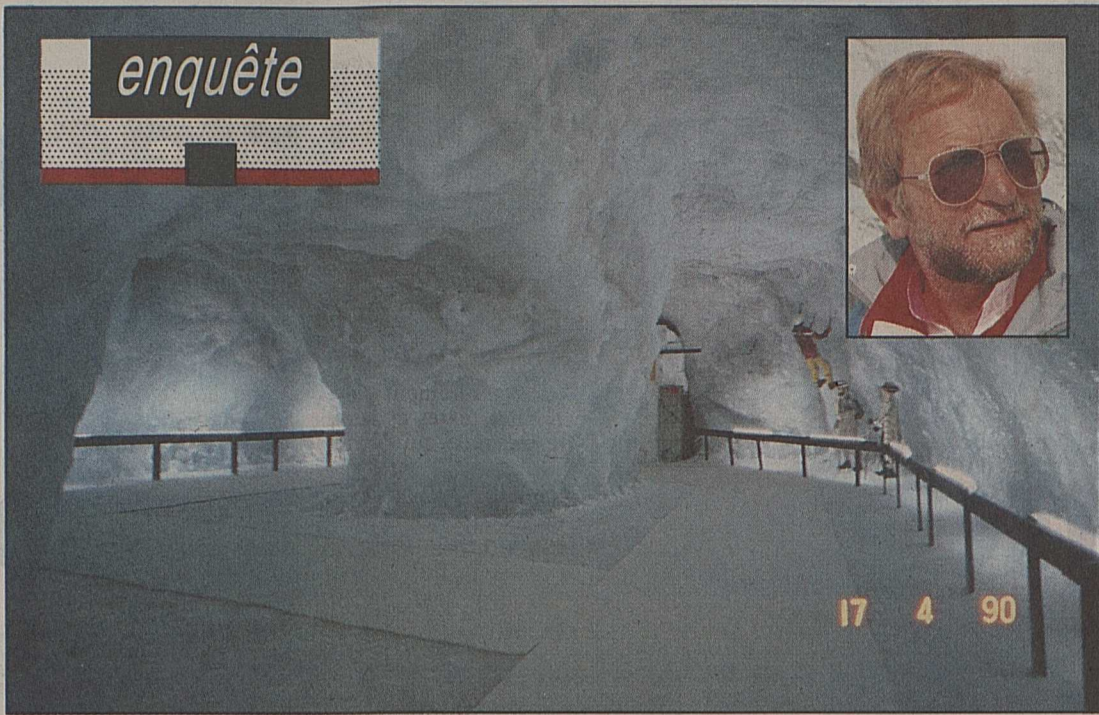
Le pavillon des glaces s'est ouvert le 15 avril après neuf mois de travaux. On y accède après avoir traversé deux tunnels. Le premier est métallique. Joint au bâtiment du métro alpin, il a été creusé dans le rocher. Le deuxième tunnel pénètre directement dans les glaces; l'on s'enfonce à l'intérieur du glacier par 120 marches. Descente aux Enfers où la glace remplace le feu. Sur la tête, les dix mètres de glace en mouvement forment un rempart un peu inquiétant. Car, ne l'oublions pas, le glacier avance. Pas aussi rapidement que ceux du Groenland certes, mais tout de même de 27 à 30 centimètres par an. Mouvement suffisant pour obliger de nouveaux travaux pé-

riodiques. Dans la caverne règne une température constante de moins quatre degrés. Etrange palais bleuté et silencieux.

Pourtant, la construction de ce pavillon, flanqué de deux colonnes en son centre, n'a rien de romantique. Gens de la plaine, nous imaginons mal les problèmes qui peuvent surgir à cette altitude. «Les machines ont, à 3500 mètres, un rendement de 30 à 40% inférieur à leur rendement normal. De même pour les ouvriers. Ils souffrent du manque d'oxygène, du froid et de l'environnement particulièrement hostile. Et là-haut, si une machine tombe en panne, il n'est pas question de pouvoir la réparer sur-le-champ», explique Benedikt Schnyder.

### Nouvelles techniques de forage

Pour creuser la glace, Schnyder a employé différentes techniques, dont certaines ont été développées par son bureau. Pour de grands volumes, comme celui de la grotte, un électro-excavateur à marteau piqueur a été utilisé. Il s'agissait d'extraire pas moins de 2000 m<sup>3</sup> de



Le pavillon des glaces dans le ventre du glacier de Fee. En médaillon, Benedikt Schnyder.

glace qui ont été transportés sur le glacier.

Un appareil de forage à l'eau très chaude a également été employé. Cet appareil permet, avec une eau chauffée jusqu'à 60° centigrades, de progresser rapidement dans la glace. Développée à partir de 1981, cette technique nécessite entre soixante et cent litres d'eau à l'heure.

Ces différentes techniques de forage sont l'une des spécialités de Schnyder. Elles peuvent être découvertes plus en détail et, avec des illustrations, dans le pavillon.

### Projets de recherche

La visite d'agrément se double d'une partie didactique. Des mannequins illustrent deux grandes époques de l'alpinisme sur les glaciers: 1910 et 1990. En huitante ans, quel changement dans les rapports de l'homme avec le glacier! Le changement se manifeste également dans le développement des techniques de sauvetage. Autrefois, un alpiniste tombé dans une crevasse, n'avait que peu d'espoir de revoir le jour. Le glacier recrachait son corps, parfois des dizaines d'années plus tard.

Benedikt Schnyder a encore plusieurs projets en réserve. Des tableaux explicatifs et illustrés traceront, en cinq langues, les grandes tragédies liées aux glaciers, en particulier celle de Mattmark en 1965 qui fit 88 victimes.

Mais le glacier possède aussi une prodigieuse mémoire. Les différentes couches renseignent par exemple sur l'évolution de la pol-

lution atmosphérique. Le glaciologue désire aussi installer une sonde thermométrique très précise pour étudier de près les variations de température à l'intérieur de son royaume.

### Finances

Tous ces projets nécessitent de l'argent. La grotte est une attraction privée, réalisée sans le secours des pouvoirs publics. Son coût se monte à 350000 francs. L'indépendance préservée se paie. Schnyder compte sur l'originalité du produit pour attirer le visiteur. La grotte, selon le journal «La Suisse», a tout de même deux fois le volume de celle de la célèbre Mer de glace, au-dessus de Chamoni. Grâce à la proximité des installations du métro Alpin, elle est ouverte pratiquement toute l'année, de 9 heures jusqu'au dernier métro. Mai est le seul mois où elle n'est pas accessible.

Jean-Claude Granger ■

## forum

**Maurice Puipe, député, Montheysan, de formation technique, a toujours œuvré, professionnellement, dans le domaine de l'énergie. Il fut vice-président de la première commission parlementaire chargée d'étudier la révision de la loi valaisanne sur l'utilisation des forces hydrauliques, commission qui, rappelons-le, avait réalisé un travail remarquable, et est aussi membre de la commission «énergie» du groupe radical. Il est donc particulièrement bien placé pour nous parler, en toute objectivité, de cette loi soumise à votation populaire le 10 juin prochain.**

— Est-il réaliste de mettre en opposition les 96 communes concédantes, «les nanties» comme certains les désignent, et les 67 autres, «les laissées-pour-compte», qui ne retireraient aucun avantage de la houille blanche?

— Pas du tout. La propriété des eaux relève du droit souverain des cantons. En Valais, le Rhône appartient au canton et les rivières latérales aux communes. Cette situation est maintenue dans le cadre de la loi révisée. Sous prétexte que 67 communes n'ont pas de droit d'eau, qui aurait l'outrecuidance de prendre la liberté de déposséder les 96 communes concédantes de leurs droits acquis, communes de montagne surtout dont les populations ont dû consentir de gros sacrifices pour s'accrocher à la pente? Chaque commune doit pouvoir s'organiser pour exploiter ses avantages sans qu'une main étatique

force de production mais encore de la consommation, de la population, des places de travail, etc.

Certaines communes vivent principalement du tourisme, d'autres de la viticulture, d'autres encore de l'industrie... alors, partageons tout, organisons un grand festin canadien!

— Le 10 juin, c'est donc une bonne loi qui est proposée au peuple valaisan?

— Une très bonne loi, assurément. Non seulement elle permettra de mieux souder les communes valaisannes mais elle garantira, par la surtête de l'approvisionnement et la politique des prix, la sécurité des places de travail actuelles et celle vendue hors canton, qui se sont développés en fonction des coûts favorables de l'énergie et entraînera la création de nouvelles, ce dont les communes non concédantes ne peuvent que se réjouir. Il s'a-

## Détails techniques

Pavillon de glace, hauteur: 5 mètres.  
Longueur: 25 mètres.  
Largeur: 15 mètres.  
Tunnel en métal, partie statique: 33 mètres.  
Tunnel de glace, partie dynamique: 38 mètres.  
Epaisseur moyenne dans le pavillon: 10 mètres.  
Durée de la construction: 9 mois (juillet 1989-avril 1990).  
Plan et réalisation: Benedikt Schnyder.



Dans le pavillon deux époques se côtoient.



## Maurice Puipe, député Forces hydrauliques: la loi du... triangle

viennie lui ravir le produit de ses efforts.  
— Mais, pourquoi ne pas partager les richesses?

— Le partage est largement réalisé sous la forme de la péréquation intercommunale dont les redevances constituent l'un des critères. La grande majorité des communes concédantes alimente le fonds de péréquation de manière très sensible. Par ailleurs, le canton touche le 60% de ces redevances, dont le quart est immédiatement réparti au profit direct des communes. Autre élément de cette péréquation, de ce partage des richesses: le canton, par les FMV, disposera d'un droit de participation de 10%, contre pleine indemnité, dans chaque aménagement faisant l'objet du droit de retour. Toutes les communes sont concernées, puisqu'elles sont actionnaires des FMV à raison de 30% aujourd'hui, 49% demain et 60% après-demain. Et cet actionariat ne lèse pas les communes non concédantes puisque les critères d'attribution devaient tenir compte non seulement de la

git d'un avantage qu'il ne faudrait pas oublier dans le décompte final. Et ne pas oublier non plus que l'énergie utilisée dans le canton a un effet sur le revenu cantonal 16 fois plus important que celle vendue hors canton, selon une récente étude réalisée à l'Université de Lausanne.

De plus, la loi est respectueuse de l'environnement puisqu'elle garantit l'approvisionnement en eau potable, adapte les débits minima aux différents régimes des eaux et prévoit la réalisation des études d'impact avec pesée des intérêts généraux.

Ce qui m'amène à vous parler du «triangle 2000 de l'humanité»: économie, environnement, énergie, les trois côtés d'un triangle, indissociables si l'on désire une qualité de vie optimale.

La révision de la loi sur l'utilisation des forces hydrauliques s'insère parfaitement dans ce triangle de l'humanité.

Entretien Roland Puipe ■

Formation des apprentis  
Inquiétude

30

Le sida en Valais  
Le point

37

Faillite  
Epoque Watch  
Pas d'argent  
pour  
les créanciers

41

Sierre  
Une BD  
de 70 mètres

43

## Haro sur le hot-dog

Toutes les ménagères qui s'attellent aux nettoyage de printemps le savent: dans le nombre des vieilleries empoussiérées, il y en a des vraiment périmées et des inutiles, bonnes à la poubelle.

Les réformateurs de l'ordonnance sur les denrées alimentaires, eux, découvrent une autre vérité: que l'on s'avise de supprimer un article, que l'on juge superflu, et dont tout le monde ignorait l'existence, et c'est le tollé!

Qui donc, jusqu'à aujourd'hui, pouvait bien se soucier des listes de viandes autorisées?

Seulement, maintenant, on ne peut plus entrer dans une boucherie comme avant, avec une sorte d'insouciance légère. Car

## humeur

maintenant on sait: l'ours polaire est interdit, le singe aussi, de même que les batraciens, sauf les grenouilles, allez savoir le pourquoi d'un tel racisme! En revanche, le chat et le chien, je vous en prie, servez-vous!

Et voilà ces malheureux réformateurs pris au piège du hot-dog. Eux qui pensaient bien faire. Eux qui croyaient que ça coulait sous le bon sens, qu'il fallait bien avoir l'esprit froidement guerrier des années 50 pour imaginer une telle abomination.

Eh bien non. Les Suisses sont ainsi faits qu'ils pleurent sur les fiches quand elles tendent à se rétrécir, et qu'ils critiquent le repli de leur patrie autant que ses velléités d'alignement. Ce sont d'éternels nostalgiques, en somme...

N'empêche, pourquoi personne ne s'indigne que l'on puisse également dépecer un être aussi ravissant, propre et affectueux qu'un mignon petit lapin aux longues oreilles?

Fabienne Luisier ■

**SIEMENS**

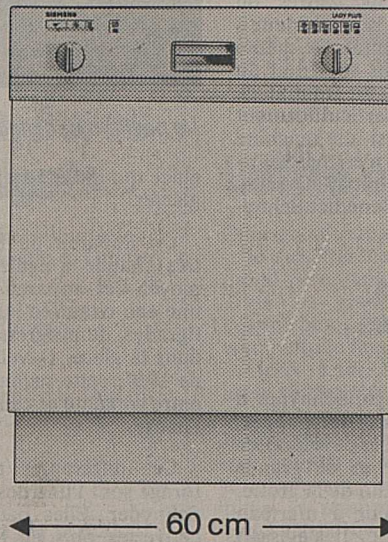
# Votre aide ménagère.

## Svelte



45 cm

## OU



60 cm

# bien bâtie?

# A vous

# de choisir.

Comme toutes les cuisines n'ont pas les mêmes dimensions, Siemens offre des lave-vaisselle en différents formats. Avec ses 45 cm de largeur, le petit modèle svelte a une capacité de 7 couverts et se case dans les cuisines les plus exiguës. Son grand frère a 60 cm de large et lave 12 couverts d'un coup.

Fabriqués par le leader européen des producteurs de lave-vaisselle, ces deux appareils rapides et silencieux consomment naturellement peu de courant et travaillent dans le respect de l'environnement.

Leur quadruple Aqua-Stop offre une sécurité absolue contre les dégâts d'eau. Il rend ces appareils si sûrs que vous pouvez laisser le robinet d'eau ouvert lorsque vous vous absentez. Siemens s'en porte garant.

Que vous optiez pour l'un ou pour l'autre de ces modèles, vous ferez un bon choix.

**LADY PLUS.**  
Le plus de Siemens.

Siemens-Albis S.A., Dépt Electroménager, 42, rue du Bugnon, 1020 Renens. Téléphone 021/631 31 11

**BOSCH**

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Pas pour jouer  
mais pour travailler.

**Le Natel C  
de Bosch.**



Un prix sensationnel.

Modèle standard à Fr. 2575.-

Simple et fiable

Chez votre spécialiste-conseil, pour le montage et l'entretien.

Nous effectuons les formalités PTT.



**Motel Interlps  
St-Maurice**

Pour la fête des mères

Consommé julienne  
de légumes corsé

\*\*\*

Asperges du Valais,  
sauce hollandaise

ou  
saumon fumé sur toast

\*\*\*

Steak de bœuf café de Paris

ou  
Escalope à la crème

avec champignons  
et pommes duchesse

\*\*\*

Choix de légumes

\*\*\*

Coupe Romanoff

\*\*\*

Prix du menu complet Fr. 38.-

Menu sans premier Fr. 30.-

Assiette du jour Fr. 22.-

Réservez à temps!

Se recommande:

Fam. R. Baumgartner

Motel Interlps, Saint-Maurice

Tél. (025) 65 24 74

36-124107

A vendre

**magnifique  
Boxer**

couleur fauve,  
10 mois,  
pedigree.

Tél. (027) 36 10 05.

036-304542

A vendre

**1000 m<sup>3</sup>  
terre  
végétale**

Tél. (077) 21 96 43.

036-101848

**Fumier de  
moutons**

Fr. 20.- le m<sup>3</sup>, pris  
sur place.

Tél. (027) 41 97 09.

036-112625

**barbues  
pinot noir**

5 BB long,  
Richard Bonvin,  
3964 Muraz/Sierre.

Tél. (027) 56 11 40.

036-435673

Vos  
annonces

**027  
21 21 11**

**Crédit rapide**

(038) 51 18 33  
Discrétion assurée  
Lu à sa 10 h à 20 h  
Meyer Finance  
+ Leasing  
Tirage 28  
2520 La Neuveville

**Les duvets nordiques  
devraient être  
lavés tous les 3 ans**

Laver un duvet  
160 x 210 avec sa fourre

**39.-**

Nous lavons votre duvet  
le jour même.

**Le Roi  
du Duvet**

Tél. 027 31 53 13

Literie & rideaux

Centre « Art de vivre »  
60, rte du Manège  
1950 Sion

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Cherchons tout de suite ou à convenir pour entretien parc véhicules et engins de chantier

**mécanicien polyvalent**

avec expérience (diesel + hydraulique)

Tél. le matin avant 7 heures au  
(025) 26 18 48.

036-844292

**Café-restaurant  
aux environs de  
SION**

cherche

**serveuses**

Date à convenir.

Tél. (027) 27 27 29.

036-028412

Famille 2 enfants (4  
et 8 ans) cherche  
**jeune fille**

pour s'occuper des  
enfants et aider au  
ménage.  
Minimum 1 an.  
Entrée fin juillet  
1990.

Tél. (027) 86 62 75.

036-028362



**LORS  
DE VOS ACHATS**

**favorisez nos annonceurs!**

*Prière* de ne pas stationner  
sur le trottoir



**Hotel Europa**  
\*\*\*\*, Sion (VS)  
65 chambres, restau-  
rants-brasserie,  
terrasse, bar, salles de  
conférences-banquets

Nous cherchons pour le département:

**CUISINE**

- un(e) apprenti(e)  
dès juillet 1990

- un(e) commis  
Entrée à convenir, avec CFC

- un casseroier  
dès juillet 1990

**SERVICE**

- un(e) fille ou garçon de salle

SANS PERMIS S'ABSTENIR.

Veuillez faire offres ou téléphoner à la  
direction de l'hôtel au (027) 22 24 23.

36-003493



**L'Ensemble de cuivres  
valaisan**

met au concours les poste de

- cornet (repiano)  
- baryton  
- basse mib

Inscription chez Tony Cheseaux,  
président, tél. (026) 22 47 00 (heures  
de bureau).

Dernier délai: 23 mai 1990.

36-002241

# Pub Britannia: un style feutré

Si vous désirez vous décontracter dans une ambiance feutrée, tout en dégustant les meilleures bières d'Europe, le Pub Britannia, ancien café des Noyers, vous comblera. Unique en Valais, de par son caractère typiquement anglais, la clientèle variée apprécie son cadre chaleureux et distingué. Selon votre humeur, vous pourrez vous installer soit au bar, soit dans les coins salons. Canapés, banquettes, tabourets égayés de velours vert ou rouge vous invitent à la plus agréable des détenteurs autour du cœur central du pub: un bar en acajou massif. Cocktails exotiques, jus de fruits multicolores, bières raffinées et eaux gazeuses feront pétiller votre vie jours et nuits!

De plus, de charmantes barmaids vous serviront également une cuisine légère à 12 heures, ainsi que divers snacks, non-stop.

Un espace de jeu de fléchettes est ouvert à tous les amateurs, avec la possibilité de faire partie du club. Un pub anglais de haute gamme qui offre chaleur et délassément: voilà ce que vous propose M. Stéphane Aymon, ancien patron du Touring. Ouvert toute la semaine de 7 heures à minuit. Vendredi et samedi jusqu'à 1 heure. Fermé le dimanche.



L'intérieur



LIQUEURS  
**BURO FILS**  
DEPUIS 1895  
**GRANGES**  
Tél. 027/58 27 27

DOLE PINOT NOIR  
**HURLEVENT**  
LES FRÈRES DE CHATELAIN SION/VS

DISTILLERIE  
**Coudrayfrères**  
Rue des Casernes 61 - SION  
Tél. (027) 31 35 65

Boucherie  
Vente en gros  
Service  
Hôtels-restaurants  
Rte des Ronquoz  
1951 SION  
Tél. (027) 22 68 52

La 5e génération dans le café  
**cafés carasso**

**débit SYSTEMES SA**  
Systèmes de débit de boissons «intelligents» CASCADE de Harkel  
1196 Gland - Ch. du Vernay 30  
☎ (022) 64 34 58, case postale 188

**L. CONTI**  
Fournitures et installations frigorifiques  
**SION**  
Tél. (027) 31 38 68

VENTILATION - CLIMAT. - ABRI S.A.  
**HERBERT O. LITZ**  
1950 SION  
Rue de Loèche 62 B  
Tél. (027) 23 36 87  
Projet - Exécution  
Service d'entretien

**Fabrique de machines à café Sistar**  
Ch. Saint-Hubert 13 - SION  
Tél. (027) 22 61 60  
SISTAR S.A. a eu le plaisir d'installer la machine à café intégrée dans le bar.

**HÔTEL - ÉQUIPEMENT GHB S.A.**  
Fourniture générale pour cafés, hôtels, restaurants  
1950 SION - Tél. (027) 23 19 53

**L. BAUDSA ELECTRICITE T.T.**  
027 23 25 31  
Pl. du Sex 9 1951 SION

**DOL-FLYN**  
Cuisines professionnelles  
**Montorge - SION**  
Tél. (027) 25 33 37

**TERMICA**  
Installations thermiques  
Chauffage - Ventilation  
**Marcel Recrosio**  
Av. de la Gare - 1950 SION

**André Guillemin**  
Chemin du Crosset 9  
CH-1024 Ecublens  
Tél. (021) 691 82 82  
ou (021) 24 35 08  
FAX (021) 691 47 31  
**atg SYSTEMES**  
Caisnes enregistrées  
100% silencieuses,  
impr. 10 lignes/sec.

**Michel Conti**  
Menuiserie - Agencement  
Chemin des Maraichers 11  
**1205 Genève**

**Prosper Pianelli**  
Ferblanterie - Couverture  
Installations sanitaires  
**Sion**  
Tél. (027) 23 45 35

**Jean-Claude Python**  
Peinture - Papiers peints  
Décoration  
**Champlan**  
Tél. (027) 38 39 23

**Vitrierie Bernard Perrier S.A.**  
Chemin St-Hubert 27 - 1950 SION  
Tél. (027) 22 21 77 - Fax 22 58 62

**Nouveau Saint-Clément**  
Grands vins du Valais  
C. Lamon & Cie S.A.  
Flanthey

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

**Une villa de rêve pour 1991 à Gravelone VS**

Situation absolument exceptionnelle à vendre sur le coteau de Sion une superbe villa d'environ 1700 m<sup>2</sup> et plus de 1000 m<sup>2</sup> de terrain, accès privé, 2 garages, 3 places de parc extérieures, 3 terrasses ensoleillées, etc.

Finitions au gré du preneur.  
Prix de vente Fr. 1 950 000.-

Très bonnes propositions de financement à disposition.

C'est avec plaisir que nous vous ferons visiter cette magnifiques demeure.  
Prière de vous adresser sous chiffre V 36-572355, Publicitas, 1951 Sion

A vendre  
**2-pièces**  
au centre de Montana  
Surface: 69,5 m<sup>2</sup> + 44,5 m<sup>2</sup> terrasse.  
Descriptif: 1 hall d'entrée, 1 séjour avec cheminée, 1 W.-C. indépendant, 1 cuisine, 1 chambre double sud, 1 salle de bains.  
Orientation sud.  
Prix de vente: Fr. 315 000.-  
Ecrire sous chiffre P 36-572218, Publicitas, 1951 Sion.  
036-572218

**Sierre**  
A louer  
**2½ pièces**  
non meublé.  
Libre dès le 15 mai 1990.  
Fr. 700.-, place de parc extérieure et charges comprises.  
Tél. (027) 55 33 84.  
036-028431

Couple désirant s'établir région Nax-Vernamiège, cherche à louer  
**petite maison**  
avec jardin, loyer modéré.  
Ecrire sous chiffre PU 353225 à Publicitas, 1002 Lausanne.

**Je suis donneur de sang!**

## Votre propre maison à prix fixe!

### BON POUR DOCUMENTATION

Oui, je vous prie de me documenter gratuitement et sans aucun engagement de ma part sur votre programme de maisons familiales à prix fixes. Veuillez m'envoyer la documentation à l'adresse suivante: R 25 66 A

Prénom  
Nom  
Adresse  
NPA/localité

A découper et à adresser à: General Bautec SA, 3292 Buswil-Lyss.



**BAUTEC**  
General Bautec SA, 032/84 42 55  
3292 Buswil/Lyss, 1260 Nyon, 1010 Lausanne  
5001 Aarau, 8404 Winterthur

A louer à **Bleudron**  
**appartement 4 pièces**  
avec terrasse, balcon, garage, cave, place de parc, jardin.  
Libre dès le 1er juin 1990. Fr. 1190.- + charges.  
Tél. (027) 86 56 69 ou (027) 22 10 21, interne 24.  
036-028390



**COSTA BLANCA**  
entre CALPE et JAVEA  
**A VENDRE**  
**villas - bungalows appartements**  
avec vue sur la mer  
Directement du constructeur  
Construction et infrastructure de premier ordre, dans un cadre de rêve  
GOLF - TENNIS - ÉQUITATION - PLAGE - PORTS  
Prenez contact sans engagement avec  
**FIDUCIAIRE TEMKO SA**  
Département gestion immobilière  
54 bis, route des Acacias - 1227 GENÈVE  
**Tél. 022 / 300 18 07**

Veuillez m'envoyer votre documentation:  
Nom: .....  
Rue: .....  
Ville: ..... Tél.: .....

A louer près de Sion pour le 1er juillet  
**superbe attique 4½ pièces**  
Fr. 1990.- charges et place de parc comprises.  
Tél. (027) 36 10 26 ou 81 25 03.  
036-572184

A louer à Sion  
**studio**  
Fr. 470.- charges comprises.  
Libre 1er juillet.  
Tél. (027) 22 33 23.  
036-300953

Martigny, couple cherche à louer  
**3½ pièces**  
Tél. (026) 22 17 98 ou 22 83 18.  
036-400647

A vendre à Charrat  
**maison**  
avec 2 appartements.  
Renseignement: tél. (026) 46 30 80, heures des repas.  
036-400633

## LA NOUVELLE RENAULT 21. L'INDÉPENDANCE TROUVE SON DYNAMISME.



La nouvelle Renault 21 5 portes associe le confort à un maximum de flexibilité. Le riche équipement de la nouvelle Renault 21 TXE comprend notamment: ABS, ordinateur de bord et système stéréo avec commande par satellite placé à droite du volant, etc. Elle est dotée de puissants moteurs de 1721 et 2165 cm<sup>3</sup> à injection (jusqu'à 81 kW/110 ch). Les versions 21 GTX et TXE sont aussi disponibles avec une boîte automatique à 4 rapports. Dès Fr. 21 175.-.

**Sion** Garage du Nord S.A., avenue Ritz 35 027 22 34 13  
**Martigny** Garage du Mont-Blanc, Moulin S.A. 026 22 11 81  
**Monthey** Garage du Stand Monthey S.A. 025 71 21 61  
**Sierre** Garage des Alpes, A. Zwissig 027 55 14 42

**Aigle** Garage R. Halil, 025 26 12 10 **Fully** Garage de Charnot, P.-A. Fellay, 026 46 26 78 **Leytron** Garage de la Poste, C. Carruzzo, 027 86 24 70 **Martigny** Garage de Martigny, M. Fleury, 026 22 20 94 **Sion** Carrosserie de la Platta S.A., 027 23 23 24 **St-Léonard** Garage Touring, H.-L. Farquet, 027 31 27 96

**RENAULT**  
DES VOITURES A VIVRE

Le concours mondial de l'esprit d'entreprise

## Participation d'un Chablaisien

Tous les trois ans, Rolex met sur pied un concours mondial relatif à l'esprit d'entreprise. Olivier Veuve, tavillonneur à la Forclaz, figurait parmi les 22 Suisses sur la ligne de départ.



M. Olivier Veuve devant l'un des chalets sur lequel il a récemment œuvré.

ment du festival du film d'architecture. Sa participation au concours Rolex était surtout basée sur le souhait de donner un éclairage sur une profession que beaucoup croient disparue et qui n'est pas reconnue par l'OFIAMT.

## Métier peu connu

Dans le canton de Vaud, Olivier Veuve est le seul à pratiquer la profession de tavillonneur à temps complet. Il y a six ans, cet Ormonan a décidé de faire cavalier seul dans un métier que beaucoup

croient appartenir à un passé révolu. Aujourd'hui, Olivier Veuve a réussi à s'imposer puisqu'il a plutôt trop que pas assez de travail. En 1989, pas moins de 170 m<sup>3</sup> de bois ont été pris possession des toits de la région. Des monuments classés historiques, comme le plus vieux chalet de la Forclaz, ont bénéficié d'une nouvelle toiture qui n'a rien à envier à celles réalisées en éternite dont la durée de vie est sensiblement inférieure. De plus, les façades en tavillons présentent l'avantage d'une meilleure isolation sans accumulation de couches. «Une maison a aussi besoin d'air et la transformer en thermos n'est pas une bonne idée» explique Olivier Veuve. «J'aimerais beaucoup pouvoir travailler sur des maisons modernes. En Californie par exemple, on trouve des habitations ultra-modernes réalisées avec des tavillons. A Stuttgart, des hôtels sont entièrement recouverts de tuiles en bois...»

## De la forêt à la maison...

Olivier Veuve parcourt lui-même la forêt à la recherche du bois qu'il désire. Il faut notamment que l'arbre pousse au revers, qu'il ne soit pas exposé au vent et que son âge soit vénérable. Sa coupe s'effectue au mois de décembre, en lune rouge. «Souvent, les arbres se trouvent dans des endroits infernaux» précise M. Veuve. L'épicéa est le plus adapté mais dans certains cas, le sapin blanc et le mélèze peuvent aussi être employés. Le travail de fabrication en atelier s'effectue jusqu'à fin avril. Le devis est gratuit, avis aux amateurs...

Amicale des chauffeurs militaires  
Le giron de Monthey:  
un exemple à suivre

L'ARTM, giron de Monthey, illustré ici par les lauréats du concours de tir annuel.

VAL-D'ILLIEZ (elem). - Groupe para-militaire, l'Association romande des troupes motorisées regroupe plus de quatre cent cinquante membres en Valais, dont une bonne centaine dans le giron de Monthey. Ces derniers se sont réunis en assemblée générale mercredi soir sur les hauteurs de Val-d'Illicz, à l'écoute de leur président Pierre-Marie Granger ravi de présenter dans un tour d'horizon le bon déroulement général de la saison.

Il faut savoir en effet que les chauffeurs militaires des districts de Monthey et de Saint-Maurice ont toujours fait preuve d'un grand esprit d'initiative et répondent présent à la plupart des manifestations organisées en Romandie. Rallies, gymkanas, concours de tir et journées diverses passionnent

nos chauffeurs bas-valaisiens qui ont été spécialement récompensés pour leur assiduité et leur exemple. Le président cantonal, Cyrille Charvet, relevait d'ailleurs dans son mot de bienvenue l'effort méritant du giron montheyan dont on rappellera qu'il est bien connu à la ronde pour la qualité d'organisation du fameux gymkana des Crosets, point d'orgue habituel de la saison estivale.

Signalons finalement que cette association des chauffeurs militaires organise régulièrement des cours de lecture de cartes tout en participant activement à la formation continue des conducteurs d'armée, contribuant au coup à la régression constante des accidents de la circulation dans le cadre de l'armée et des cours de répétitions.

## Marcel Frossard

## Un dernier salut

MARTIGNY. - La vie m'a fait le cadeau de connaître Marcel et Laurette Frossard.

Un couple à part, mais un vrai couple, solide, car cimenté par les épreuves, par la souffrance, un couple étonnant. Elle, Laurette, toute menue, si fragile, de santé délicate, mais si courageuse. Lui Marcel, handicapé par un terrible accident et portant des traces douloureuses de cette horrible explosion; pourtant il émanait de lui une force incroyable, il souffrait debout! L'un était toujours à l'écoute de l'autre. Il y avait entre eux une profonde tendresse, et quel courage... je ne les ai jamais entendus se plaindre... Pourtant, la perte de Laurette avait terriblement éprouvé Marcel. Il ne se ré-

voitait jamais contre son sort, mais avait quelquefois de justes colères, lorsqu'un automobiliste laissait sa voiture sur un trottoir et que Marcel s'y heurtait...

On ne vous verra plus Marcel, traversant la route avec votre chien, lui vous tirant toujours en avant et vous, fier et droit... Vous manquerez à la vie quotidienne de Martigny... Il y a quelques jours à peine je vous ai croisé, j'étais à vélo, je vous ai envoyé des pensées amicales... mais je regretterai toujours de ne l'avoir pas fait à voix haute... Là où vous êtes parti vous retrouverez Laurette et vous ne recevrez qu'amour et joie.

Salut Marcel et respect à votre grand courage.

Marcelle Borgeat-Mojon

## Raiffeisen de Saint-Maurice

## Restructuration et développement



La nouvelle équipe dirigeante de la Raiffeisen de Saint-Maurice.

Dynamiser la caisse Raiffeisen de Saint-Maurice, tel est l'objectif prioritaire. Pour l'atteindre, plusieurs têtes nouvelles font leur apparition...

SAINT-MAURICE (ruc). - Lors de leur dernière assemblée générale, les sociétaires de la caisse Raiffeisen de Saint-Maurice ont nommé les nouveaux responsables locaux. En effet, à la lecture des divers rapports, un objectif a été mis en évidence: il s'agit de dynamiser la caisse actuelle et de se rapprocher encore plus des besoins de la population, des sociétés et des commerçants agaunois.

## Un nouveau système...

Pour mener à bien leurs objectifs, les nouveaux dirigeants ont déjà procédé à diverses restructurations. La principale étant l'ouverture des guichets

à plein temps. D'ici cet été, les locaux seront réaménagés pour permettre une gestion et une identité propres à une banque. Le service à la clientèle et les prestations offertes seront améliorés par l'acquisition d'un nouveau système informatique.

La caisse Raiffeisen est désormais formée d'une équipe jeune, dynamique et... agaunoise qui se compose comme suit: comité de direction: Jacques Crettaz (président), Laurent Thurler, Claude Lugon, Alain Monnay et Bernard Zermatten (membres); conseil de surveillance: Claude Tissières (président), Jean-Marie Sallen et Bernard Constantin (membres); gérance: Claude Gex et Rita Bossonnet (aide-gérante).

## Ingénieurs et architectes à Monthey

## Formation des apprentis: inquiétude

La SIA (Société suisse des ingénieurs et des architectes) section Valais, s'est réunie hier après-midi à Monthey; à l'ordre du jour, un point lancinant, la formation des apprentis: inquiétude!

MONTHEY (ruc). - La SIA-Valais compte, à ce jour, quelque 347 membres. Hier à Monthey, M. Roland Gay, architecte montheyan, a brossé le bilan du millésime 1989, à l'occasion de la 59<sup>e</sup> assemblée générale.

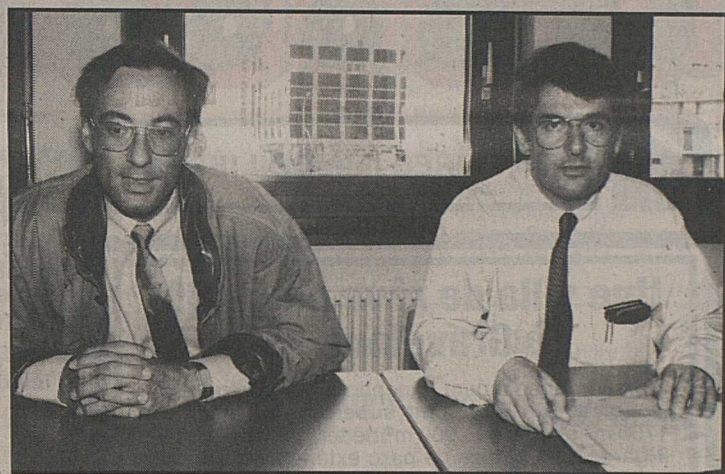
Un point a particulièrement retenu l'attention des membres présents, la formation professionnelle! Pour M. Gay, il ne fait guère de doute que ce point favorise une inquiétude certaine. Les apprentis ne sont pas assez formés, notamment en ce qui concerne la manipulation des appareils électroniques: «Nous avons insisté auprès des écoles et de l'Etat du Valais; une décision devrait être prise à court terme.» D'autre part, l'élément a été relevé hier à Monthey, le nombre élevé de candidats pose le problème des locaux et celui des responsables. Ce groupe de

travail doit être renforcé, a insisté M. Gay. Concernant les architectes proprement dit, un groupe a été fondé hier à Monthey. Son but: favoriser un plus au niveau des relations en Suisse romande, histoire de donner un poids supplémentaire à la profession.

Les comptes de la société ont également été présentés hier à Monthey. Ils bouclent avec un bénéfice de 7600 francs; positif, a conclu M. Gay.

Au terme de la partie officielle, les personnes présentes ont écouté une conférence - très intéressante - donnée par M. Jacques Gubler, professeur en histoire de l'architecture à l'EPFL sur le thème: «Les beautés du béton armé.»

Précisons d'autre part que plusieurs personnalités avaient fait le



M. François Dufour, secrétaire de la SIA-Valais (à gauche) et M. Roland Gay, président.

déplacement du théâtre du Crochetan. On reconnaissait notamment Mme Antille, conseillère nationale; M. Dupont, président de la commune de Monthey; M. Georges Mariétan, président de la commune de Champéry; M. Ferrari, président du Tribunal cantonal et M. Badoux, président suisse-SIA.

## chablais vite lu...

## Week-end chargé...

...dans le Chablais valaisien avec la vente de la paroisse protestante de Monthey, un vernissage à Riond-Vert à Vouvry, la 13<sup>e</sup> fête de musique champêtre à Val-d'Illicz, l'inauguration des costumes de la fanfare La Villageoise de Muraz. Trois soirées annuelles samedi avec les chœurs-mixtes L'Echo du Coteau de Choëx et La Rose des Alpes de Champéry, ainsi que le chœur des jeunes du Bouveret. La fanfare L'Echo de Châtillon de Massongex offre samedi après la messe son traditionnel concert de la fête des mères.

## Femmes protestantes

La journée cantonale des femmes protestantes du Valais aura lieu ce mardi 15 mai 1990 à Monthey (temple et salle de la gare). C'est le pasteur Rüegg, responsable de la formation des adultes dans l'Eglise réformée vaudoise, qui sera le principal animateur de cette journée où l'on attend une centaine de participantes.

## Parents à Saint-Maurice

L'association des parents d'élèves de Saint-Maurice vous invite à participer à une conférence le mardi 15 mai à 20 h 30 au centre sportif. Thème de la soirée: «La sophrologie pour les jeunes» par Monsieur Grégoire Imbach.

## Un geste apprécié

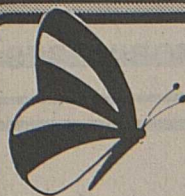


M. Antonio Urgese remet les clés du bus à M. Yvan Dupasquier, président du FC Monthey; à leurs côtés, les sponsors.

MONTHEY (ruc). - Les juniors inter-régionaux du FC Monthey vont désormais pouvoir se déplacer en bénéficiant du plus grand confort. Jeudi matin en effet, ils se sont vu remettre les clés d'un bus flambant neuf (quatorze places), d'une valeur de 33000 francs! L'acquisition a été rendue possible grâce à l'aide gé-

néreuse de six sponsors: Marcel Borgeaud, Olivier Wütrich, Gilles Genoud, Daniel Affolter, Christian Pilloud et le garage Alizé.

Ils ont été chaleureusement remerciés par M. Dupasquier, président du FC Monthey.



# ADRIA-TOURS 90

## Vacances balnéaires

### en Italie et en Espagne

Lignano	9 jours de Fr. 750.- à Fr. 920.-
Jesolo	9 jours de Fr. 770.- à Fr. 990.-
Cattolica	9 jours de Fr. 610.- à Fr. 830.-
Lloret de Mar	9 jours de Fr. 450.- à Fr. 1110.-
Tossa de mar	9 jours de Fr. 490.- à Fr. 1150.-

Cars de luxe climatisés, toilettes, bar  
Voyage direct chaque vendredi soir.

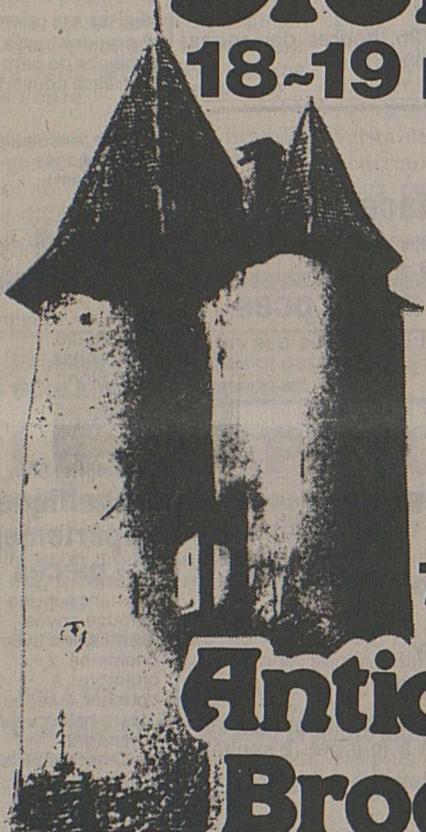


**LATHION-VOYAGES**  
 SION, av. de la Gare 6 (027) 22 48 22  
 SIERRE, av. de la Gare 1 (027) 55 85 85  
 MARTIGNY, rue Marc-Morand 9 (026) 22 71 61

### ANNONCES DIVERSES

# Sion

## 18-19 mai 1990



EXPOSANTS  
**80**

Place  
de la  
Planta

7<sup>e</sup> marché

# Antiquités Brocante

vendredi 18 mai samedi 19 mai  
10 h - 20 h 9 h - 19 h

### TOURISME ET VACANCES

#### Riviera adriatique

Vos vacances cet été à  
**l'Hôtel Novella à Bellaria-Rimini.**

Hôtel proximité plage, parking, terrasse ombragée. Chambre et pension complète: Fr. 38.-, Fr. 46.- Fr. 54.- env., selon basse, moyenne ou haute saison. Réductions pour enfants.

Renseignements, prospectus et réservations: **Maurice Maire, Petits Esserts 5, 1053 Cugy. Tél. (021) 731 21 84.** Inscriptions jusqu'au 8.6.1990.

036-843353

#### Cesenatico/Valverde

(Côte Adriatique)  
**Hotel Globus avec piscine**

Hôtel avec confort à 100 m de la mer. Chambres avec douche, W.-C., balcon, et téléphone. Menu au choix, petit déjeuner avec buffet. Situation calme avec jardin. Grand parking. Piscine. Pension compl. à partir de FR. 37.-. On parle français.

Pour tous renseignements: à Genève: Tél. (022) 793 67 02.

036-844411

#### CATTOLICA (Adriatique) HÔTEL NAMUR

Atmosphère familiale, cuisine soignée, chambres avec douche, W.-C. et balcon privés, parking. Changement de menu sans supplément de prix. Hôtel géré par le propriétaire. Rabais pour enfants jusqu'à 12 ans dans la chambre des parents.

6/5 - 16/6 et 1/9 - 30/9	Fr. 32.-
17/6 - 30/6 et 24/8 - 31/8	Fr. 37.-
1/7 - 31/7	Fr. 44.-
1/8 - 23/8	Fr. 53.-

Réservations: M. D'Alonzo, Champlan-sur-Sion, tél. (027) 38 37 04 (de 20 à 21 heures).

#### Tessin

7 km de Lugano

Chambres, tranquilles, tout confort. Cuisine soignée.  
Fr. 50.- par personne avec petit déjeuner.

Ristorante San Gottardo  
Fam. Remou Légeret-Conus  
6927 Agra. (091) 54 46 51

#### L'Egypte

dès Fr. 1990.-

Vol direct Egypte été 1990, mai-juin-juillet-août-septembre, deux semaines tout compris: avion, hôtel, transferts, guide, visites: Caire-Haute-Egypte (Louxor et Assouan), croisière sur le Nil, séjour à la mer Rouge. Départ: tout les week-ends (vendredi, samedi, dimanche).

Inscription 35 jours à l'avance: **Egyptiques Voyages, case postale 76, 1926 Fully.** Tél. (026) 46 27 85. Fax (026) 46 35 36. 036-092008

#### VACANCES

Algarve

Portugal

#### Appartement

dans villa, complètement équipé. Jardin, piscine, barbecue, nettoyage compris. Prix: Fr. 300.- à Fr. 700.- par semaine.

Tél. (022) 48 81 25.

18-309030

Lire les annonces c'est s'informer

#### SION

Imprimerie informatisée

cherche

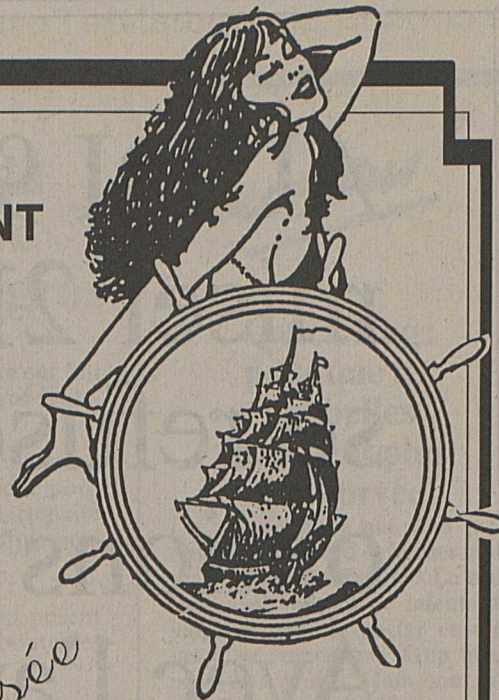
#### partenaire financier

Ecrire sous chiffre L 36-300947, Publicitas, 1951 Sion.

036-300947

A VOIR  
ABSOLUMENT

# MAX NEGRI



*La traversée  
de la nuit*

4 musiciens  
2 chanteuses

# LE GALION

Cabaret - Dancing - Sion

J.L.L.S



Cabaret - Dancing  
Restaurant

# L'ERMITAGE SIERRE

En exclusivité de 21 h à 3 h du matin

## l'orchestre Times-Show-Band

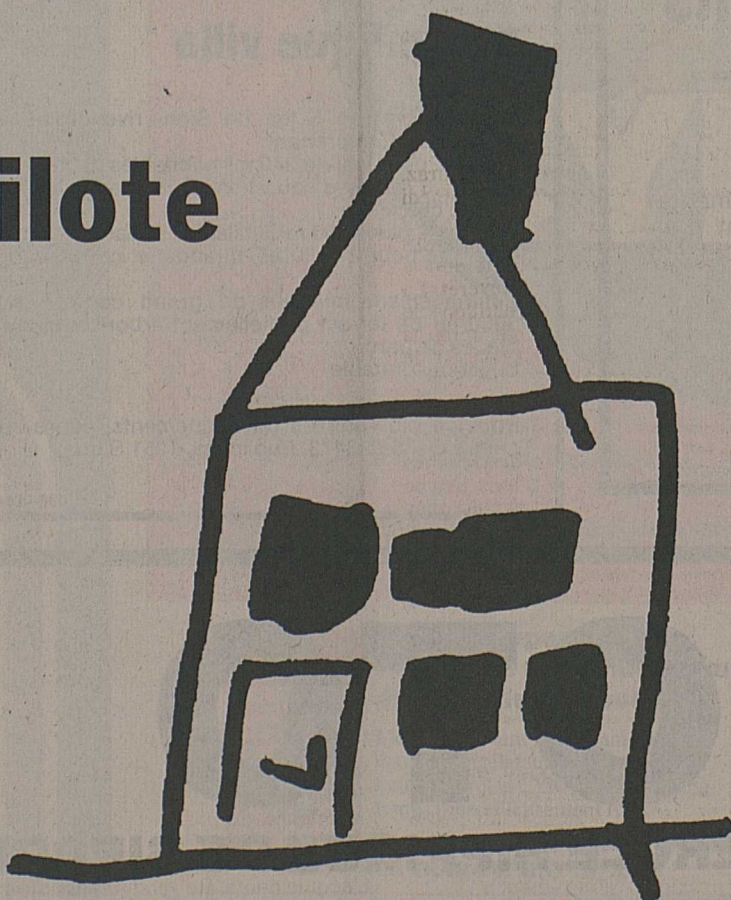
Unique en Suisse

Au cabaret, l'apéritif vous sera servi de 17 h à 19 h.

Restauration chaude au feu de bois et sur la terrasse jusqu'à 3 heures du matin.

36-572358

# A ceux qui doutent de pouvoir construire aujourd'hui: venez visiter notre maison pilote à Servion.



Espace, charme et générosité ne sont pas les seuls attraits de Granat. L'essentiel réside dans les principes auxquels nous sommes attachés depuis plus de 30 ans: la garantie de coûts, établie à l'avance par écrit; la garantie de délai qui vous assure d'emménager à la date prévue; la garantie de qualité d'une construction massive et solide, exécutée par les artisans de votre

région. Aucun des 28 modèles que nous bâtissons pour vous partout en Suisse ne vous coûtera un centime de plus que prévu. Aujourd'hui, c'est cela le plus important.

**Suivez les flèches** à l'entrée de Servion (entre Chexbres et Moudon par la R.C.).

**Granat vous attend** samedi et dimanche 12/13 et 19/20 mai 1990, de 10 à 17 heures.

Je ne peux pas assister aux journées Portes Ouvertes. Veuillez m'envoyer votre documentation.

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

Possède un terrain: oui/non \_\_\_\_\_

Home + Foyer, 1018 Lausanne, téléphone 021/36 10 61

Architecture et construction à prix fixes. **HOME + FOYER**  
HAUS + HERD

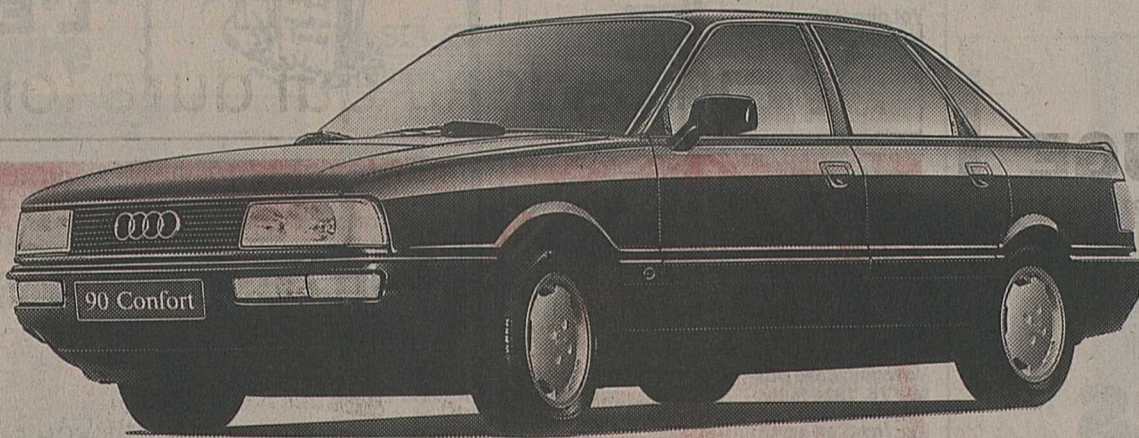
Baden - Bienne - Domat-Ems - Herzogenbuchsee - Lausanne - Lucerne - Manno-Lugano - Sierre - Sissach - Wil SG

# AUDI 90. L'art d'économiser 2160 francs sans se refuser les luxueuses options qu'on aime tant! Avec l'avantageux kit «grand confort» AUDI 90.

Plus vous êtes exigeant, plus l'Audi 90 se met en quatre pour vous satisfaire - et plus nous mettons son prix en pièces. La richesse de l'équipement additionnel «grand confort», qui porte l'agrément à un niveau inégalé, contraste de manière frappante avec la modicité du prix: la climatisation à réglage thermostatique, les lève-vitres avant électriques et les sièges avant chauffants ne coûtent que 2650 francs, au lieu de 4810 francs!

Prix individuels bruts des composants du kit «grand confort» pour toutes les Audi 90: climatisation à régl. thermostatique, fr. 3550.-; lève-vitres électr. AV, fr. 800.-; sièges AV chauffants, fr. 460.-. Prix total brut: fr. 4810.-. Prix du kit «grand confort»: fr. 2650.-!

Il ne vous reste qu'un problème à résoudre. Lequel? Celui du choix de l'Audi 90 que vous allez gratifier de ce luxe - car sept versions vous attendent!



**La technique qui creuse l'écart.**

AMAG, IMPORTATEUR VW ET AUDI, 5116 SCHINZNACH BAD, ET LES 600 PARTENAIRES V.A.G. VOUS SOUHAITENT UNE AGRÉABLE COURSE D'ESSAI!



**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

Les 12 et 13 mai

**A VOIR...  
A VISITER**

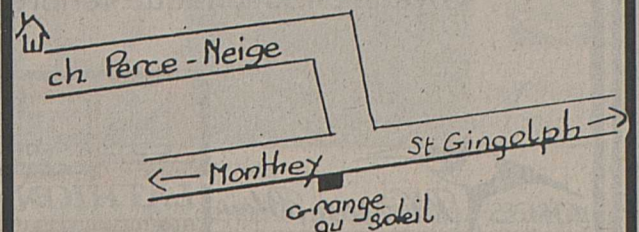
au bord du ruisseau  
**MURAZ - LES CHÂTAIGNIERS**

**magnifique villa 5½ pièces**

- ★ cheminée
- ★ très belle cuisine
- ★ jardin
- ★ garage
- ★ place de jeux.

**Portes ouvertes:**

samedi 14 h - 17 h, dimanche 11 h - 17 h.



Renseignements: tél. (021) 617 87 40.

**Tamariu, Costa Brava-Espagne, à louer**

**belle villa**

bord de mer, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine, salon, salle à manger + grand jardin avec piscine et barbecue. 15 derniers jours de juin, Fr. 1000.- par semaine + juillet, Fr. 1500.- par semaine.

Tél. (022) 61 46 25, heures des repas ou soir dès 17 h 30.

036-400589

A vendre à

**Vernayaz**

**café 50 places env.**

avec petite salle attenante, grand parc et terrasse +

**2 appart. de 2½ pces**

Tél. (026) 64 11 08, heures des repas.

036-028420

A louer à l'année au centre de **Crans-Montana**

**appartement 3 p. meublé**

Tél. (027) 41 13 33.

036-572013

A louer à **Martigny**  
**villa locative**

avec jardin privatif, 3 chambres, séjour, cuisine coin à manger, 2 sanitaires.

Loyer mensuel: Fr. 1500.-

Tél. (026) 22 45 01.

036-572304

**Espagne**

**Costa Blanca**

une des régions les plus saines d'Europe.

**A vendre**

de privé  
à **Torre Vieja**, à 3 km de la mer,  
**superbe duplex individuel**

dans urbanisation moderne, à proximité de l'arrêt des cars venant de Suisse, 3 chambres à coucher, salon, cuisine agencée, 2 salles d'eau, balcon, magnifique exposition, jardin. Garage de 64 m². Fr. 125 000.-. Crédit et visite possibles.

Tél. (027) 36 53 56, midi ou soir.

036-028214

Sion, à vendre de particulier, chemin des Amandiers (Mont-d'Orge),

**appartement résidentiel**

état neuf, 116 m² + 2 grandes caves, 2 places de parc. Terrasse couverte.

**Calme, ensoleillé. Vue dégagée (sud-ouest).**

Tout compris, Fr. 450 000.-.

Ecrire sous chiffre P 36-28226 à Publicitas, 1950 Sion.

A louer à **Gravelone/Sion**  
**magnifique appartement 3½ pièces**

donnant sur une pelouse privée, grand salon avec cheminée, 2 chambres à coucher, 2 salles d'eau, belle cuisine aménagée. Vue imprenable sur la ville et les châteaux.

Libre dès juin. Fr. 1400.- par mois, charges et place de parc comprises.

Tél. (027) 22 87 72 ou (021) 964 24 96.

036-028458

**Villette (centre), à louer**

**maison mitoyenne**

3 chambres, cuisine, salle de bains, sur 3 niveaux, 120 m². Fr. 800.- par mois.

Tél. (025) 39 16 03 ou (026) 36 17 25.

036-425385

## Hypothèques - placements Propriétaires - acheteurs - promoteurs

Pour toutes hypothèques nouvelles ou éventuelles augmentations, crédits de construction, financement de l'achat d'un logement (principal ou secondaire) étude de financement sérieuse.

Placements de capitaux à rendement intéressant. Toute affaire sera traitée confidentiellement.

Renseignements auprès de:

**Valogi S.A**

Place de la Gare, case postale 894, 1950 Sion.

036-572335

A louer de particulier

## magnifique villa

située à environ 5 km de Sion, rive droite, vue imprenable comprenant:

- 1 app. principal de 240 m² habitables, 3 ch. à coucher, 3 salles d'eau, 1 W.-C. visiteurs, véranda avec cheminée
- 1 app. 2 pièces 60 m², utilisable séparément
- garage pour 2 voitures, buanderie, caves, carnotzet

Aménagement intérieur de grand confort. Avec 3000 m² de terrain partiellement arborisé, pelouse, places de parc.

Loyer raisonnable.

Pour de plus amples renseignements, écrire sous chiffre Q 36-028473, Publicitas, 1951 Sion.

036-028473

## SIERRE

Restaurant Le Bourgeois  
Hôtel Terminus  
Salle de l'Hôtel de Ville

**Dimanche 13 mai  
dès 16 h 30**

# LOTO

**DU CERCLE HIPPIQUE DE SIERRE**

26 séries à Fr. 1.50 le carton

3 séries spéciales avec nombreux et beaux lots

036-028085



# PAR-DESSUS LE MARCHÉ

No 1248  
Samedi 12 mai 1990

## Pour tous ceux qui ont encore leur mère...

Voici que revient le deuxième dimanche de mai, jour de la fête des mères. C'est à l'Américaine Ann Jarvis que nous devons cette merveilleuse tradition. En 1908, en effet, elle appelait à consacrer chaque année une journée à célébrer le rôle des femmes et des mères.

Les temps ont changé, tout comme les valeurs, et le rôle familial de la femme a beaucoup évolué. La vie d'une mère est avant tout remplie par les soins à donner aux enfants et leur éducation, la préparation des repas pour toute la famille, la tenue du ménage, voire l'entretien du jardin.

L'équilibre de ces tâches s'est quelque peu modifié au cours des dernières décennies, et les femmes assument sans cesse de

nouvelles fonctions. Ainsi s'explique que nombre d'entre elles cherchent à se réinsérer dans la vie active et envisagent des formations de recyclage ou de remise à niveau.

Pour elles, le risque c'est la double journée. Car il leur faut en outre continuer de se montrer bonnes épouses, bonnes mères et bonnes ménagères. De quoi faire reculer les plus courageuses... Autant dire que, dans de telles conditions, il est indispensable qu'elles puissent

compter sur l'appui de toute la famille. Sans compter qu'elles ont aussi droit à des soirées paisibles. Les bonnes paroles ne suffisent pas, ni une pensée reconnaissante une fois l'an, à la fête des mères. Alors il ne reste plus à chacun qu'à se retrousse les manches et à attraper l'aspirateur ou le balai pour aider à l'accomplissement des corvées ménagères - voire pour en prendre quelques-unes en charge de façon autonome et mettre ainsi en place un véritable partage des tâches.

Nous aimerions que cette année, la fête des mères soit celle de la compréhension et de la considération. Puisse chacun avoir ainsi une vie de famille qui lui apporte satisfaction et joie.

## La glace qui fait aimer la chaleur

La belle saison nous ramène la chaleur, et avec elle le plaisir rafraîchissant d'une bonne glace: en dessert ou à tout moment de la journée, sur un bâton ou en gobelet. Quelle que soit la variation qui a votre préférence, Migros vous l'offre.

La jeune génération brandit ses glaces à l'eau Delta Jet sur bâtonnet tandis que les palais plus difficiles dégustent un gobelet de glace à la crème Cap-

puccino; et pour les invités, une délicieuse Forêt noire glacée... Décidément, la glace a de quoi satisfaire tout le monde, jeunes et moins jeunes...

Lorsque le soleil se fait ardent, les travaux du jardin voire la partie de badminton semblent absorber deux fois plus d'énergie qu'à l'accoutumée. Le moment où un tout simple cornet de glace à la crème sera un véritable régal des dieux. Et les généreux emballages familiaux vous permettent de faire une petite provision - juste de quoi ne jamais tomber en panne. Si

vos petit monde aime les surprises, produisez de temps à autre sur la table familiale, comme d'un coup de baguette magique, des Tartufi, cette spécialité italienne glacée au chocolat et au sabayon (dans un pratique emballage de quatre).

Les congélateurs de Migros recèlent encore bien d'autres délicieux trésors: Tiramisu, Mousse au chocolat, Bavaroise aux framboises... De quoi rafraîchir conjoint, enfants et invités par les chaudes journées d'été.

## Nouveau! Pepsi-Cola dans votre magasin Migros

Dans le monde entier, 28 millions de consommateurs ont fait le test Pepsi. 58% ont préféré la saveur Pepsi. Migros également!

L'Aproz-Cola n'ayant que peu de succès, une coopération dans la distribution s'imposait. Migros s'est décidée pour Pepsi-Cola, Pepsi/Unifontes s'avérant être un partenaire idéal quant aux prescriptions de prix de vente, offres promotionnelles et autres conditions de coopération.

C'est ainsi que désormais les magasins Migros proposent en exclusivité Pepsi-Cola et Pepsi-Cola light en bouteilles consignées d'un litre!

## Nouveau!

### Quick Bag: pour que les poubelles ne soient plus une corvée

Un sac poubelle que l'on peut remplir à ras bord et fermer malgré tout sans difficulté? Le tout sans avoir besoin de talents de jongleur pour le porter ensuite jusqu'au conteneur? Trop beau pour être vrai... Mais non: les nouveaux sacs de 35 litres que vous propose Migros réussissent tous ces tours de force!

Tirez le ruban jaune dont est doté le rebord supérieur du sac, nouez-le et le tour est joué: voilà votre sac parfaitement fermé en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire. Et aucun souci à vous faire si vous l'avez rempli jusqu'à la gueule car la nouvelle fermeture ne prend rien sur la capacité du sac. Une fois noués, les rubans vont servir de poignées commodes qui vous permettront de porter sans peine votre sac jusqu'au conteneur.

Dès aujourd'hui, vous trouverez vos Quick Bags en pratiques emballages de 20 pièces dans tous les magasins Migros.

Rédaction: Service de presse Migros, case postale 266, 8031 Zurich

**MIGROS**

## CULTURE

### Steps '90

Les représentations données dans le cadre du Festival international de danse, Steps '90, auront lieu en Suisse romande pendant une semaine encore, soit jusqu'au 18 mai.

Aujourd'hui 12 mai, la compagnie Philippe Saire présente «L'Ombre du doute» au théâtre du Loft à Vevey. Elle sera à Sion le 15 mai. Toujours à Sion mais le 17 mai, le théâtre de Valère accueillera le «Contemporary Dance Zurich».

Le «Desrosiers Dance Theatre» de Toronto, avec ses fan-

tasmagories, clôturera sa tournée en Suisse demain samedi 13 mai, au théâtre de Beausobre à Morges. Le 14 mai au Temple du Bas, Neuchâtel découvrira la célèbre compagnie en provenance de Minneapolis, USA, «Jazzdanse by Danny Buraczkeski».

La dernière représentation de «Steps '90» en Suisse romande aura lieu le 18 mai au Grand Casino de Genève, où le «Ballet Nacional de Mexico» tentera, par ses représentations émuivantes et techniquement très poussées, de familiariser les spectateurs avec l'art contemporain professionnel de la danse et leur faire ressentir les liens profonds qui l'unissent au peuple mexicain.

Nous souhaitons au public d'intéressantes et captivantes soirées de danse avec «Step '90».

## N un cadeau qui dure long...temps

# L'apéro



Rafraîchissant, naturel, incomparable au goût... à toute heure CYNAR. L'apéro.

Demandez les recettes pour des cocktails nouveaux à Bols-Cynar SA, 8023 Zurich 6.

# Basta

## Dés herbant total pour vignes, cultures fruitières et maraichères.

- Brûle les mauvaises herbes
- Action plus lente et plus durable
- D'un emploi pratique et sans danger pour les cultures
- Ne laisse aucun résidu

Classe de toxicité 5 S. Observer la mise en garde figurant sur l'emballage. ® Marque enregistrée de Hoechst AG.



**Plüss-Stauf AG/SA**  
AGRO CH-4665 Otrringen  
Zentrale und Lager in 5745 Safenwil, Telefon 062 99 11 11  
Bureau Suisse romande: 1033 Cheseaux, tél. 021 731 48 48



**CYNAR propose un nouveau: un rafraîchisseur de bouteille pour votre bar.**

Mettre l'élément isolant amovible dans le congélateur durant quelques heures et votre CYNAR restera longtemps merveilleusement frais.

Un produit de qualité de la Maison CARRARA & MATTA, Italie

Je commande, contre facture:

\_\_\_\_\_ rafraîchisseur(s) de bouteille CYNAR (disponible(s) uniquement en rouge) à Fr. 25.- pièce, port et emballage inclus.

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Coupon à renvoyer à: BOLS-CYNAR SA, Weinbergstrasse 29, 8023 Zurich 6



*Ce soir,  
je sors  
avec mon  
nouvel  
édulcorant.*



GOLD  
Le premier édulcorant d'Assugrin  
au vrai goût de sucre.

**GOLD m'a séduit.**

Jamais je n'aurais pensé qu'un édulcorant puisse me plaire. Mais Assugrin GOLD a vraiment le goût du sucre, car il contient de l'aspartame. J'en avais déjà entendu parler. L'aspartame se compose d'acides aminés qu'on trouve à l'état naturel dans notre alimentation.

Voilà pourquoi de nombreux produits dits light contiennent de l'aspartame. Mais ce qui est génial, c'est de pouvoir utiliser maintenant cette substance dans le thé et le café. GOLD, c'est vraiment une bonne idée d'Assugrin! Faites comme moi: laissez-vous tenter. Vous trouverez Assugrin GOLD partout où vous trouviez déjà l'Assugrin rouge.

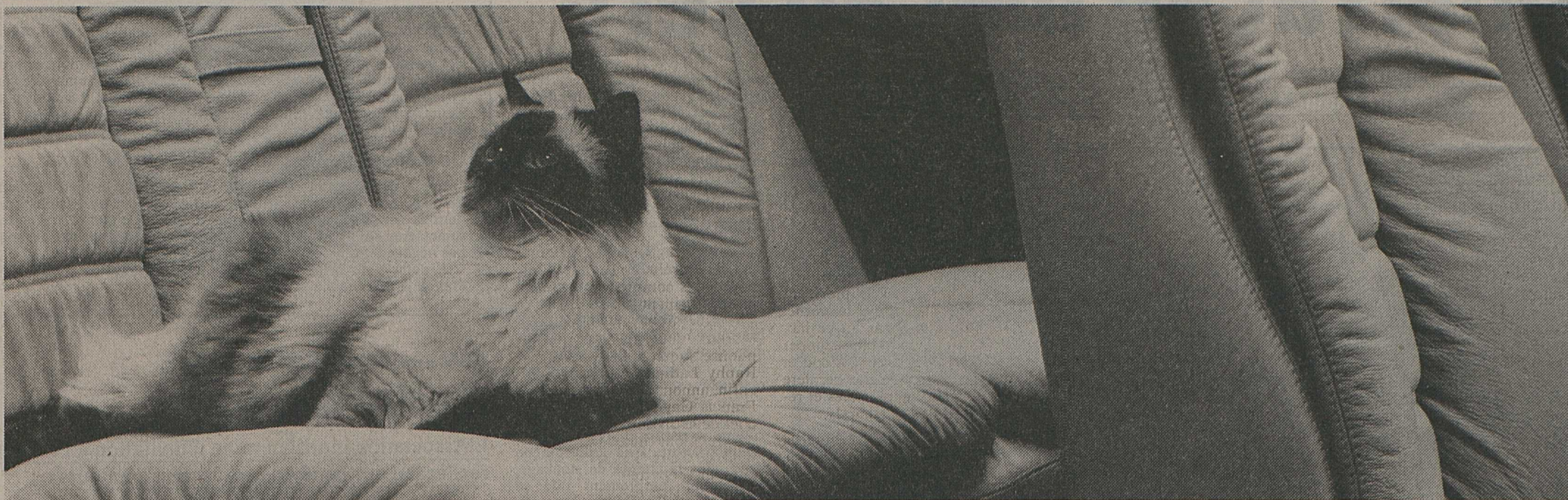
Bon pour un échantillon  
d'Assugrin GOLD.  
A renvoyer à Assugrin GOLD,  
Ankerstrasse 53, 8026 Zurich

NW3





## EXIGEZ LE LUXE ABSOLU: CROMA VIP ABS.



**A un certain niveau, l'argent devient accessoire. Voilà pourquoi nous avons décidé de vous offrir une climatisation et d'autres équipements VIP pour votre confort absolu, le tout d'une valeur de Fr. 3000.- gratis pro Deo!**

Le modèle spécial Croma VIP ABS, c'est la perfection de la Croma S, de son ABS et de son moteur de 2 litres à injection électronique, allié au grand luxe. Sièges en cuir noble, climatisation, pneus larges et jantes en alliage léger, voilà la forme la plus accomplie de la grande classe: A un prix qui vous fera comprendre toute l'étendue du bénéfice que vous réaliserez.

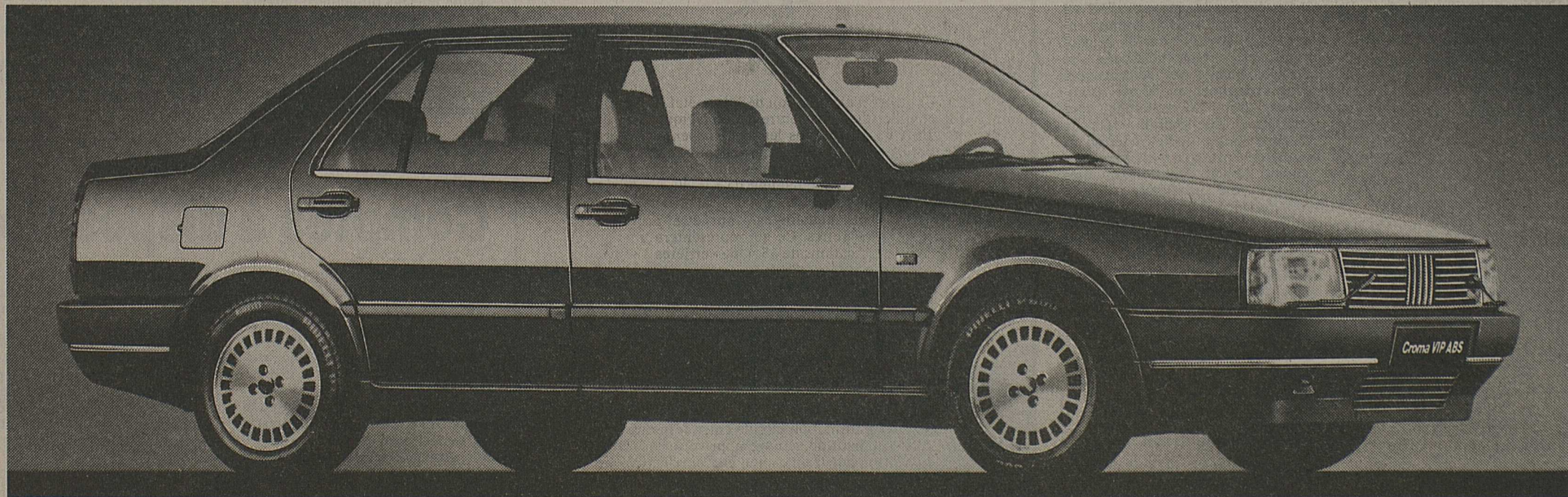
# VIP

**Fr. 32 000.-**

**CROMA**

**ABS**

Autres modèles à partir de Fr. 23 650.-.



**CROMA. LA RAISON DE LA PASSION.**

6 ans de garantie anticorrosion. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.

**FIAT**

# Assises annuelles de Multival

## Un bateau dans la houle

Le conseil d'administration de Multival s'est doté hier d'un nouveau président en la personne de Narcisse Seppey qui succède à Georges Moret. Un président conscient du rôle difficile qui l'attend, le groupe n'affichant pas une santé éclatante.

CHÂTEAUNEUF (jcz). — Réunis en assemblée générale, hier à l'École d'agriculture de Châteauneuf, les délégués de Multival ont procédé à l'élection de leur nouveau président, Narcisse Seppey, en remplacement de Georges Moret qui ne se représentait pas.

Un mandat que M. Seppey, chef du service de la chasse, n'a pas accepté de gaieté de cœur: «Ce n'est pas un jour de fête, a-t-il précisé, mais un jour de fait. Je répons au désir du conseil d'administration qui a sans doute jugé que j'étais la personne la moins inopportune étant donné la situation!»

De fait, la situation du groupe, exposée tour à tour par Georges Moret, président sortant, et Jean-Marc Salamolard, directeur général, n'est pas particulièrement brillante. Aux problèmes connus par Valfood viennent s'ajouter ceux de Valfruits, dont les résultats sont bien en dessous des prévisions.

Dans son rapport, M. Moret a précisé que le compte d'exploitation de Multival dégageait un bénéfice net de 138 221 francs, réalisé après 620 470 francs d'amortissements dont 583 770 sur les équipements informatiques.

Après la vente des immeubles de Champsec pour 9 350 000 francs, le bilan au 31 décembre 1989 ne comporte plus d'actifs immobiliers. Le bilan cumulé du groupe laisse apparaître des fonds propres de plus de 23 millions.

### Valfruits

Valfruits a réalisé en 1989 un chiffre d'affaires de 36,3 millions de francs. La marge brute réalisée de 10,4% est nettement insuffisante pour couvrir les frais d'exploitation qui atteignent 18,57%. La perte réalisée est ainsi de 3 174 854 francs. Une situation inattendue qui nécessite des mesures d'urgence, a précisé M. Moret. La direction a mis en place un plan d'assainissement portant sur le rétablissement des marges et une forte réduction de personnel qui devrait permettre de réduire



Le nouveau président Narcisse Seppey.

les salaires de quelque 700 000 francs.

De son côté, Jean-Marc Salamolard a relevé que la stratégie de Valfruits était à revoir, et que la production propre de fourrages semblait être un créneau à développer.

### Valfood

Avec un découvert de 1 306 369 francs, Valfood n'arrive pas à sortir des chiffres rouges. Optimiste, M. Salamolard a annoncé qu'un protocole d'accord devait être signé la semaine prochaine avec un distributeur, un développement international n'étant pas à exclure.

Pour les autres filiales, le sourire est de rigueur. Le bilan de Valcrème laisse apparaître une liquidité en forte croissance, une augmentation des investissements immobiliers de 700 000 francs et des fonds propres de 6 355 464 francs. Le résultat d'Alpgold est lui aussi largement satisfaisant, puisque après une année, un bénéfice de 11 683 francs sera distribué aux sociétaires.

Vallait a pour sa part traité 15 millions et demi de litres de lait (+5,1%) et le bilan dégage un bénéfice net de 73 110 francs.

### Intervention musclée

A l'issue de la lecture des rapports, Bernard Varone, membre du conseil d'administration, s'est

vigoureusement adressé à son directeur, lui reprochant notamment un optimisme déplacé: «Le diagnostic posé par le président est sévère, mais c'est la vérité. Nous ne sommes pas au casino, alors j'estime qu'il faut stopper toute expérience avec Valfood et Valfruits. Laissons cette dernière aux mains des coopératives et redevons des producteurs!»

«Quand une équipe de foot va mal, a encore ajouté M. Varone, l'entraîneur s'en va», suggérant à son directeur d'en faire autant.

Une remarque qui caractérise le malaise dont souffre actuellement le groupe, malaise que le nouveau président a affirmé haut et fort vouloir dissiper, demandant à tous un engagement sans équivoque.

L'assemblée a également adopté les comptes et procédé au renouvellement d'une partie de son comité et en élisant MM. Markus Amacker, Fritz Biéri, Alphonse Jaquier, Marcel Biner et Raphy Lathion. M. Salamolard a enfin annoncé la nomination de Francis Gay-Balmaz au poste de chef de la division du personnel et des relations humaines de Multival, et d'Urs Guntern à celui de chef du département de l'administration laitière.



Jean-Marc Salamolard et Georges Moret.

## Le sida en Valais

# Réalités et perspectives

Etablir un bilan de la situation actuelle en Valais et profiter de la dynamique d'une telle journée pour lancer quelques perspectives, tel était le but du séminaire sida organisé hier à Sion, par l'association Antenne sida du Valais romand et l'Association des psychologues et psychothérapeutes valaisans

SION (héru). — C'est la première fois qu'un séminaire réunissant des spécialistes aussi bien de la médecine, que de l'éducation et de la psychologie a été organisé. Comme le précise M. Jean-Daniel Barman, directeur de la Ligue valaisanne contre la toxicomanie (LVT), une collaboration entre ces divers groupes est nécessaire aussi bien pour créer une chaîne de solidarité que pour donner une information mutuelle.

Le programme du séminaire comprenait trois parties distinctes. Les premiers exposés concernaient l'état des connaissances et l'épidémiologie, puis on a abordé la prévention et, enfin, l'accompagnement.

### Situation actuelle

MM. Jean-Michel Gattlen, président de l'association Antenne sida et Gérard Praz, de la division des maladies infectieuses ont brossé un tableau de la situation actuelle en Valais (cf. encadré) ainsi que de l'évolution des recherches. M. Praz a d'ailleurs souligné à ce propos

qu'une lueur d'espoir était apparue (l'efficacité de l'AZT a été prouvée) et qu'il importait que les patients séropositifs soient suivis dès la détection du virus.

### Antenne sida se présente

M. Pierre-André Chappot, éducateur au centre LVT de Martigny, a présenté l'association Antenne sida du Valais romand, association qui répond véritablement à un besoin. Concrètement, Antenne sida a mis sur pied une permanence téléphonique et a participé à plusieurs manifestations. Cependant, il faut bien avouer que cette association est encore mal connue, ce que déplore le Dr Gattlen. Il constate toutefois que les appels reçus concernent des personnes qui ont de réels problèmes liés au sida.

Concernant la prévention, des conférences ont été organisées dans divers collèges et cycles. L'information ainsi distillée a été généralement qualifiée de bonne par les élèves. M. Georges Dupuis, médecin cantonal, constate néanmoins que peu d'élèves ont réel-



M. Jean-Daniel Barman, organisateur du séminaire sida, présente M. Georges Dupuis, un des orateurs du jour.

lement changé leur comportement suite à ces conférences. Le travail ne manque donc pas. D'autres aspects du problème

comme la prison et le sida, la fin de vie au quotidien et les centres d'accueil pour sidéens ont encore retenu l'attention de l'auditoire.

## Situation en Valais

Au 31 mars 1990, 23 cas de sida ont été recensés en Valais et 236 cas de séropositivité ont été déclarés. Cependant, vu le manque de statistiques, on estime que près de 700 personnes ont contracté le virus HIV à ce jour.

Les cas de sida ne représentent que le 1,8% des cas recensés en Suisse.

Concernant les catégories atteintes, on assiste à une explosion de la maladie chez les toxicomanes et les hétérosexuels. Enfin, la classe d'âge entre 25 et 40 ans est la plus touchée.

## ÉCOLE ARDEVAZ

De l'école primaire à l'université



— Salut, que fais-tu en ce moment?  
— Je prépare une maturité fédérale à l'École Ardévas!  
— A l'école Ardévas? Quelle chance tu as.  
— Oh! Oui. Les professeurs sont sympathiques et disponibles. Le nombre d'étudiants est restreint, et les résultats de l'École Ardévas très bons.  
— Super. J'aimerais bien être à ta place. Je vais demander à

mes parents si je peux aller à l'École Ardévas. Ils me le permettront sûrement.  
— Tu as raison, viens nous rejoindre à Ardévas. N'oublie pas de mentionner à tes parents la devise de l'École Ardévas: «Notre but: votre réussite.» Elles est juste. Crois-moi.  
— Au fait, y a-t-il encore de la place?  
— Oui je crois. Dépêche-toi de te renseigner.

## ÉCOLE ARDEVAZ

SION - MARTIGNY - MONTHÉY

Pour une demande de renseignements, retournez le coupon, ci-après, au secrétariat à Sion, rue des Amandiers 10, ou tél. (027) 22 78 83.

Nom: ..... Prénom: .....  
 Primaire  C.O.  C.O. bilingue  
 Formation  Matu.  Bac

## Urbanopole

# Un centre futuriste

SION (vdt). — Le chef d'exploitation de Fasemétal retenait son souffle ce matin sur le chantier du futur centre technologique, industriel, artisanal et administratif. Une tonne dans les airs, suspendue au bout d'un filin d'acier, cela représente des risques! On acheminait ce matin de Martigny, les cinq premiers châssis des verrières des futures halles industrielles. D'une largeur de 4 m 10, d'une hauteur de 3 m 50, pesant une tonne chacune, le seul moyen d'acheminement était l'hélicoptère.

Vingt-quatre éléments métalliques vont être prochainement «emboutis» les uns dans les autres. Ce qui représentera une longueur totale de 70 m et quatre ramifications de 35 m de verrières à structures métalliques.

### Urbanopole

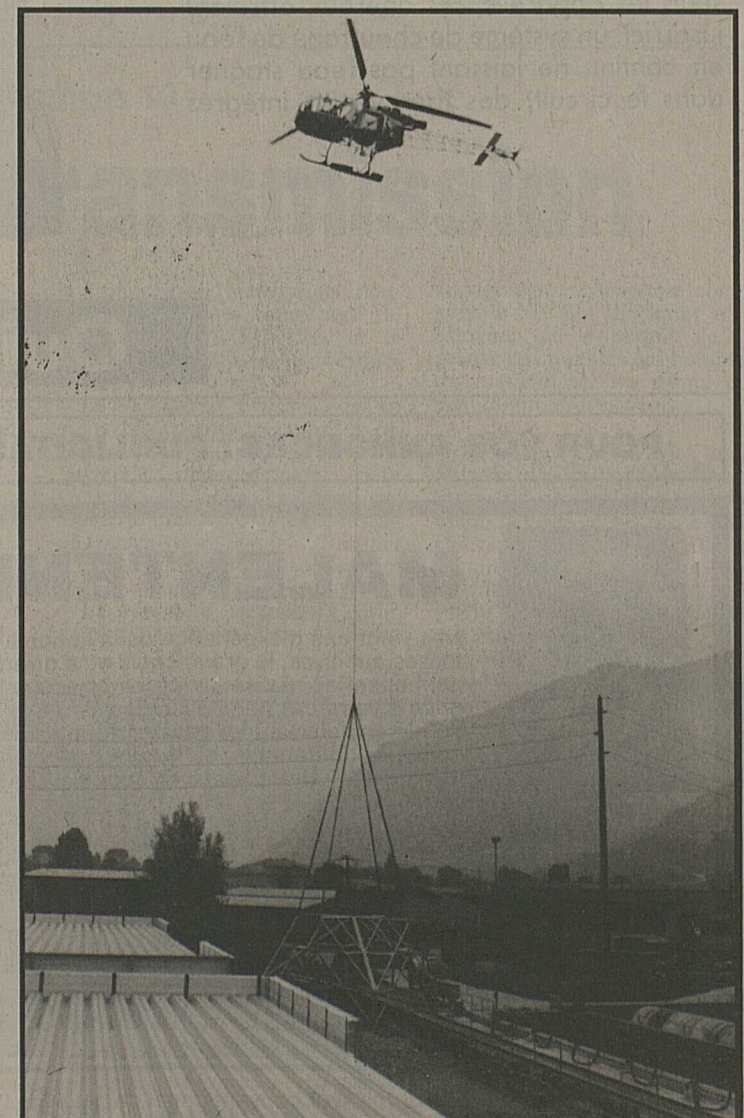
M. Géo Bétrisey, directeur de Sodeval S.A., précise que ce futur centre technologique, industriel, artisanal et administratif nous fait entrer de plain-pied dans la modernité. La réalisation d'Urbanopole à Sion s'inscrit tout naturellement dans le cadre de la mise en œuvre en Valais de technologies régionales. Ces derniers permettent de réunir, dans un même espace, des petites et moyennes entreprises désireuses de trouver cette ambiance de ruche où l'information circule entre les entreprises. L'objectif est ambitieux: viser le haut de gamme, apprivoiser des technologies d'avant-garde et mettre en valeur un capital humain de qualité.

Le centre Urbanopole propose une surface de 9000 m<sup>2</sup>, destinée à accueillir des entreprises innovatrices à la recherche de technologie de pointe, ainsi que des sociétés déjà existantes.

Pour cela, neuf halles modulaires offrent différents services: communications, informatique, administration, mécanique, électronique, industrie chimique, plastique et artisanat.

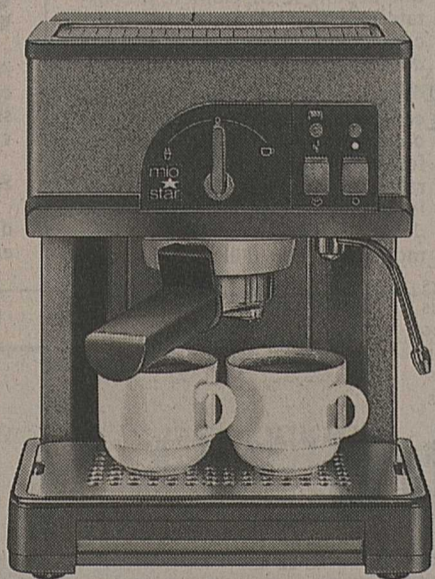
Une construction futuriste, située dans la zone industrielle et commerciale de Chandoline, qui ne manquera pas de relever le niveau esthétique par ses teintes roses et bleues: «Les années nonante commencent», nous dit M. André Friat, délégué commercial.

Valiron S.A., épaulé par M. Bernard Vichet, concepteur et constructeur à Givisiez et la Wegsa-Wuilleret Entreprise générale S.A. font entrer le Valais de plain-pied dans la modernité!



Des verrières roses d'une tonne, acheminées par hélicoptère.

# MAMMA MIA, CHE PREZZO!



**220.-**, un prix «ristretto» pour un fameux expresso!

La nouvelle machine à expresso EX 100 de MioStar possède toutes les fonctions que seuls les appareils très onéreux offraient jusqu'ici: un système de chauffage de l'eau en continu ne laissant pas l'eau stagner dans le circuit; des thermostats intégrés

garantissant une température idéale constante; un bec pour la vapeur, assurant un apport d'eau minimal dans les liquides; un maniement simple du filtre à café et du réservoir d'eau; une vanne en céramique ayant une longue durée de vie; et, qui plus est, une garantie de 2 ans.

**Oui, à MIGROS**

**POUR VOS ANNONCES: PUBLICITAS 027/21 21 11**

## MALENTENDANTS!

Nos vingt ans d'expérience dans le domaine de l'adaptation de prothèses auditives, le grand choix et la diversité de nos appareils, nous permettent de réaliser de façon objective la solution la mieux appropriée à votre cas particulier. Essais SANS ENGAGEMENT. Toutes les dernières nouveautés: appareils haute fidélité, restituant une audition naturelle, confortable, où les bruits ambiants sont atténués. Appareils miniatures à porter dans le conduit auditif spécialement adaptés à votre audition.

Consultations et essais sans engagement:

**TOUS LES MARDIS**, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, à **SION** Pharmacie Bonvin, avenue des Mayennets 5, tél. (027) 23 55 88

**SUR RENDEZ-VOUS à MARTIGNY** Pharmacie Lauber, avenue de la Gare 7, tél. (026) 22 20 05

Centre acoustique Tissot, rue Pichard 12, Lausanne  
Tél. 021/23 12 26

Fournisseur conventionnel de l'AI et de l'AVS

22-525737

**SOS  
DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN sa MEZIERES  
021 903 24 45

A vendre

**108 m tuyaux**

**acier ondulés neufs Spiwel**

diamètre 800 mm, perche de 6 m avec accouplement.

Faute d'emploi.

Tél. (027) 36 17 06.



**HONDA**

Pour de nouveaux horizons

**NOUVEAU!**



**CRM 125 RL**

Monocylindre, 2 temps, 125 cm<sup>3</sup>, 6 vitesses. Refroidissement à eau. Freins à disque à l'avant et à l'arrière. Bras oscillant en aluminium Pro-Link avec amortisseur central. Réservoir: 9,5 l. 118 kg.

**Enfin livrable du stock!**

**BIFFIGER** ☎ (026) 44 21 30  
**SAXON**

GRANDE  
**VENTE**  
de  
**TAPIS**  
D'ORIENT

**MONTREUX**  
Av. des Alpes 80  
☎ (021) 963 45 42

**ouvert le dimanche**  
de 10 h à 18 h NON-STOP

**PLUS DE 6000 TAPIS EN STOCK**

**Parking devant les magasins**

Horaires d'ouverture

**Lundi:** 14 h-18 h 30  
**Mardi-vendredi:** 8 h-12 h  
14 h-18 h 30  
**Samedi:** 9 h-12 h-14 h-17 h

**BOURSE AUX TAPIS**  
**DI DONATO FRERES**

Lausanne: av. Montoie 35A  
☎ (021) 26 61 70

Montreux: av. des Alpes 80  
☎ (021) 963 45 42

Fribourg: rue de Lausanne 62  
☎ (037) 22 17 89

Bulle: route de Riaz 10  
☎ (029) 2 13 22

**DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES**

**'Le Falot' Scotch Bar**

DANCING  
1860 AIGLE

Le bar-dancing Le Falot à Aigle sera fermé dès le lundi 14 mai prochain. Marinette et Jean-Henry profitent de l'occasion pour remercier leurs amis et clients pour leur fidélité durant toutes ces années.

Après rénovation, un nouveau look, le tout nouveau Falot sera rouvert le samedi 16 juin 1990 sous la direction de **Joëlle et Pierre-Vincent Schupach**.

22-120-5385

Société de Banque Suisse

# On pend la crémaillère...

Trente ans après la première ouverture d'un guichet en Valais, le Société de Banque Suisse inaugure «Planta 2000», le nouveau bâtiment qui abrite désormais le siège principal de Sion. Deux jours de festivités, largement ouvertes au public, pour pendre la crémaillère du nouvel immeuble, ultra-moderne, aux locaux fonctionnels et accueillants.



Un hall d'accueil spacieux, fonctionnel et ultra-moderne.

SION (wy). – Portes ouvertes dans une banque... Le fait n'est pas courant, et les Valaisans seront certes nombreux à venir aujourd'hui découvrir les coulisses du nouveau siège principal de la SBS à Sion. Visite agrémentée de nombreuses animations sur la place de la Planta, dès 10 heures ce matin. Hier soir déjà, sous la tente dressée sur la place historique, quelque 850 invités ont participé au banquet d'inauguration des nouveaux locaux.

Au cours de cette partie officielle, M. Bernard Bornet, président du Conseil d'Etat, et M. Gilbert Debons, président de la ville de Sion, ont apporté les vœux du gouvernement et de la Municipalité. MM. Georges Blum et Jean-Pierre Ramseyer, respectivement directeur général de la SBS et président de la direction du siège valaisan, se sont plu à relever les excellentes relations nouées entre

la banque et les milieux politiques, économiques, industriels et artisanaux du canton.

**Conception d'avant-garde**  
Situé au carrefour de la Planta, le nouveau siège principal de la SBS



Planta 2000, immeuble conçu par l'architecte Antoine de Lavallaz.

offré à sa clientèle des locaux ultra-modernes. En plus des services traditionnels d'une grande banque, la SBS met à disposition de sa clientèle un espace libre-service, ouvert pratiquement 24 heures sur 24, le «ticket corner» pour la location et la vente de billets de spectacle, un hall de caisse d'une conception d'avant-garde, ou encore une salle de conférence, pouvant accueillir jusqu'à 100 personnes, et qui sera mise à disposition de sociétés ou groupements pour l'organisation de conférences, d'assemblées, de réceptions, etc.

Réalisée en partenariat avec Globus-AMB, la construction a un volume de 38 500 mètres cubes. La banque y dispose de plus de 6 800 mètres carrés de surface, le solde étant occupé par le commerce ABM. Investissement pour

l'ensemble du complexe, 42 millions de francs. Rappelons que les travaux avaient commencé en avril 1987, et que les guichets ont été ouverts le 17 avril dernier. Sur les 500 collaborateurs que compte la SBS en Valais, 250 travaillent à Sion, dont 150 dans le nouvel immeuble Planta 2000.

### Le programme d'aujourd'hui

Dès 10 heures ce matin, le public est invité à pénétrer dans les coulisses du nouvel établissement. De 10 h 30 à 11 h 30, la championne Maria Walliser signera ses posters dans le hall principal de la banque. Chacun pourra également participer à divers concours, dotés de fort beaux prix.

Sur la Planta, l'ambiance sera à la fête dès ce matin. Manège pour enfants de 10 à 15 heures, vol en

montgolfière, émotions du «grand huit» dans le «Fun Schuttle», musique de jazz et de rock ou concert d'accordéon, lâcher de ballons, concours et jeux divers seront proposés aux visiteurs de tout âge. L'animateur Gil Aubert sera également présent avec sa caravane de la bonne humeur, ses jeux et ses surprises...

### Don généreux pour «S.O.S. Jeunesse»

Pour marquer l'événement, la fondation du centenaire de la SBS a décidé d'attribuer un chèque de 20 000 francs à la fondation S.O.S. Jeunesse, une organisation dont le but est la défense des droits de l'enfant. Ce montant a été remis hier matin à Mme Jacquemettaz, présidente de cette institution de bienfaisance.

# La protection civile en exercice

## Au milieu de la Cible

SION (jcz). – La protection civile a investi jeudi dernier le parking de la Cible. Motif: le montage éclair d'un poste d'attente, un abri pour les troupes d'intervention, les pionniers et les responsables de la lutte contre le feu (PLCF).

Une trentaine de places de parc de la Cible ont été ainsi réquisitionnées par les hommes de la PC sédunoise. Sous la direction du chef de détachement Pierre Brechbühl, trois sections d'une vingtaine d'hommes se sont suc-

cédé, marteau et hache en main, pour monter lits et parois. En tout, l'abri improvisé est censé accueillir près de 140 personnes, en cas d'engagement, et prévoit deux dortoirs, un local de douche et W.-C., un poste de commandement, une cuisine, un réfectoire et un poste sanitaire de 30 lits.

### Six quartiers

La commune est divisée en six quartiers, explique M. Brechbühl,

et chacun d'eux doit disposer en cas de besoin d'un tel poste. Un seul poste fixe est actuellement en construction, sous la salle de gymnastique du collège de la Planta. Pour les autres, nous devons utiliser les parkings souterrains prévus, et celui de la Cible se prête particulièrement bien à ce genre d'exercice sans gêner les utilisateurs.

«Huitante personnes sont entrées en service pour ce cours de répétition du quartier 4 (région nord-ouest), explique pour sa part Pierre Ebner, le chef local: des pionniers, des sanitaires, des transmissions, des cuisines et des responsables du matériel.»

Après l'exercice de montage, la journée de vendredi a été consacrée au test des points d'eau de fortune. Des réserves qui doivent être utilisables même après une catastrophe mettant hors d'usage le réseau de la commune.

«L'avantage de tels exercices, souligne M. Ebner, c'est que les gens travaillent avec enthousiasme



La PC sédunoise en plein travail dans le parking de la Cible.

car ils voient le résultat de leurs efforts.» De fait, les coups qui résonnaient joyeusement sur le chantier improvisé lui donnent entièrement raison.

Jeudi prochain, ce sera aux membres de la PC du quartier 5 (sud-ouest) d'entrer en action, au même endroit, pour exercer leurs talents de charpentiers amateurs.

### Restaurant le Mandarin

#### Menu de la fête des mères

Velouté de crabes aux maïs

Crevettes roses braisées

\*\*\*

Salade chinoise aux asperges

Emincé de bœuf sauce huître

Riz cantonnais

\*\*\*

Tulipe de fraises maison

Menu complet: Fr. 58.-

Sans 1er: Fr. 49.-

Rue de Conthey 17

Votre réservation est appréciée

Tél. (027) 22 10 52

### Concert à Chamoson

## Voyage en chansons

CHAMOSON (c). – Les paroles d'une de leurs chansons décrivent fort bien le groupe Voyage: «Nous sommes des enfants, juste un peu trop grands, s'inventent des images, pour partir en voyage...»

Ce groupe est formé d'une trentaine de jeunes âgés de 16 à 30 ans recrutés principalement à Cha-

moson, mais aussi dans plusieurs communes des environs. Depuis trois ans déjà, ils diversifient avec bonheur leurs activités: animation de messes, mariages et baptêmes, participation aux fêtes villageoises, etc.

Fort de son succès des années précédentes, le groupe Voyage donnera un nouveau spectacle le samedi 12 mai à 20 h 15 à la salle de la coopérative à Chamoson. Sous la direction de leur chef Christophe Carrupt, les jeunes interpréteront une dizaine de chants populaires accompagnés par des instruments (synthétiseur, batterie, guitare, saxophone).

Entre les chants, une présentation des membres du groupe par Karine Crittin et Florence Giroud permettra au public de mieux les connaître sous leurs bons ou... mauvais jours.

Suivront en deuxième partie une danse et des sketches qui mettront en valeur les talents comiques de certains comme le fameux Philippe Juillard.

Un programme qui promet, alors laissez-vous inviter au Voyage!

### Ce soir, messe des jeunes

Pour cette année scolaire, cette messe laissera un espace plus grand pour les futurs confirmants et les jeunes du cycle. C'est d'ailleurs avec un groupe de confirmants que cette messe des jeunes a été préparée.

Rendez-vous à la chapelle des Ursulines (tout proche de l'école normale, chez les sœurs) à 18 h 30 avec un pique-nique canadien que nous partagerons après la messe. Bienvenue à tous, confirmants, accompagnants, parents, jeunes plus âgés...

Claudine, abbé Gauthier

### Groupe de transmission 10

# Fin de transmission

SION (jcz). – Le cours de répétition du groupe de transmission 10 s'est terminé hier (vendredi) par la remise du matériel. La veille, la cérémonie de remise du drapeau avait rassemblé, sur les terrains de la caserne de Sion, les 350 hommes dirigés par le major Brunner.

Pendant trois semaines, les soldats et les officiers du gr trm 10 ont stationné entre Leytron, Ovronnaz et les Mayens-de-Chamoson. Lors de la remise de l'étendard, le major Brunner s'est félicité de la rapidité avec laquelle

la troupe avait maîtrisé les nouvelles techniques que sont le matériel radio «SE 430» et le matériel à faisceaux dirigés «Rimus».

La deuxième semaine de ce cours pas comme les autres a été notamment marquée par la Patrouille des glacières, pour laquelle des détachements ont assuré la mise en œuvre du réseau de transmission. Le major Brunner a tenu à féliciter tous ceux qui ont permis de relever ce défi.

La dernière semaine, enfin, l'ensemble du gr trm 10 a été

engagé dans un exercice combiné avec le bat EM div mont 10. Un exercice qui a permis de faire preuve des qualités des hommes et du matériel et, du même coup, d'en montrer les limites.

La valeur du matériel engagé, plus de dix millions de francs, a rendu sa restitution particulièrement délicate. Une tâche que la troupe a pourtant rempli avec autant de soin que de bonne volonté. Un engagement exemplaire que le major Brunner n'a pas manqué de relever.



La remise du drapeau a eu lieu en présence notamment du divisionnaire Liaudat, cdt de la div mont 10, du colonel Stulz, chef du S trm du corps d'armée de montagne 3, du lieutenant-colonel Grichting, chef du S trm de la div de mont 10 et du major EMG Robyr, cdt course PDG.



**Votre rendez-vous gastronomique au cœur du bassin lémanique.**

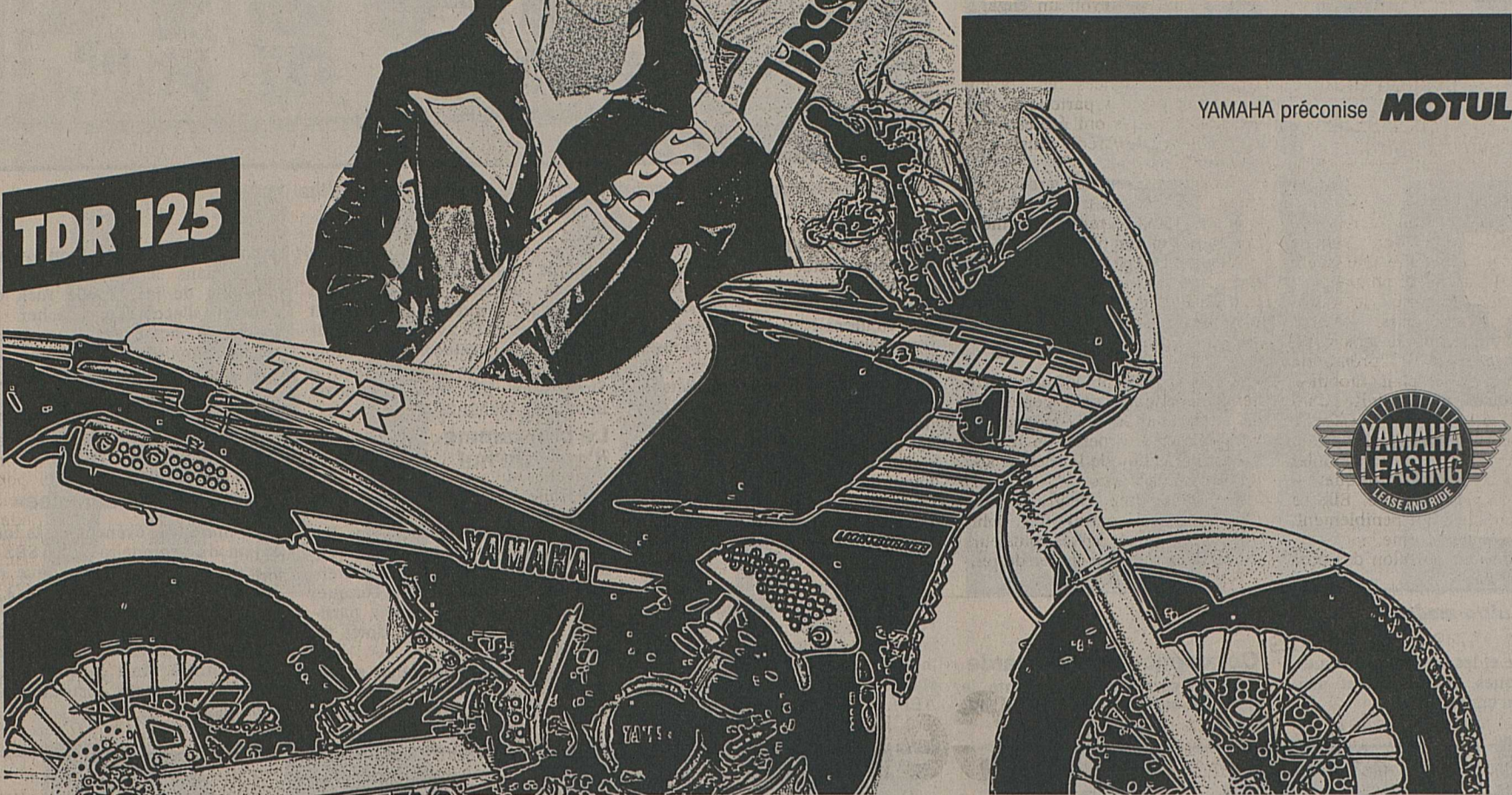
NOUVELLE TERRASSE PROVENÇALE

OUVERT LE DIMANCHE

Un but de promenade, à proximité du lac.

Claude et Brenda Moulin - 1025 Saint-Sulpice - ☎ (021) 691 45 38

# Live free, ride a YAMAHA



**TDR 125**

YAMAHA préconise **MOTUL**



Vos agents YAMAHA: 1920 Martigny, Check-Point YAMAHA, r. du Simplon 47, 026/22 48 48; 1870 Monthey, Team Bérodot Motos, J.-L. Bérodot, av. de la gare 14, 025/71 12 91; 3960 Sierre, Garage Motosoleil S.A., 64, route de Sion, 027/55 43 61; 1950 Sion, Motocentre J.-P. Branca, Route des Casernes 19, 027/31 37 65; 1963 Vétroz, Motovalere, Ph. Coudray, 027/36 25 01.

**VÉHICULES AUTOMOBILES**

**OCCASIONS**

Subaru Justy	88	blanche	45 000
Subaru E12	88	bleue	25 000
Subaru Justy	88	verte	48 000
VW Golf GLS	80	grise	94 200
VW Station W.			
Passat	81	rouge	198 000
Daihatsu GTi Charade	88	bleue	45 900
Subaru Justy	89	grise	20 600
Subaru Sedan	87	bleue	70 000
Subaru Sedan	82	beige	70 000
Subaru Wagon	87	grise	70 000
Subaru Wagon turbo	86	bleue	90 000

**GARAGE BIFFIGER SAXON**  
Le spécialiste de la traction intégrale 4WD  
(026) 44 21 30

A vendre  
**BMW 323i**  
3 portes, 8.1985., 80 000 km, bronze métal, direction assistée, jantes alu, garantie.  
Fr. 14 800.-  
Tél. (027) 22 16 44 ou (027) 31 34 71 dès 19 heures.  
036-572208

A vendre  
**BMW 520 E 34**  
10.1989., 1000 km, Delphin métal, ABS, vitres électr., stéréo, garantie. Prix neuf: Fr. 40 000.-, cédée Fr. 33 800.-  
Tél. (027) 22 16 44 ou (027) 31 34 71 dès 19 heures.  
036-572209

A vendre  
**Nissan Patrol**  
Safari 4x4, 1986, 70 000 km, options, expertisée mars 1990. Prix d'été: Fr. 13 800.-  
Tél. (021) 25 94 20, soir.  
22-353215

**Beta 2.0 HPE+K+R**  
beige, modèle 1985, Fr. 9900.- ou Fr. 272.- par mois. Garantie totale 3 mois.  
Garage du Nord S.A. Sion  
☎ (027) 22 34 13.

A vendre  
**Audi 80 GLS**  
1980. Fr. 3500.-  
**Audi 100 CD**  
1986, 74 000 km. Fr. 14 900.-  
**Peugeot 305 GLS**  
moteur refait. Fr. 3400.-  
**Datsun break 1,5 GL**  
1983. Fr. 3900.-  
**Golf GX Royal**  
1983, 90 000 km. Fr. 6200.-  
Véhicules expertisés, crédit possible.  
Tél. (027) 86 37 12.  
036-028462

**Morbiers**  
Choix, qualité, prix  
**Charly Nicollerat**  
route du Village  
1907 Saxon Tél. (026) 44 19 08

A vendre  
**Suhuki 125 ER**  
19 000 km, parfait état, moteur révisé, prix à discuter.  
Tél. (027) 36 17 06.  
036-028421

A vendre  
**Golf GTi**  
bon état, 1982, expertisée 5.1990, Fr. 5600.-  
**Golf GL**  
5 portes, 1982, expertisée 5.1990, Fr. 3900.- crédit.  
Tél. (027) 55 80 09.  
036-435684

**3 voitures à Fr. 2500.-**  
Opel Kadett Caravan 81 4 200.-  
Renault Fuego 81 4 200.-  
Datsun Bluebird 81 4 200.-  
Subaru 1,8 4 WD 82 5 800.-  
Datsun Cherry 1,3 86 8 200.-  
Ford Orion 1,6 84 10 300.-  
Ford Escort XR3i 84 11 900.-  
Opel Kadett GSi 86 12 500.-  
BMW 528i 83 13 300.-  
Mercedes 230 E 83 13 500.-  
**LAVAGE DES FOURNAISES**  
Route de Riddes, Chandoline 1950 Sion  
Tél. Natel C (077) 28 28 38  
36-028477

**Fiat Ritmo 105**  
1983, 70 000 km, Fr. 3900.-, expertisée.  
Tél. (021) 36 81 92 (021) 32 09 32.  
22-353271  
**Ford Taunus**  
2000, année 1979, expertisée. Prix: Fr. 3500.- à discuter.  
Tél. (021) 907 94 95.  
22-353251

**DEDRA. UNE FORTE PERSONNALITÉ. LA NOUVELLE LANCIA.**



Technique. Design. Dynamique. Lancia présente l'union exemplaire de toutes les qualités fondamentales que l'automobiliste moderne et exigeant attend des voitures d'aujourd'hui: la nouvelle Lancia Dedra. Alliance de la technologie des champions du monde des rallyes et de l'élégance du style italien. La nouvelle Lancia Dedra. Venez l'essayer chez:

A vendre  
**Nissan Silvia 1800 turbo**  
1986, 32 000 km, jamais sortie en hiver, pneus neufs. Fr. 15 000.-  
Tél. (027) 41 55 53, prof. ou (027) 41 74 04 le soir.  
036-028441

A vendre  
**Suzuki Vitara Cabriolet**  
neuve, bleu métallisé. Prix à discuter.  
Tél. (027) 36 45 45.  
036-028401

A vendre  
**Yamaha XT 750 Z**  
super Ténéré, 1 mois de garantie, 15 500 km. Fr. 8600.-  
Tél. (021) 944 33 38.  
036-304531

A vendre  
cause décès  
**caravane**  
avec auvent en dur au Camping TCS à Saint-Maurice.  
Tél. (021) 32 33 45.  
036-304536

A vendre, cause départ  
**Ford Orion injection**  
expertisée, 1984, 85 000 km, radiocassette, Fr. 6000.-  
Tél. (026) 83 12 69.  
036-092129

A vendre  
**Toyota Corolla 1600**  
67 000 km, toit ouvr., excellent état, Fr. 7500.-  
Tél. prof. (027) 22 24 23, privé (027) 58 38 75.  
036-572303

A vendre  
**BMW 325 IX**  
1989, 4 portes 14 000 km. Options Fr. 39 850.-  
Tél. (027) 55 36 74.  
036-844412

A vendre  
**Audi 200 turbo**  
année 1981, expertisée 4.1990, diverses options. Fr. 5900.-  
Tél. (027) 31 46 27.  
036-028476



**Utilitaires et Bus VW. Propres et modernes: moteurs à injection avec catalyseur à trois voies.**



**Sierre Garage Olympic, A. Antille 55 33 33**  
Sion (027) 23 35 82  
Sion (027) 22 14 91  
Sion (027) 31 20 51  
Champlan (027) 38 32 44  
Nendaz (027) 88 27 23  
Chamoson (027) 86 29 60  
Saxon (026) 44 23 33  
Martigny (026) 22 12 27  
Orsières (026) 83 12 50  
Lourtier (026) 38 14 55  
Verbier (026) 31 69 13

**CARROSSERIE — GARAGE THEYTAZ FRÈRES SA**  
PETIT CHAMPSEC SION TEL. 027/31 37 47  
Responsables des ventes: Jean-Bernard et William Theytaz  
Ouvert le samedi matin

**GARAGE DU Petit-lac**  
Bétrisey S.A., SIERRE  
rue des Lacs 32  
Responsables des ventes: Jean Bétrisey - Gaby Devanthery  
Tél. (027) 55 52 58  
Ouvert le samedi

**«Charte de la route!» Donneur de sang!**



# Faillite Epoque Watch

## Une issue sans espoir pour les créanciers et les actionnaires

Que restera-t-il, à part des actes de défaut de biens et le souvenir d'une belle aventure, aux créanciers d'Epoque Watch? Ceux-ci ont pu constater à la lumière de leur récente assemblée que l'espoir était bien mince de retrouver au bout de la faillite, autre chose qu'une misère. Le point sur cette histoire embrouillée.

SION (fd). - Il y a tout juste un an, Epoque Watch, l'aventure de la montre-socquette promise aux plus hautes destinées, s'achevait lamentablement devant le juge et l'office des poursuites. Refus d'une solution extra-judiciaire, échec du concordat lui-même, et faillite. Le scénario de la débâcle se complète aujourd'hui de diverses actions en justice, sur fond de discordes irréconciliables, entre certains actionnaires et certains administrateurs. Tableau financier d'abord. Vaprofa S.A., fille d'Epoque Watch et qui devait commercialiser la montre chaussette, c'est aujourd'hui un trou de plus de sept

millions. Avec trois séries de créanciers qui n'ont aucune chance réelle de relire une heure en chiffres noirs à leur poignet.

Première catégorie, les gros créanciers extérieurs. Paris-Légende, en premier, la société qui était chargée de la promotion d'Epoque sur le plan mondial, devra effacer une ardoise d'un million. Très engagée dans cette opération, la société française a plongé la première, faisant l'objet d'une liquidation juridique - l'équivalent d'une faillite. Elle se remonte aujourd'hui péniblement, sous une nouvelle forme.

Deuxième au portillon des gros

créanciers, le Crédit Suisse risque bien de ne pas revoir un engagement de l'ordre de 700 000 francs. Cette banque avait refusé la caution du président de la société sur des traites signées en faveur d'Epoque par des partenaires italiens. Les traites ont été escomptées ailleurs, le Crédit Suisse restant sur le carreau.

Troisième dans les gros montants, Publicitas se trouve refait de quelque 150 000 francs en annonces parues et non payées.

Viennent ensuite, avec des montants moins considérables, une série d'autres créanciers fournisseurs.

### Créanciers actionnaires

Ceux qui perdent le plus dans cette débandade sont cependant les actionnaires eux-mêmes. Il vont laisser aux pertes la totalité du capital action de la société, soit un million de francs.

De plus, une demi-douzaine d'actionnaires parmi les plus importants sont passés plusieurs fois à la caisse pour tenter de ren-

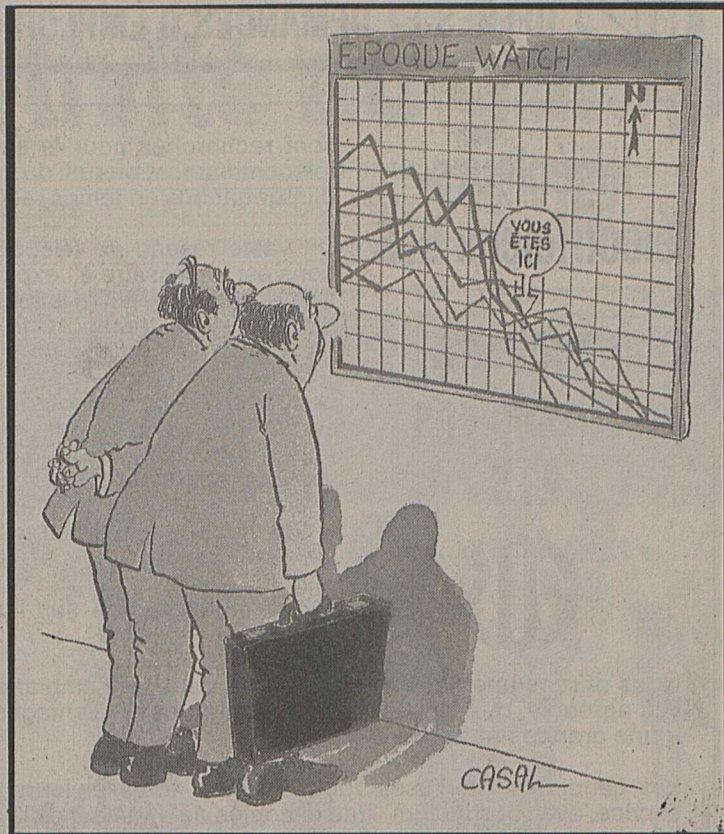
flouer la société et de lui faire prendre un nouveau départ. Dans l'ordre des montants prêtés, les actionnaires Valette, Fournier, Cavalli, Zanella, Gruber, Dini et Hildbrand ont ainsi misé globalement quelque trois millions supplémentaires.

### Le stock irréaliste

Inutile de souligner que les chances des créanciers, d'où qu'ils viennent, de revoir leur investissement sont nulles. Il existe bien un stock évalué à un million, en marchandise déposée au Tessin. L'équivalent du volume utile de dix camions-remorques en montres, socquettes, bracelets, pièces détachées. Mais ce stock ne peut être valorisé sans une action coordonnée, avec pub et promotion, impraticable dans la situation actuelle.

Le pire est que ce stock coûte en location de dépôts et qu'il continue donc à grever la masse en faillite.

Autre actif, un compte courant de l'ordre de 300 000 francs, qui



malheureusement est en passe de fondre comme neige au soleil... en frais de procédure. Aux dernières nouvelles, une offre ferme aurait été faite pour le stock... pour 30 000 francs.

Le brevet lui-même, seul élément peut-être encore précieux, n'appartient pas à la société.

Sans voir le tout en noir, si la situation continue de se détériorer sans solution pour la liquidation du stock, les créanciers pourraient se retrouver devant une maigre centaine de milliers de francs à se répartir laborieusement. Et dire que l'on n'est pas arrivé à réunir les liquidités pour un concordat à 12%, autrement moins dommageable.

### Le décor pénal

Ce qui complique singulièrement l'affaire, c'est le décor de règlements de comptes qui domine cette liquidation. Deux des créanciers actionnaires avaient ouvert le feu des plaintes pénales en attaquant les administrateurs pour escroquerie, mauvaise gestion, négligence et manque de trans-

parence dans l'information sur la situation. Le juge n'ayant pas donné suite, les plaignants ont intenté dès lors une action pour banqueroute. Autre plainte, celle d'un fournisseur qui prétendait avoir été trompé sur les liquidités réelles d'Epoque, a connu le même sort. Elle n'a pas été jugée recevable. Enfin, sous toutes réserves, il apparaîtrait dans l'analyse du dossier que certains fournisseurs auraient payé des commissions à certains membres de la société, pour passer commandes. Si cela se confirme, c'est sans doute l'action pénale qui a le plus de chances d'aboutir. Lors de l'assemblée des créanciers en effet, ceux-ci n'ont pas décidé d'ouvrir une procédure pénale contre les administrateurs.

Trop coûteux, sans doute, et aléatoire, car ce que personne ne pourra reprocher aux administrateurs en question, c'est de ne pas avoir tenté de sauver Epoque envers et contre tous, avec une obstination digne d'une meilleure cause. Même si le résultat est à sept millions des intentions.

Sombre affaire à suivre.

## P.-d.g. japonais séduit par le Valais

# Noces nippones au Cervin

Toshio Someya, un jeune p.-d.g. japonais, ne se contente pas d'acquiescer pour 40 millions de francs le Mirador, l'un des fleurons de l'hôtellerie lémanique. Le Valais l'intéresse aussi; il rêve de voir les jeunes Nippons convoler au pied du Cervin...



Voyage de découverte en Valais. Au premier plan, le richissime Toshio Someya.

SIERRE-VALAIS (gez). - Le Valais connaîtra-t-il bientôt une vague de touristes japonais? Toshio Someya en tout cas y est venu, et ce canton l'a littéralement séduit. M. Gilbert Pacozzi, journaliste et enseignant à l'Ecole suisse du tourisme notamment, était chargé d'organiser le voyage de découverte du p.-d.g. en terre valaisanne.

M. Someya et sa «suite» ont survolé à bord de trois hélicoptères Verbier, Crans-Montana, le val d'Anniviers, la vallée du Rhône...

### Mariages presque au sommet

En attendant de s'engager peut-être dans un autre projet valaisan, tenu encore secret, M. Someya a «craqué» pour le Cervin. Il veut mettre sur pied des voyages de

noces pour les jeunes mariés japonais. On connaissait les couples nippons qui convoiaient au Titlis, à Lucerne. On devrait bientôt en voir mettre le cap sur le Cervin, pour célébrer leur mariage. M. Someya a confié à M. Pacozzi et au directeur de l'office du tourisme de Zermatt le soin d'élaborer un projet.

### Péril japonais sur l'hôtellerie helvétique?

Pendant leur lune de miel, les jeunes mariés nippons séjourneraient au Mirador, au Mont-Pèlerin, que M. Someya vient d'acquiescer pour 40 millions. Notons qu'il est prêt à en investir quarante autres dans la rénovation du complexe. Un indice des moyens financiers de cet homme d'affaires de 46 ans, qui a fait fortune dans le golf et les agences de voyages.

A l'heure où plusieurs palaces vaudois sont en train de passer en main nippones, l'hôtellerie helvétique aurait-elle de quoi s'inquiéter? M. Someya se veut rassurant: «Quant à moi, je n'ai pas acheté cet hôtel pour faire des bénéfices, mais pour concrétiser un rêve. Ma politique est de réaliser le maximum de bénéfices au Japon pour l'investir à l'étranger. L'hôtel que j'ai acquis ne changera pas de vocation. M. Gerwin Feldner, qui a commencé sa carrière au sein des hôtels Seiler, à Zermatt, en reste le directeur», explique-t-il en substance.

Notons que M. Someya possède déjà des établissements du genre, en Californie et à l'île Maurice.

### S.O.S. chienne égarée

SIERRE (c). - Une jeune chienne âgée de quelques mois seulement a été recueillie par la police municipale et confiée vendredi 4 mai, à la SPA sieroise.

Il s'agit d'un chiot Labrador de couleur noire, muni d'un collier en cuir rouge avec une clochette. Visiblement perdu, cet animal errait sur la route reliant Sierre à Salquenen.

Son maître peut s'annoncer au chenil de Daval, téléphone 55 47 81.

C'est noir sur blanc, clair et net, sous vos yeux. C'EST L'ANNONCE.

## Intempéries de février

# Engagement militaire

La troupe interviendra, dans toute la mesure du possible, au profit des régions sinistrées. Vu l'ampleur des dégâts, l'aide de l'armée doit être coordonnée à l'échelon national et cantonal.

Des demandes d'aide ont été adressées à diverses autorités par beaucoup de communes valaisannes.

Les mesures de coordination nécessaires ont été rapidement prises entre le Département cantonal de l'environnement, le Département cantonal de justice et police et des affaires militaires, ainsi que le commandement de la zone territoriale 10. Elles se résument comme suit:

- Les demandes d'engagement de la troupe sont à déposer auprès de l'inspecteur des forêts et du paysage de l'arrondissement concerné qui les transmet avec son préavis au service des forêts et du paysage, section gestion.
- Le service des forêts et du paysage, après analyse et, cas échéant, consultation d'autres ser-

vices ainsi que d'entente avec l'administration militaire cantonale, soumet les demandes selon leur priorité au commandement de la zone territoriale.

- Cette dernière instance attribue aux requérants les moyens militaires disponibles.

L'aide militaire reste subsidiaire, évite la concurrence avec les entreprises civiles, s'effectue de façon ponctuelle et adaptée à la durée des cours des troupes concernées.

Les différents partenaires de cette opération se réjouissent de collaborer dans une action impliquant d'énormes travaux et, par là même, l'engagement le plus rationnel et le plus efficace possible des moyens à disposition. Ils entendent mener à bien cette affaire en s'appuyant essentiellement sur l'échange intense d'informations objectives et précises ainsi que sur la compréhension, par chacun, de la nécessité de gérer le tout dans l'intérêt général du canton du Valais.



## "Le royaume de l'étain artisanal"

Paradoxe valaisan: Euro-Style met en valeur l'étain artisanal sous beaucoup de formes, comme on y trouve les stylings les plus avancés dans la vaisselle. Dans cette lumineuse Caverne d'Ali Baba, ouverte à tout le monde, la beauté de la ligne se marie à l'objet. Bonne raison pour y laisser sa liste de mariage, d'autant plus que le parking est facile au Centre Commercial Les Potences à Sion-ouest.

## Bravo James!



James Cibrario.

SIERRE. - Après son brillant passage au niveau 2, James Cibrario continue sa progression. Entraîné par Daniel Eyer, il récolte ce printemps d'excellents résultats dans les différentes prestations. Grâce à ses performances, il décroche

ainsi sa sélection pour les championnats suisses jeunesse de gymnastique artistique et concourra donc ce week-end à Mendrisio.

Félicitations à ce jeune gymnaste et plein succès pour les prochains concours.

## HOTEL CRANS-AMBASSADOR

CRANS-MONTANA  
Tél. (027) 415 222  
Fax (027) 419 155

### A l'occasion de la fête des mères

nous vous proposons les menus suivants:

- Menu à Fr. 65.-  
Blinis au saumon fumé et au caviar  
ou  
Terrine de homard chaude dans son coulis  
\*\*\*  
Tassette de consommé double au fumet de céleri, ou gaspacho à l'andalouse  
\*\*\*  
Carré d'agneau d'Ecosse rôti au thym à la crème, ou les deux belles pièces poêlée  
Ambassador  
Pommes nouvelles rissolees  
Bouquetière de légumes fins  
\*\*\*  
Gratin de fraises - Glace vanille  
Friandises, ou  
Sélection de fromages du chariot

- Menu enfants à Fr. 25.-  
Cocktail de melon  
\*\*\*  
Escalope de veau viennoise  
Pommes frites  
Petits pois Saint-Cloud  
\*\*\*  
Crème caramel

Pour vos réservations, veuillez vous adresser à notre maître d'hôtel Luigi.

## OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Ingénieurs-  
électriciens ETS

ou

Ingénieurs-  
électroniciens  
ETS  
EOS

sont recherchés pour le service des télécommunications et du traitement d'informations en temps réel (ATTI)

Un vaste réseau de télécommunications est nécessaire à l'exploitation et à la gestion des installations de production et de transport de l'énergie électrique.

Les ingénieurs que nous cherchons seront intégrés dans un petit groupe chargé notamment d'étudier, de réaliser et d'entretenir:

- des équipements de téléconduite
- des supports de télétransmissions (dont des liaisons par fibre optique)
- des multiplexeurs sur fibres optiques.

Nous offrons une activité intéressante dans une ambiance de travail agréable, des places stables, ainsi que les avantages sociaux d'une grande entreprise électrique.

Les candidats intéressés voudront bien adresser leurs offres de service, avec curriculum vitae et copies de certificats à la

**S.A. L'ÉNERGIE DE L'OUEST SUISSE (EOS), service du personnel, case postale 570, 1001 Lausanne.**

22-526159

ECCO  
POSTES FIXES

MARTIGNY

Nous cherchons des

## AIDES

avec expérience dans les branches

- sanitaire, chauffage
- ferblanterie, couverture
- menuiserie, charpente
- électricité, mécanique

Suisses ou permis B ou C.  
Théo Christophoridis  
Av. de la Gare 50  
1920 Martigny - Tél. (026) 22 90 33



ECCO

POUR ALLER DE L'AVANT...  
Postes fixes et temporairestea-room  
La Louve

MARTIGNY

cherche

## serveuse extra

Suisse, avec expérience, pour remplacement du 20 juillet au 20 août 1990.

Horaire à convenir.

Téléphoner pour rendez-vous au (026) 22 76 16.

36-1138

Dans le cadre du développement de son groupe et pour l'ouverture de sa filiale à Sion, entreprise de TT et recrutement de personnel, toutes professions, cherche

## secrétaire - collaboratrice commerciale (20-35 ans)

possédant de fortes qualités d'organisation afin de participer de manière intensive au placement de personnel fixe et temporaire.

Date d'entrée en fonctions: août 1990.  
Ecrivez lettre manuscrite, curriculum vitae et photo sous chiffre 14-595133 à Puplicitas, 1951 Sion.



Vous avez 18 ans révolus, vous êtes dynamique, vous aimez les relations humaines: **l'Association vaudoise de parents de handicapés mentaux** cherche pour ses camps de vacances destinés aux handicapés mentaux adolescents et adultes,

## moniteur(trice)s

activité pouvant être considérée comme stage.

Dates: Evolène 28.7 - 11.8.1990  
Gryon 29.7 - 12.8.1990

Téléphonez au (021) 312 50 73, de 8 h à 12 h, (021) 799 12 92, de 12 h à 14 h et dès 18 h.

22-526550



GAUER HOTELS

**Station de cure et de vacances**  
150 studios et appartements à louer  
Brasserie - Restaurant français  
Jardin d'hiver - Terrasse

Nous cherchons, pour entrée immédiate ou à convenir  
**une assistante d'hôtel**

pour seconder notre gouvernante.

Veillez envoyer vos offres à:  
GAUER HOTELS  
à l'att. de la direction  
1913 Saillon.

Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. 026.44.31.41

VEUTHEY & CIE S.A.,  
Martigny

cherche pour son département profilés/fers marchands/tôles, une personne chargée des tâches suivantes:

- service à la clientèle
- préparation des commandes et mise en stock
- sciage des profilés pour charpentes (scié automatique à programmation)

## Nous demandons:

- personne sérieuse et aimant travailler en groupe
- personne apte à effectuer des travaux simples de soudure sur acier (poste à fil)

## Nous offrons:

- ambiance agréable de travail
- prestations modernes d'une entreprise compétitive dans sa branche

**Entrée en fonctions:** immédiate.  
Faire offre écrite à VEUTHEY & CIE S.A., case postale 1024, 1920 MARTIGNY.

Maison de repos cherche

- infirmière  
- infirmière  
assistante  
- animatrice

à plein temps ou temps partiel, pour tout de suite ou à convenir.  
Tél. (027) 86 23 02 dès 19 heures.  
036-028465

Clinique du Valais central cherche

## 1 infirmière icus

et

## infirmières ou infirmiers en soins généraux

Ecrire sous chiffre C 36-572156, Puplicitas, 1951 Sion.

036-572156

Clinique du Valais central cherche

## - infirmier(ère) en soins intensifs

## - infirmier(ère) anesthésiste

Ecrire sous chiffre G 36-571788, Puplicitas, 1951 Sion.

036-571788

Café Chez Panigas, à Sierre cherche

## jeune fille

pour le service.  
Travail en équipe.

Tél. (027) 55 62 96 ou 56 12 96, ou se présenter.

036-028337

Les Ateliers Georges Bagnoud à Crans-Montana engagent

- apprenti ébéniste  
- apprenti décorateur d'intérieur (tapissier décorateur).

Tél. (027) 41 20 67.

036-028370

LE LACUSTRE

restaurant panoramique, débarcadère Ouchy-Lausanne, (021) 617 42 00 engagerait pour tout de suite ou pour une date à convenir

## cuisinier capable

Si convenance, place à l'année. Bon salaire. Congés réguliers. Ambiance de travail agréable au bord du lac. Permis de travail disponible. Veuillez téléphoner le matin uniquement.

22-525775

Cherchez-vous un centre de contacts en Suisse centrale?

A Lucerne, nous mettons à votre disposition une adresse, une boîte postale, un téléphone et un téléfax ainsi qu'une équipe de bureau très performante qui tapera vos lettres.

## Voulez-vous en savoir plus long?

Appelez-nous sans obligation au no. 041/22 72 77 et demandez Mme. Burri.

Noës, je cherche

## femme de nettoyage

5 jours par semaine (de 7 à 8 h 30, le matin). Entrée: 1er juillet 1990.

Tél. (028) 67 42 63.

036-028381

Jeune garçon

## cherche travail dans la vigne, restaurant ou installations sanitaires.

Tél. (027) 55 56 69 (jusqu'à 18 h.).

036-435679

On cherche à Sierre

## esthéticienne

avec une année d'expérience.  
Tél. (027) 58 19 00.

036-112613

Bureau d'ingénieurs civils cherche

1 ingénieur EPF  
1 ingénieur ETS

pour sa succursale de Monthey.

Minimum 2 à 3 ans de pratique dans structures porteuses pour période début activité entre 1.7 et 31.12.1990.

Hoaire libre. Equipement informatique.

FM F.. MEYLAN S.A.  
Ing. civils dipl. EPFL-SIA  
Rue de Genève 82  
1004 LAUSANNE.

22-027824

Cherche

## serveuse

Nourrie, logée, bons gains.

Restaurant-pizzeria Le Relais  
Fam. E. Plattner, 1145 Bière  
Tél. (021) 809 53 44.

22-028264

Electricien  
radio-TV

diplômé, 28 ans  
cherche place pour tout de suite ou à convenir.

Tél. (026) 46 16 45.

036-435681

On engage

## auxiliaire

pour ramasser cerises, abricots et poires.

Fondation Pierre-Gianadda,  
Martigny

Tél. (026) 22 39 78.

036-572041

Dame portugaise

avec permis valable

## cherche du travail comme ménage ou autres.

Tél. (027) 55 95 09 (dès 18 h.).

036-435680

## On cherche pour Sion, ouvrière pour la vigne

Tél. (027) 22 64 58.  
036-304543

Restaurateur d'œuvres d'art cherche

## restaurateur (trice)

région Venthône-Sierre.  
Tél. (027) 55 85 95 (dès 19 h.).

036-435651

Café de l'Union à Lens cherche

## serveuse

entrée début juin, sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 43 22 31.

036-028339

Nous cherchons au plus vite

## un comptable

2-3 ans d'expérience ou apprentissage fiduciaire

## un employé de commerce

(connaissance dans le domaine de la construction souhaitée)

Faire offre manuscrite avec curriculum vitae à  
Entreprise Bosi S.A.  
Avenue de la Plantaud 21  
1870 Monthey.

036-844396

## Bureau d'ingénieurs civils à Sion engage pour début août 1990 ou à convenir

## apprenti dessinateur en génie civil

Pour tout renseignement:  
tél (027) 23 56 54.

036-304538

Machinistes-  
rondiers

(mécaniciens, mécaniciens- ou monteurs électriciens, chaudronniers)



sont recherchés par la CENTRALE THERMIQUE DE VOUVRY S.A., pour son service d'exploitation à Chavalon-sur-Vouvry (VS).

L'activité de machiniste-rondier comporte un service de production en travail par équipes 3 x 8 heures pendant la période d'hiver et un service d'entretien en horaire normal pendant la période d'été.

La préférence sera donnée aux candidats titulaires d'un **certificat de capacité d'un des métiers mentionnés**, ou d'une profession apparentée, au bénéfice de quelques années de pratique. Age idéal: 25 à 35 ans.

Nous offrons une formation interne complète, avec possibilités d'évolution, des places stables, ainsi que les conditions d'engagement et les avantages sociaux d'une grande entreprise électrique. Possibilités de logement à Vouvry, transport à Chavalon organisé par CTV.

Les candidats intéressés adressent leurs offres à la

**CENTRALE THERMIQUE DE VOUVRY (CTV), Service du personnel, case postale 570, 1001 Lausanne,**

ou se mettent en rapport avec le secrétariat de la centrale en téléphonant au (025) 81 26 43.

22-526819

sierre - régions

## Otages suisses au Liban Appel à la solidarité des Valaisans



Des membres du comité national de soutien, les responsables de l'antenne valaisanne, un délégué du CICR et le frère d'Elio (3e à partir de la droite).

SIERRE (gez). - 219 jours déjà qu'Elio et Emanuel ont été enlevés. Quoique le temps passe, il s'agit de ne pas baisser les bras, de garder espoir. « Soyons solidaires avec les deux otages suisses détenus au Liban ! » Tel était hier à Sierre le message de la soirée d'information consacrée aux deux délégués du CICR séquestrés au Liban.

### Des chrétiens contre la violence

Cette soirée, très fréquentée, était organisée par l'antenne valaisanne du comité national de soutien aux deux otages. L'antenne créée le mois passé dans la région sierroise est placée sous la responsabilité d'Alain Zuber et de Daniel Defago, respectivement de Noës et Veyras.

Cette antenne a vu le jour dans le cadre du conseil de coordination des paroisses du secteur de Sierre. « En tant que chrétiens, nous nous devons de réagir contre l'usage de la violence, pour quelque cause que ce soit », expliquaient hier soir MM.

Zuber et Defago.

Leur souhait? Qu'à partir du noyau sierrois se développe une chaîne de solidarité à travers le canton. Pour ce faire, des contacts ont déjà été pris dans plusieurs villes et villages.

### Exposition aujourd'hui

Une importante délégation du comité national de soutien, un délégué du CICR, le frère d'Elio, Antoine Erriquez, ont pris part à la soirée d'hier. Ils se déclarèrent tous heureux de l'élan spontané de solidarité qui était né à Sierre. Notons encore que le public pourra visiter ce matin à l'hôtel de ville une exposition de dessins de presse, et de dessins et de poèmes réalisés par des classes de la région et du Liban. Egalement au programme, un film sur les activités d'Elio et d'Emanuel.

Ceux qui désirent soutenir leur cause, en achetant des badges par exemple, peuvent prendre contact avec Alain Zuber (3976 Noës).

## La tapisserie de Bayeux à BD'90

# Une « bande dessinée » de 70 mètres de long

Pendant le Festival BD'90, une « bande dessinée » exceptionnelle, aux impressionnantes dimensions, sera exposée dans l'église Sainte-Catherine. Il s'agit de l'unique copie officielle de la célèbre tapisserie de Bayeux, un chef-d'œuvre du XI<sup>e</sup> siècle à la gloire de Guillaume le Conquérant.

SIERRE (gez). - A BD'89, la paroisse de Sainte-Catherine présentait une exposition de chemins de croix très remarquable. Cette année, la paroisse et en particulier l'abbé Daniel Reynard, grand amateur de bandes dessinées, voient plus grand encore: la tapisserie de Bayeux, dite « de la reine Mathilde », mesure en effet 70 mètres de long sur 65 centimètres de large.

### Un précieux témoignage

L'original, une broderie sur toile

de lin, célèbre la formidable épopée de Guillaume le Bâtard, duc de Normandie, qui devint Guillaume le Conquérant, en l'an de grâce 1066. Cette année-là en effet, l'Europe vivait un événement capital; Guillaume accédait au trône d'Angleterre.

La tapisserie de Bayeux relate les divers épisodes de la conquête d'Albion. Cette œuvre a probablement été commandée au lendemain de la bataille de Hasting (14 juillet 1066) par le demi-frère de Guillaume, Odon de Conteville, évêque de Bayeux. Cette broderie constitue le plus précieux document historique sur ces événements. Mais elle est aussi un témoignage incomparable des us et coutumes tant civils que militaires d'un siècle peu connu.

### 2300 heures de travail

Chef-d'œuvre unique au monde, la

tapisserie de la reine Mathilde ne peut quitter le musée de la ville de Bayeux. Aussi Jean Allix, directeur honoraire à l'Alliance française, en exécutait-il une reproduction en 1975. La réalisation de cette copie, dessinée et peinte à la main a requis 2300 heures de travail.

Depuis, Jean Allix l'a présentée en divers points d'Europe, à Copenhague notamment, en présence de la reine.

Pendant le Festival BD (14-17 juin), M. Allix, qui fera le voyage à Sierre, pourra éclairer le public sur la richesse de cette tapisserie. Vendredi 15 et samedi 16 juin, il donnera en outre des conférences-spectacle, qui commenceront vers 19 heures.

Notons enfin que la paroisse de Sainte-Catherine lance un appel aux personnes intéressées à faire du gardiennage pendant cette exposition (prière d'appeler Daniel Reynard au 55 62 47).

en bref

### Découvrir Finges

SIERRE (pb). - L'office du tourisme de Sierre, en collaboration avec la Ligue valaisanne pour la protection de la nature, organise cette année encore une série de promenades accompagnées et didactiques à travers la forêt de Finges.

La première d'entre elles aura lieu ce soir. Les intéressés seront accompagnés par deux botanistes, MM. Sébastien Mullen et André Tapparel, qui les initieront à la faune et à la flore de la plus grande pinède d'Europe. Les inscriptions sont obligatoires et doivent être adressées à l'office du tourisme.

### Les aînés en Normandie

SIERRE. - Les aînés de Sierre qui ont participé au voyage organisé à destination de la Normandie ont été gâtés. En dix jours d'un voyage certes éprouvant, plus de 3000 km, ils ont pu visiter une région au riche passé. Le Mont-Saint-Michel, la tapisserie de Bayeux, les plages

de débarquement, l'île de Jersey, pour ne citer que ceux-là, ont passionné les participants.

### La Cécilienne en concert

VENTHÔNE. - Le chœur mixte de Venthône, la Cécilienne, donnera ce soir à 20 heures à la salle polyvalente son concert annuel. Les chœurs des jeunes de Savièse et de Haute-Nendaz se produiront également au cours de cette soirée.

### Accordéonistes en concert

CHALAIS. - L'Amicale des accordéonistes de Chalais-Ver-corin présente ce soir à la salle polyvalente à 20 h 30, son concert annuel.

L'amicale qui est présidée par M. Nicolas Zappellaz sera dirigée par M. Freddy Zahnd. Au programme de cette soirée figurent des œuvres de Sergio Castelli, Johann Strauss, Fernando Fantini, entre autres. La soirée sera suivie d'une partie récréative.

## Ecole suisse de tourisme

# La créativité au galop

A Fiesch, l'Ecole suisse de tourisme de Sierre vient d'organiser une semaine de créativité réservée à ses étudiants de langue allemande de troisième année: un défi pour l'imagination et une occasion de mieux se connaître.



Pendant une semaine, les étudiants de l'Ecole de tourisme de Sierre ont laissé libre cours à leur créativité.

FIESCH (jcg). - Fiesch a reçu pour la deuxième fois les étudiants de l'Ecole suisse de tourisme. Au programme, une semaine de créativité. La créativité? Un grand mot à la mode. Contrairement au génie, réservé à quelques élus, tout le monde serait plus ou moins créatif, encore faut-il ne pas l'oublier.

Pour les futurs cadres du tourisme, la créativité n'est pas un vain mot. La concurrence de plus en plus vive que les régions touristiques se font implique de trouver des nouvelles idées, de développer des talents différents. Les cinquante-deux étudiants et étudiantes savent qu'ils ne pourront pas se permettre de manquer d'esprit créatif, parce que les professionnels du tourisme exigent aussi d'être artiste.

### Têtes d'affiche

Pendant une semaine, les étu-

dians ont pu s'adonner à quatre activités différentes: le théâtre, la musique, la peinture et la photographie. « Nous ne savions pas du tout ce que ça allait donner », avoue une étudiante. « Je n'avais jamais fait de théâtre et la dernière fois que j'ai tenu un pinceau, j'avais 15 ans. » Pour les mettre en confiance, les guider, mais aussi les provoquer, le peintre haut-valaisan Anton Mutter, et Christoph Salzgeber, vice-président du Groupement des théâtres suisses étaient présents et prodiguaient leurs conseils. Benni Kreuzer, professeur de techniques de communication à l'école de tourisme, les a également suivis pas à pas.

Point fort: le frisson de la scène de vendredi matin. Les participants à cette semaine avaient été divisés en deux groupes pour des raisons d'organisation, si bien que chaque groupe ignorait ce que l'autre allait présenter. Comment

mettre en scène une nouvelle du romancier allemand Alfred Döblin sans décor, sans costumes, et surtout sans idée de la mise en scène, avec comme seule exigence de plaire en dix minutes? Les réponses ont été fort différentes suivant les groupes, mais le résultat est étonnant. L'atmosphère particulière qui règne après cinq jours de vie en commun y est sans doute pour quelque chose.

### Les valeurs humaines

Même si les peintures vont sans doute rapidement être oubliées pour quelque chose de plus technique, le bilan de cette semaine a paru positif à tous les participants. Un étudiant bâlois avoue être venu à Fiesch avec quelques réticences: « Mais j'ai beaucoup appris; j'ai aussi appris à vivre avec les autres. »

## Le parcours d'un futur grand baillif

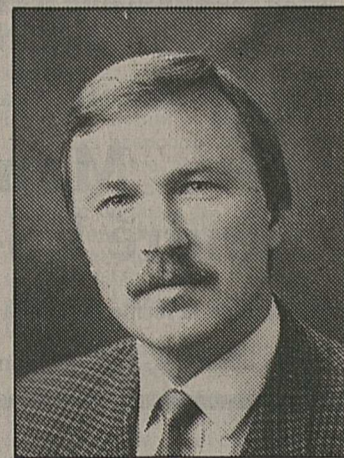
# Herbert Volken, président de Fiesch

FIESCH. - Ainsi que nous l'avons laissé entendre dans une précédente édition, le député démocrate-chrétien Herbert Volken a été désigné par sa fraction comme candidat à la deuxième vice-présidence du Grand Conseil. Cette décision ne faisait plus de doute à partir du moment où, susceptible d'accéder également à ce poste, son collègue Paul Carlen s'était désisté, et avait proposé son rival, ce qui est tout à l'honneur des deux patrons de la démocratie-chrétienne de Conches, bien trop conscients de leurs responsabilités pour se livrer à un duel qui aurait ouvert vraisemblablement la porte à un troisième larron.

Président de la commune de Fiesch, membre actif de la glorieuse Association valaisanne des guides de montagne, moniteur de ski et instructeur de ski de fond, détenteur d'un diplôme commer-

cial et de la patente d'hôtelier-restaurateur, Herbert Volken est né en 1949. Il est marié et père de cinq enfants, deux filles et trois garçons. Fondé de pouvoirs à la BCV, il dirige actuellement les établissements bancaires que notre canton a installés dans la haute vallée.

Avant de se lancer dans la politique, Herbert Volken s'est acquis une grande expérience tant dans l'étude des langues que comme conseiller de l'équipe nationale de ski. Il fait partie de la haute assemblée depuis 1977, comme député suppléant, puis comme député. Il dispose donc de toutes les qualités pour accéder à la fonction de grand baillif et la remplir à la satisfaction générale, d'autant plus que pour la circonstance - fait assez rare pour le signaler - les chrétiens-sociaux du val de conchard, comme un seul



homme, s'associe aux démocrates-chrétiens de ce haut-pays pour recommander le candidat Herbert Volken à la haute assemblée.

Louis Tissonnier

# Remise de l'étendard du bat EM div mont 10

COL DU SIMPLON (It). - C'est au col du Simplon que s'est déroulée la cérémonie de la remise de l'étendard du bataillon état-major de la division montagne 10.

Rencontre brève et sympathique: le temps pour le commandant de l'unité de rappeler le but principal de ce cours d'instruction qui a notamment permis de se familiariser avec les devoirs du soldat, de constater que les hommes ont pris une part active à la réussite de la récente Patrouille des glaciers et que le cours s'est achevé de façon satisfaisante.

A notre tour de souhaiter aux hommes du bataillon une bonne retraite dans leurs foyers.



La remise de l'étendard du bat EM div mont 10 au col du Simplon.

RESTAURANT LE NEPTUNE  
Nouvelle carte  
Nouveau chef  
HÔTEL\*\*\*\*  
MIRABEAU  
MONTANA-CRANS  
(027) 40 21 51  
Fermé le mardi

BLAUSÉE  
LAC BLEU  
BLUE LAKE  
Oberland bernois, 40 km de Sierre  
par le tunnel du Lötschberg  
5 min de Kandersteg  
Parc - Restaurant - Place de jeu  
Pisciculture - Promenade  
en bateau  
Votre sortie de famille  
Sur présentation  
de cette annonce:  
1 ballon de fendant p. p.,  
le billet de retour pour la voiture  
par le tunnel au prix de Fr. 10.-,  
pour les clients qui déjeunent  
ou dînent chez nous.  
Tél. (033) 71 16 41  
A. Minder, dir.  
36-569372



*Je voudrais mourir simplement regarder les miens doucement savoir leur paix devenir sûre sentir une main sur mon front et partir comme gerbe mûre auprès des choses qui seront.*

Son épouse:  
Lise ES-BORRAT-BALSIGER, à Nax;

Ses enfants:  
Claudia, Patrick et Alexandre, à Nax;

Sa maman:  
Emma ES-BORRAT-VIEUX, ses enfants et petits-enfants, à Val-d'Illeiez, Saint-Maurice, Miex et au Canada;

Ses beaux-parents:  
Toni et Raymonde BALSIGER, à Blonay, leurs enfants et petits-enfants, à Blonay, au Canada, au Paraguay, à Val-d'Illeiez, Palézieux et Chermignon;  
Madeleine WUEST et son époux, à Lausanne;

Sa grand-maman:  
Emma et Frédéric BETTEX, à Sonzier;

Son parrain:  
André REY-MERMET, à Val-d'Illeiez;

La famille de feu Basile ES-BORRAT-CAILLET-BOIS;  
La famille de feu Maurice VIEUX-GONNET;  
La famille de feu Ernest BALSIGER;  
La famille de feu Jacques AMSTEIN;

Ses filleuls:  
Ernest, Jean-Luc et Eric;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur André ES-BORRAT

de Paul

leur très cher époux, papa, fils, beau-fils, frère, beau-frère, oncle, cousin, parrain et ami, enlevé à leur tendre affection à l'hôpital de Sion, le jeudi 10 mai 1990, à l'âge de 42 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Val-d'Illeiez, le lundi 14 mai 1990, à 15 heures.

Domicile mortuaire: hôpital de Sion.

Domicile de la famille: 1961 Nax.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### Le conseil d'administration et les sociétaires de la communauté d'exploitation agricole CEA Nax

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur André ES-BORRAT

exploitant de la ferme La Coma à Nax.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La classe 1948 de Val-d'Illeiez

a le profond chagrin de faire part du décès de

## Monsieur André ES-BORRAT

son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Les responsables et la communauté du Séminaire du Diocèse de Sion, à Givisiez

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Armand ZUBER

père de Robert, séminariste de première année.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Yolande REVAZ-BONVIN et sa fille Nadia, à Sierre;  
Madame Christiane SCHMIDT-BONVIN et ses enfants Nathalie et Steve, à Sierre;  
Madame Erica REVILLOUD-SCHWAB, ses enfants et petits-enfants, à Veyras;  
Madame et Monsieur Marie et René MILLASSON-REVILLOUD, leurs enfants et petits-enfants, à Broc;  
Monsieur Jean HERRMANN-REVILLOUD, ses enfants et petits-enfants, à Baugy-sur-Montreux;  
Madame et Monsieur Lucette et Henri CAVIN-REVILLOUD, à Sierre;  
Monsieur et Madame Louis REVILLOUD et leur fils, à Sierre;  
Les enfants de feu Edouard BONVIN;  
Ses beaux-frères et belles-sœurs;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Edmond BONVIN

née REVILLOUD

leur très chère mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, grand-tante, parente et amie, enlevée à leur tendre affection le 11 mai 1990, dans sa 69<sup>e</sup> année, après une longue maladie courageusement supportée et munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le lundi 14 mai 1990, à 10 h 30.

La défunte repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente le dimanche 13 mai 1990, de 18 à 20 heures.

Domicile de la famille: Yolande Revaz, route d'Orzival 18, 3960 Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### Le secrétariat central romand de la FCTC

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur André LUGON

beau-père de leur secrétaire, M<sup>me</sup> Anne Lugon.

Tous les collaborateurs du secrétariat central romand et des secrétariats FCTC de Suisse romande s'associent de tout cœur au chagrin de M<sup>me</sup> Lugon et de sa famille.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

### Le comité de la Fédération vaudoise des maîtres ferblantiers, appareilleurs et couvreurs

a le pénible devoir d'informer les membres du décès de son moniteur-instructeur à l'ETML à Lausanne

## Monsieur Werner ZWAHLEN

ferblantier diplômé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Ses enfants:  
Eliane et Jacques WENGER-BIEDERMANN, à Sion;  
Jean-Marc BIEDERMANN, à Sion;

Ses petits-enfants:  
Patricia et Christian SIGMUND-WENGER et leurs enfants, à Sion;  
Grégoire et Danielle WENGER-GFELLER, à Sion;  
Daniel BIEDERMANN, à Sion;

Sa belle-mère:  
Esther BUCHER, à Monthey;

Son frère, ses belles-sœurs, son beau-frère, ses neveux et nièces:  
Marco RIVA-BAROTTO et famille, à Sion;  
Agnès RIVA-LORENZ et famille, à Sion;  
Maurice BUCHER, à Monthey;

La famille de feu René LANDRY-RIVA, à Sion;  
La famille de Fritz HORLACHER-RIVA, à Affoltern am Albis;  
La famille de Jean RIVA-ZUBER, à Sion;  
La famille d'Ernest PFEFFERLÉ-RIVA, à Sion;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame veuve Isabelle BUCHER- BIEDERMANN-RIVA



enlevée à leur tendre affection le vendredi 11 mai 1990, dans sa 77<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à la chapelle du centre funéraire de Platta à Sion, le lundi 14 mai 1990, à 10 h 30.

La défunte repose au centre funéraire du cimetière de Sion, où la famille sera présente aujourd'hui samedi 12 mai 1990, de 18 h 30 à 19 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Madame Frieda ZWAHLEN et ses enfants Philippe et Sabine, à Sierre;  
Rosalie ZWAHLEN, à La Sagne, ses enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

## Monsieur Werner ZWAHLEN

1940

leur cher époux, papa et fils, survenu à Sierre à la suite d'une longue et pénible maladie supportée avec courage.

Le culte sera célébré à Sierre au temple protestant, le lundi 14 mai 1990, à 15 heures.

Arrivée du convoi mortuaire au temple à 14 h 50.

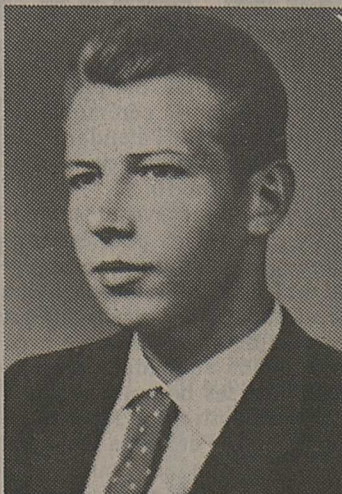
Le défunt repose au centre funéraire du cimetière de Sierre où la famille sera présente demain dimanche 13 mai 1990, de 18 à 19 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### EN SOUVENIR DE

Serge  
ROUX



1943 - 1964

Emma  
ROUX



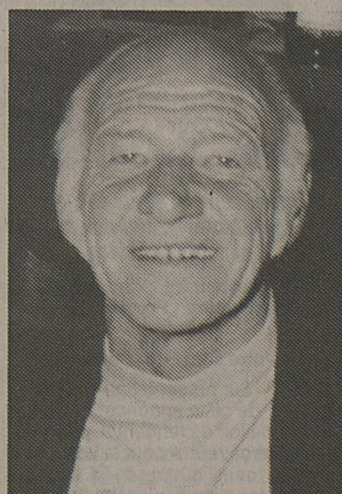
1910 - 1983

Bernard  
ROUX



1941 - 1984

Xavier  
ROUX



1918 - 1989

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Champlan, le dimanche 13 mai 1990, à 9 heures.

La famille



Monsieur et Madame Bernard ROHRBASSER-MOULIN et leur fils, à Genève; Monsieur et Madame Roland MOULIN-de SIEBENTHAL et leurs enfants, à Choëx; Monsieur Yvon DEVAUD, à Aigle; Monsieur et Madame Henri BIOLLEY-DEVAUD et leurs enfants Jacques et Christine, à Madrid; Monsieur et Madame Gérard DEVAUD-LEAL, à Madrid; Monsieur et Madame Claude JOLIBOIS-VAUDAN et leurs enfants, à Aigle;

ainsi que les familles parentes et alliées ont le pénible devoir d'annoncer le décès de

# Madame Madeleine MOULIN-VOGEL

survenu subitement le 11 mai 1990.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église catholique d'Aigle, le lundi 14 mai 1990, à 14 heures.

Domicile de la famille: Le Toucan, Pré d'Emoz 5, 1860 Aigle.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## La classe 1954 de Nax

à la douleur de faire part du décès de

### Monsieur André ES-BORRAT

époux de sa contemporaine Lise.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## La direction et le personnel de la maison Valduvet

ont la douleur de faire part du décès de

### Madame Frida BONVIN

maman de Christiane, leur fidèle collaboratrice et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## EN SOUVENIR DE

### Monsieur Roland BARMAS



13 mai 1989  
13 mai 1990

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce jour.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de Mission, le mardi 15 mai 1990, à 19 h 30.

**PVF POMPES FUNEBRES VALAISANNES**  
J. VOEFFRAY & FILS  
SION Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



## La classe 1956 de Sierre

à le regret de faire part du décès de

### Monsieur Armand ZUBER

papa de son contemporain Jean-Daniel.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## EN SOUVENIR DE

### Monsieur Robert DUCRET



1989 - 1990

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Martigny, aujourd'hui samedi 12 mai 1990, à 18 heures.



## EN SOUVENIR DE

### Marcel BARRAS



1985 - 13 mai - 1990

Marcel, nous ne t'oublions pas. Tes sœurs et famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Ollon, le dimanche 13 mai 1990, à 19 h 30.

## Dans le ciel martignerain

# On a frôlé la catastrophe

**BERNE-GENÈVE (AP).** - Une catastrophe aérienne a été évitée de justesse, le 25 avril dernier, au-dessus de la région de Martigny: deux Mirage de l'armée suisse et un avion de ligne de la compagnie helvétique Crossair se sont frôlés, a confirmé hier Jean-Luc Genoud, de Swisscontrol à Genève, à l'agence de presse AP.

Alors qu'ils volaient à 6000 mètres d'altitude, les appareils se sont croisés à une distance oscillant entre 10 et 60 mètres, a précisé pour sa part Hans-Rudolf Haerberli, chef du service d'information du commandement des troupes d'aviation et de DCA. Une enquête militaire et une enquête civile ont été ouvertes. L'incident s'est produit vers

9 h 20 dans le couloir aérien Milan-Lugano-Genève, au-dessus de Martigny. L'appareil de Crossair suivait sa route normale, par bonne visibilité. Au même moment, dans le Bas-Valais, se déroulait un exercice de combat aérien dirigé du sol. Soudain, l'appareil de Crossair, qui volait à environ 450 km/h, s'est retrouvé en face des deux

Mirage dont la vitesse était de l'ordre de 800 km/h. C'est une chance incroyable que les avions ne se soient pas touchés, a commenté Hans-Rudolf Haerberli. Au siège de Crossair à Bâle, le porte-parole de la compagnie, Eric Gasser, a confirmé l'incident. Il a précisé que l'appareil concerné était un Saab 340-Cityliner. Il

assurait la liaison entre Lugano et Genève. Il n'a pas pu dire combien de passagers se trouvaient à bord. Cet avion peut transporter 33 passagers et trois membres d'équipage. Au moment de la «presque collision», ajoute M. Gasser, le Cityliner suivait normalement sa route à l'altitude prescrite. Sa responsabilité n'est donc pas engagée dans cet incident.

## Avec Jean Paul II au Mexique

# Certains voudraient étouffer sa voix

Au cours de son voyage pastoral à travers le Mexique, Jean Paul II s'est arrêté au pénitencier de Durango. Il se montra profondément ému lorsqu'on lui apprit que parmi les 1200 détenus se trouvait un homme qui, ayant purgé sa peine fin avril, demanda et obtint de rester encore dix jours dans le pénitencier simplement pour pouvoir voir le Saint-Père.

### Une grande farce

Ce fait bouleversant révèle bien un des traits caractéristiques de ce voyage pastoral: l'attirance pour Jean Paul II, l'affluence extraordinaire des chrétiens, que ne rebutent ni la longueur du chemin ni les incommodités et les difficultés de tout genre. Rarement le pape a vu une telle affluence au cours

d'autres voyages, même dans des pays de vieille chrétienté. Plusieurs journaux relèvent à ce propos ce qu'ils appellent la grande «farce», et même l'«hypocrisie» de l'Etat mexicain. A ces millions de croyants, les détenteurs actuels du pouvoir déniaient l'existence juridique, la constitution sectaire de 1917 proscrivant la pratique publique de la religion. Cette farce parut plus intolérable encore lundi dernier, lorsque entouré de cinquante évêques et de cinq cents prêtres, comme célébrants, le pape ordonna sur une immense place cent nouveaux prêtres mexicains. Comment des gouvernements peuvent-ils s'obstiner à ignorer de telles réalités spirituelles?

visite du pape en terre mexicaine: comme dans d'autres voyages, parfois même plus concrètement, il dénonce des injustices, et du même coup il exhorte les catholiques à s'engager dans l'action.

### Une aumône ou une dette?

Par exemple, dans le domaine de l'école: «Les parents, affirme Jean Paul II, dans une rencontre à Chihuahua, ont le droit d'éduquer leurs enfants selon leurs convictions personnelles, comme ils ont le droit d'avoir des écoles où l'on donne cette éducation.» Or, «à l'encontre de ce droit humain naturel - reconnu par la Déclaration universelle des droits de l'homme - la législation de certains pays met des entraves à son exercice. En présence de telles situations, les pères de famille, premiers responsables de l'éducation des enfants, peuvent demander individuellement et même exiger collectivement des autorités le respect de leurs droits.» Et le pape de préciser: «Il ne s'agit pas d'obtenir des privilèges, il s'agit d'une chose due en justice... Le législateur se doit de reconnaître explicitement le droit des parents.»

### Ces situations crient vengeance au ciel

Avec la ferveur bouleversante des foules contrastent certaines critiques acérées de la presse mexicaine. Des voix isolées reprochent au pape de s'immiscer dans les affaires intérieures du pays et de «faire de la politique» en dénonçant des situations d'injustice et de corruption. Mais est-ce faire de la politique que de dénoncer des injustices qui crient vengeance au ciel? Un des envoyés de Radio Vatican au Mexique pose cette question: le pape n'aurait-il pas le droit de faire son métier de pape? C'est en effet un autre trait caractéristique de la deuxième

### Tout le monde t'aime

La visite du pape à Chihuahua coïncidant avec la fête des mères, Jean Paul II releva le rôle décisif de la femme dans les foyers. «L'expérience prouve qu'en général la présence d'une épouse chrétienne maintient dans le foyer l'amour de Dieu, la pratique des sacrements et l'amour du prochain. De même, l'harmonie du foyer, la sérénité et la joie dépendent-elles beaucoup de la femme, épouse et mère. Par son tact, son amour, sa patience et sa générosité, elle émousse les aspérités et les tensions. Elle relève les esprits abattus, et à tous les âges de la vie, se présente comme un havre accueillant lorsque surgissent des problèmes.» Une affirmation du pape surtout à éveillé des échos profonds dans la presse mexicaine et aussi à l'étranger. C'est lorsque, évoquant la faillite de l'idéologie communiste dans les pays du centre et de l'est de l'Europe, il condamna aussi le libéralisme économique, qui érige l'accumulation des richesses comme le but suprême de l'existence humaine.

Jean Paul II continue son voyage pastoral à travers le Mexique, salué partout avec une ferveur touchante dans sa spontanéité et sa simplicité: «Jean Paul II, tout le monde t'aime!», «Jean Paul II, tu es notre ami!»  
Georges Huber



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

## Monsieur Victor BIANCO

vous remercie sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, votre message, votre envoi de fleurs ou votre don.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci particulier: - aux médecins et infirmières de l'hôpital de Sion; - au personnel de l'hôpital de Gravelone; - au docteur Bernard Jeker de Sion; - au centre médico-social de Conthey-Vétroz, spécialement à M<sup>me</sup> Perko; - au chanoine Imesch; - à la maison Astori Frères, à Bramois; - à la classe 1941 de Sion; - au club des marcheurs 13 Etoiles de Sion; - au FC Châteauneuf-Sion; - aux Services industriels de Sion; - à la classe 1916 de Conthey.

Conthey-Bourg, mai 1990.



## Madame Alice MONNET-CRETTENAND

profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors de son grand deuil, vous remercie très sincèrement de votre présence, de vos dons de messes, de vos envois de fleurs et de couronnes, de vos messages de condoléances, et vous prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Elle adresse un merci spécial: - au docteur Roggo; - à l'abbé Lager; - à Roger Lambiel et Bernadette Gillioz; - à la fabrique électronique d'Isérables.

Isérables, mai 1990.



## Amélie TROILLET-ALTER

remercie toutes les personnes qui, par leurs messages de sympathie, leurs dons de messes et de fleurs, leur présence aux obsèques, lui ont apporté un témoignage d'amitié et de réconfort.

Lausanne, Champex, Monthey, mai 1990.

## Le Moto-Club de la Lienne

à le regret de faire part du décès de

### Madame Olga PANNATIER

grand-maman de nos membres Sylvia Delalay et Anne-Marie Bonvin.

## EN SOUVENIR DE Tony DESCARTES



1989 - 12 mai - 1990

Vous, parents et amis, qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée pour lui en ce jour. Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église paroissiale de Monthey, aujourd'hui samedi 12 mai 1990, à 18 heures.

● NYON (ATS). - Une fillette de 4 ans a été conduite à l'hôpital de Nyon, dans un état comateux, jeudi après-midi. En raison de la gravité de son état, elle a été ensuite transférée en hélicoptère au CHUV, à Lausanne, où elle est décédée dans la soirée. La cause de la mort n'a pas encore été établie et une autopsie a été ordonnée, a précisé hier la police vaudoise. C'est le juge informateur de l'arrondissement de La Côte, à Morges, qui instruit l'enquête.

● EGGIWIL (ATS). - Un retraité de 73 ans occupé à des travaux en forêt sur la commune d'Eggwil (BE) dans l'Emmental, a été tué. La police cantonale a indiqué que des agriculteurs et un forestier étaient occupés à dégrader du bois abattu par la tempête quand une corde de débarbage s'est rompue et a mortellement blessé la victime.

1965



1990

# 25 ans = 25%

Du mardi 15 au samedi 19 mai 1990:  
**25% de RABAIS SUR TOUS NOS SERVICES**

(coupes - brushing - permanentes - colorations - mèches, etc.)

**OLY COIFFURE, sans rendez-vous, Remparts 8 SION**

Mlle Marianne Dussez, maîtrise fédérale, nouvelle gérante

**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**

**HANS  
LEUTENEGGER SA**



(027) 23 10 81

Nous cherchons  
pour travaux de montage,  
pour la Suisse et l'étranger,  
plusieurs

- serruriers  
de construction
- monteurs  
en chauffage
- installateurs  
sanitaire
- électriciens
- mécaniciens

Entrée tout de suite ou à convenir  
Suisse, permis C ou B.

Suite à son développement considérable et à son désir de consolider sa position de leader de la miniaturisation électronique, la société VALTRONIC S.A. cherche

**un(e) ingénieur des ventes**

pour compléter son équipe commerciale au sein de la maison mère.

...si vous cherchez:

- un rôle capital dans le développement et la mise en place du futur marché européen
- un travail au sein d'une équipe hyper motivée
- l'opportunité de promouvoir des technologies de pointe sur des marchés diversifiés et demandeurs

...et si vous avez:

- entre 25 et 35 ans
- un grand intérêt pour les différentes techniques industrielles, et pour l'électronique en particulier
- un sens développé de l'initiative et des contacts humains
- la maîtrise de 2 langues au moins (anglais et allemand souhaités)

...envoyez au plus vite votre dossier à Marie-Laure Guy, VALTRONIC S.A., 1343 LES CHARBONNIÈRES, VALLÉE DE JOUX.  
Tél. (021) 841 10 41.

**VALTRONIC s.a.**

Auberge La Roseaie à Yverne cherche pour compléter sa brigade

- 1 sommelier
- 2 jeunes cuisiniers
- 2 commis de salle

Prière de téléphoner au (025) 26 53 67.

036-844391

Nous sommes une famille de trois personnes, dont un fils adulte, possédant un grand chien et habitant une villa des environs de Zurich. Nous cherchons

**une jeune fille au pair  
aimant les chiens**

car elle devra promener le nôtre. Place facile (femme de ménage deux fois par semaine). Possibilité de suivre des cours à Zurich. Date d'entrée: 1er juillet ou à convenir.

S'adresser à: Mme J. Schwarz, Wängirain 25, 8704 Herrliberg (tél. 01/915 23 08), dès 18 heures ou samedi-dimanche.

44-049262

Votre temps disponible  
nous intéresse...

**Possibilité de réaliser  
un gain accessoire attractif**

Nous engageons dans votre région des

**agents**

ayant le goût du contact avec le public pour satisfaire notre clientèle en constant développement.

Missions variées au sein d'une équipe sympathique.

Formation assurée par nos soins.

**Nous demandons:** - âge: 25 à 45 ans  
- Suisse ou permis C.

Si vous êtes intéressé par une telle activité, prenez contact avec notre service du personnel, ☎ (021) 20 24 51 ou écrivez à:

SECURITAS SA  
Service du personnel

**SECURITAS**

Case postale 604  
1000 Lausanne 17



**INSPECTEUR  
D'ASSURANCE SUR LA VIE...**

Cela vous plairait de collaborer avec une compagnie d'assurance sur la vie, réputée et de moyenne taille.

Nous offrons à un spécialiste fort en acquisition cette possibilité de devenir son propre chef.

Nous vous assistons pourtant par nos moyens publicitaires aussi bien que par nos services de formation de collaborateurs à plein et à mi-temps.

Un premier contact avec nous vaut la peine, surtout aussi en vue du salaire et des prestations sociales attractifs. Toute possibilité ouverte de devenir plus tard agent principal.

Dès que nous serons en possession de votre curriculum avec certificats de travail, nous vous donnerons bien volontiers des informations supplémentaires, discrétion absolue garantie.

**FORTUNA**  
Lebens-Versicherungs-Gesellschaft Zürich

Agence générale  
pour le Valais  
René Quentin  
Rue Dent-Blanche 18  
1950 SION

On cherche, pour tout de suite ou à convenir

**un mécanicien**

désirant être formé  
sur les poids lourds

S'adresser au  
Garage Sédunois S.A.  
Route de Chandoline, 1951 Sion.

Tél. (027) 31 33 45.

036-572198

**SOVALERE**

Nous cherchons, pour notre secteur chauffage,

- un aide-monteur en chauffage  
(expérience en sanitaire acceptée)
- un apprenti monteur en chauffage

entrée immédiate ou à convenir.

S'adresser à:  
SOVALERE S.A.  
Route de Bramois, 1950 Sion  
Tél. (027) 31 44 51.

36-572140



**L'Ecole Catholique  
du Valentin**  
recherche

pour la prochaine rentrée scolaire...

- un maître de français et anglais.
- un maître d'allemand à mi-temps  
possibilité d'enseigner en plus d'autres matières
- un maître de mathématiques  
à temps partiel ou plein temps
- une institutrice primaire (4ème année)

Prière d'adresser les candidatures manuscrites avec photo à l'adresse suivante:

**Ecole Catholique du Valentin**  
Valentin 7 1004 LAUSANNE

**Dorénavant**

Salle La Rosière

Samedi 12 mai  
à 20 h 30

**GRAND  
LOTO**

16 000

du Cartel - Organisation CTT

- 1 carte Fr. 25.-
  - 2 cartes Fr. 40.-
  - 3 cartes Fr. 50.-
  - 4 cartes Fr. 60.-
  - 5 cartes Fr. 70.-
- (à jouer par la même personne)

Excursion JACKY TOURS, 1920 Martigny 2 Bourg (026) 22 45 25

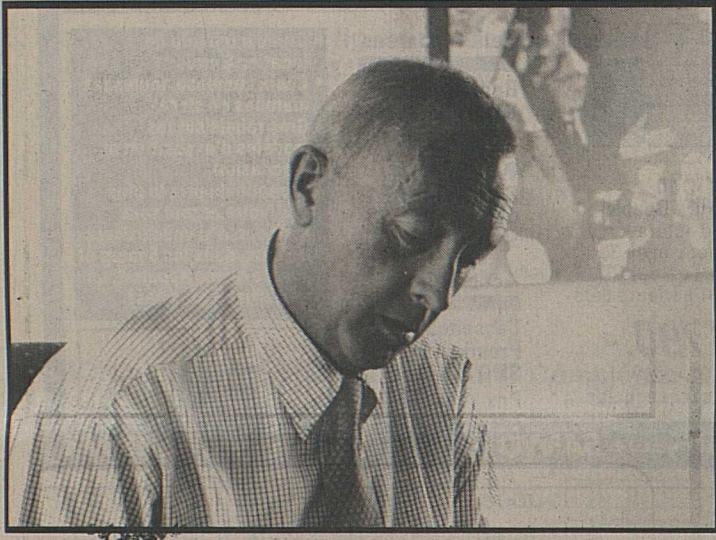
- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 18.45 Montreux, pl. du Marché | 18.45 Saxon, pl. Centrale      |
| 18.55 Villeneuve, gare CFF    | 19.05 Riddes, pl. de l'Abeille |
| 19.00 Roche, kiosque          | 19.15 Leytron, Le Kiosque      |
| 19.05 Aigle, gare CFF         | 19.20 Saillon, pl. du Collège  |
| 19.15 Vionnaz, arrêt bus      | 19.25 Fully, Cercle Démocrat.  |
| 19.20 Muraz, parc Dzeron      | 19.35 Charrat, place Ecole     |
| 19.25 Collombey, maison comm. | 19.40 Martigny, gare           |
| 19.30 Monthey, pl. du Marché  | 19.50 Vernayaz, poste          |
| 19.40 Bex, grande salle       | 20.00 Dorénavant               |
| 19.45 Saint-Maurice, gare CFF |                                |
| 19.50 Evionnaz, poste         |                                |
| 20.00 Dorénavant              |                                |

l'invité

# Louis-Yvon Schmitz

## « Pour moi, les affaires, c'est un match de football »

**Il pourrait sortir tout droit d'un roman de San Antonio, Malco l'intrépide ou Bob Morane, le conquérant. Louis-Yvon Schmitz a l'allure d'un aventurier galant, d'un président-directeur général et d'un sportif éblouissant. Il a le teint hâlé, l'oreille en pointe, le cheveux en brosse, l'ongle bien coupé, la cravate chic, la parole facile et des histoires plein l'esprit. Ce play-boy des affaires et ce boy-scout du sport fait son pèlerinage industriel chaque année autour du monde. Entre deux avions il dirige sa société Novarode en Belgique, implante Panoval à Martigny, vend à la Chine ses systèmes techniques, réalise son record du monde en avion, chasse l'ours dans le cercle polaire et traverse le Sahara à la rencontre de ses amis, les Touaregs. Il se dit fier d'être papa en permanence de 40 enfants et affirme que la chance, c'est quand l'organisation rencontre la préparation. Pour ce super crack des affaires, le business est une compétition, un match de football avec ses règles et ses lois, avec un perdant et un gagnant. Passionnant personnage, captivant chef d'entreprise qui vient de recevoir en remerciement de son éblouissante action, la toute première nomination de conseiller consultatif international de Sodeval en Valais. Sacré tempérament, ce Schmitz qui aime se battre mais qui déteste se disputer, et qui adore l'aventure mais n'admet pas la fantaisie. A vous couper le souffle!**



– Louis-Yvon Schmitz, vous êtes le président de la société Novarode en Belgique. Comment avez-vous pris le contrôle de cette société, l'une des meilleures au monde dans la fabrication de papier et de carton ainsi que des fameuses autocollantes Millfix?

– Il y a un peu plus de douze ans que j'ai acheté l'entreprise Novarode. Vous savez, le premier moulin à papier sur le site de Novarode fut construit en 1401. Cela vous donne immédiatement une idée de notre expérience. Depuis plusieurs générations, de nombreuses familles travaillent dans l'entreprise. A l'époque, Novarode était une petite entreprise de papeterie. J'en ai fait une industrie de transformation de papier. Actuellement, l'entreprise occupe plus de 400 personnes et le chiffre d'affaires a passé de 650 millions de francs belges pour atteindre les 160 millions de francs suisses.

– Vous avez obtenu, en 1987, l'Oscar de l'export, notamment grâce à la vente de vos produits mondialement connus Rodacote, des papiers à haute brillance, les fameuses autocollantes Millfix et les papiers pour timbres-poste Interfix. Votre métier, c'est donc d'exporter?

– Au moins une fois par année, je fais le tour du monde. Depuis la Belgique, nous exportons 93% de notre production et ceci dans 81 pays au monde.

– Et c'est parce qu'il n'y a pas de fabricants d'autocollants en Suisse que vous êtes l'initiateur de l'implantation de l'entreprise Panoval à Martigny?

– Nous sommes arrivés en Valais par l'intermédiaire de Sodeval. J'ai été partout en Suisse, principalement en Suisse romande. Je suis allé à Fribourg, à Genève et en Valais. Dans votre canton, mon ami Edmond Perruchoud, à Sierre, m'a fait rencontrer un jour Géo Bétrisey de Sodeval et Bernard Schmid. J'ai donc rencontré des gens extraordinaires qui m'ont tout de suite mis en confiance, par leur sincérité, leur sympathie et leurs connaissances. Et en Valais, il y a quelque chose qu'on ne trouve pas ailleurs. J'aime la façon de vivre des Valaisans. Ici, on peut faire des affaires en toute confiance et les gens sont capables de renvoyer l'ascenseur. Dans ce canton, il règne un climat positif, favorable, détendu et chaleureux. J'ai donc participé au montage de

l'opération Panoval. Et aujourd'hui, l'entreprise occupe déjà plus de 40 personnes.

– Et c'est pour cette réussite que Sodeval vous a nommé le premier ambassadeur du Valais en vous nommant conseiller consultatif international de Sodeval?

– Je suis très fier de cette distinction. Vous savez, je suis devenu un vrai Valaisan. Ma femme est également devenue Valaisanne. On adore la région et on souhaite s'y installer. Je voudrais que mon havre de paix soit ici dans ce merveilleux canton.

**« La chance c'est quand l'organisation rencontre la préparation »**

– Vous voulez vous installer ici dans ces montagnes alors que vous parcourez le globe chaque année. Qu'est-ce qui vous fait courir autour du monde?

– Ce sont les affaires qui me font bouger. J'ai des affaires avec mon frère au Canada. Dans ma fonction de conseiller, je suis appelé au quatre coins du monde, tout dernièrement en Chine où nous voulons implanter une nouvelle technique industrielle. Je travaille également avec les pays du bloc de l'Est, notamment l'Union soviétique et c'est par l'intermédiaire de Panoval que nous avons, il y a quelques années déjà, avant les événements de l'Est, préparé le terrain en Hongrie. Si je voyage beaucoup, c'est parce que je suis persuadé qu'il existe un énorme potentiel à travers le monde de vente de petites techniques. Il faut exploiter ce créneau et pour l'exploiter, il faut bouger, il faut rencontrer des gens. Il faut aller les voir, il faut voyager.

– Louis-Yvon Schmitz, quelle est votre philosophie des affaires?

– Pour moi, les affaires c'est une passion. Je compare volontiers les affaires à un match de football. Si vous aimez comme moi l'aviation, les affaires c'est battre un record du monde. En fait, les affaires c'est une compétition. Je n'envisage pas de rester dans les affaires, si ce n'est pas pour m'amuser, mais vraiment pour m'amuser. Il faut que ce soit quelque chose qui m'apporte tout ce que j'ai envie, qui me donne de l'en-

thousiasme et qui recharge mes accus. Les affaires, ça ne rapporte pas seulement de l'argent, ça rapporte des relations, ça rapporte des voyages, des découvertes, des réussites et des échecs.

– Dans votre esprit de réussite et de gagnant, comment concevez-vous l'échec, comment encaissez-vous les coups et les pertes?

– Dans les affaires comme dans tout, il faut la baraka. Je vais vous rapporter une petite histoire que je raconte à mes amis et à mes collaborateurs à propos des affaires. Un maréchal se promenait un jour dans une grande forêt avec ses amis. Tout à coup, il arrive devant un grand mur. Comme il ne réussissait pas à grimper sur le mur, il avait pratiquement abandonné l'idée de la promenade. Alors, il eut l'idée de lancer son chapeau de l'autre côté du mur et ainsi, il n'avait plus qu'à aller le rechercher. Tout devenait simple, le but était défini. La promenade a pu continuer. Pour moi, cette histoire est fondamentale. Cette philosophie-là fait partie des quelques grands principes avec lesquels j'organise ma vie. En affaire, il faut être sport, gentleman, savoir gagner et savoir perdre.

– Vous comptez beaucoup sur la baraka?

– Il faut en avoir, de la chance. Mais qu'est-ce que la chance? Je répondrais que la chance c'est lorsque l'organisation rencontre la préparation. A cette chance-là j'y crois.

– Vous, le directeur général, quelle attitude adoptez-vous lorsque vous vous trouvez en face de relations d'affaires que vous devez convaincre pour enlever un marché international?

– Je citerai l'aphorisme célèbre qui dit que pour plaire dans le monde, il faut savoir se faire apprendre des choses que l'on connaît par des gens qui n'y connaissent rien du tout. Ça fait également partie des principes avec lesquels je vis.

**« J'aime me battre, je déteste me disputer »**

– Vous menez votre vie à la façon d'un sportif, d'un compétiteur. Etes-vous de ceux qui veulent toujours gagner?

– Chaque fois que j'attaque ou que j'entreprends une chose, c'est uniquement avec l'esprit de gagner ou de réussir. Je n'imagine pas un seul instant faire autrement. Tout ce que j'entreprends signifie, pour moi, compétition.

– Vous aimez vous battre?

– J'aime me battre. Attention, je déteste me disputer. Se battre, c'est affronter, se disputer, c'est perdre du temps. Vous savez, j'ai fait douze fois la traversée du Sahara. C'est l'appel du désert. J'aime me battre contre l'immensité, contre la nature, contre la vie difficile. Je suis un Saharien.

– Comment expliquez-vous ce besoin effréné d'aventure qui vous anime?

– Ma vie, c'est une compétition. De toute mon école primaire, je n'ai retenu qu'une seule chose: il faut remettre l'ouvrage sur le métier autant de fois qu'il le faut. Je

n'ai retenu que ça de toute mon école primaire. Mais c'est déjà pas mal. J'ai compris que, aujourd'hui, si on arrête, on est dépassé. Si on ralentit, on se fait doubler. Dans l'industrie, on ne peut pas s'arrêter sur une idée acquise, sur une situation obtenue ou sur un objectif atteint. L'objectif, il bouge tout le temps, c'est de toujours aller plus loin, c'est de toujours aller plus vite, de toujours aller mieux. Pour moi, nous vivons le siècle industriel le plus extraordinaire. A l'époque, tout appartenait à certaines familles. Aujourd'hui tout est possible pour chacun. Les tabous sont tombés, les barrières se sont ouvertes. Aujourd'hui, c'est l'idée, la conviction et la motivation qui comptent. Aujourd'hui, on est soutenu pour gagner. Alors pour gagner, il faut y aller.

– Lorsque vous dites, il n'y a pas d'objectifs définitifs, ne pourrions-nous pas interpréter votre pensée en disant que vous ne savez pas où aller?

– Les plus grands problèmes de l'industrie européenne, c'est l'immobilisme et encore pire, la lenteur de la décision de l'action, la difficulté de la mobilité industrielle. Je vous l'ai dit, pour ne pas se faire doubler, il faut être mobile, souple, adaptable et imaginatif. C'est dans ce sens que des objectifs à long terme ne peuvent pas être maintenus envers et contre tous.

**« Je suis papa en permanence de 40 bébés »**

– Louis-Yvon Schmitz, vous êtes un passionné, un enthousiaste et un gagnant. A part votre travail qui vous dévore goulûment, quelle est votre grande passion?

– Ma passion, c'est les autres. C'est les gens! Je suis passionné par les gens. J'adore les rencontres et pour moi, chaque rencontre est un enrichissement. Je suis très fier de dire que je suis copropriétaire de deux crèches au Brésil. Je suis donc papa en permanence de 40 bébés. J'ai adopté deux enfants. Je voudrais en adopter encore beaucoup.

– Et votre femme vous suit dans toutes vos passions?

– J'ai la chance d'avoir une femme exceptionnelle. Elle est elle-même grande sportive. Elle a fait cinq fois le Paris-Dakar, a été championne de Belgique de sport automobile, a fait du stock-car à Daytona et elle a d'incalculables victoires à son palmarès. Elle fait de l'avion avec moi.

– Serait-ce pour être à la hauteur de votre épouse que vous avez battu le record du monde en avion?

– J'ai un brevet de pilote classique et je suis moniteur professionnel d'ULM au Canada. L'année dernière j'ai battu un record du monde en avion décapotable, en volant six heures et vingt-cinq minutes à bord. Au mois de juillet, dans un petit monoplace, j'ai battu le record du monde de montée à 6000 mètres. J'ai d'autres records de vitesse à mon actif également. C'est amusant!

**« J'aime l'aventure, mais je n'admets pas la fantaisie »**

– C'est le danger qui vous excite?

– Le danger me stimule. Mais attention! J'accepte tous les dangers comme j'accepte tous les risques à une condition, c'est que tout se prépare avec minutie. J'aime l'aventure, mais je n'admets pas la fantaisie. Que ce soit dans l'industrie ou dans la compétition, on peut s'attaquer à ce que l'on veut à condition que tout soit préparé avec précision. Il faut préparer. Je vous l'ai dit, la chance c'est lorsque l'organisation rencontre la préparation.

– Et si malgré toute votre préparation et toute votre organisation vous échouez, comment concevez-vous de perdre?

– Comme une merveilleuse expérience. Vous savez, le cimetière est plein de gens irremplaçables. Il est plein de gens qui croyaient avoir raison en tout et même plein de gens qui n'ont jamais réussi à accepter un échec. Jean Gabin avec sa merveilleuse chanson disait: « Je sais que je ne sais rien ». L'échec vous rend humble, vous ramène à l'humilité. L'humilité,



c'est nécessaire. Alors, l'échec est positif s'il sert à éviter la prochaine gaffe.

– Qu'est-ce qui est plus facile, gagner ou perdre, ou accepter de perdre?

– C'est la question de la bouteille à moitié vide ou à moitié pleine. J'ai beaucoup de respect pour les gens qui n'ont pas l'esprit de gagner. J'ai beaucoup de respect pour les gens qui voulaient gagner et qui ont perdu. En fait, je respecte ceux qui osent, ceux qui essaient.

– Vous devez être impossible à vivre, non?

– Pas du tout! Je suis même un homme facile à vivre, c'est ma femme qui le dit. Si j'ai beaucoup d'exigences, j'ai beaucoup de patience. Mes élèves de pilotage me disent que je suis un moniteur fabuleux. J'aime faire partager aux autres mes passions, mes connaissances, mes plaisirs. J'ai beaucoup de patience parce qu'il y a des choses que je ne comprends pas vite. Et si à ce moment-là on me bouscule, je suis foutu. Je ne comprendrais jamais rien. J'ai atteint avec l'âge et avec l'expérience un niveau où on ne me bouscule plus trop. Alors, quand j'ai un élève en industrie ou en avion, je ne perds jamais ma patience.

– Quel âge avez-vous, Louis-Yvon Schmitz?

– Je n'ai plus compté depuis ma 30e année!

– D'où tirez-vous votre humilité et votre humanité?

– D'un terrible accident qui m'a empêché de marcher pendant deux ans. Quand je me suis sorti de cette mauvaise passe, je me suis dit que tout ce qui pouvait m'arriver désormais, ça ne pouvait être que du bon. J'ai découvert le sens de la vie. C'est très important.

– Et qu'est-ce qui est fondamental pour vous, dans la vie?

– L'amitié, c'est fondamental. Je suis quelqu'un qui a besoin d'être en harmonie avec les gens qui m'entourent.

– Mais vous devez en écraser quelques-uns sur votre passage lorsque vous avancez si vite, si loin et si fort?

– Je n'écrase pas. Je gagne ou je perds. C'est la règle, c'est la règle de la compétition que le meilleur gagne, mais dans les normes, dans les règles, d'une façon correcte. Vous savez, ça ne coûte pas plus cher de se bagarrer correctement que d'envoyer des coups dans les tibias.

– Vous qui remettez sans cesse l'ouvrage sur le métier, vous n'avez donc jamais réussi. Vous êtes toujours à la recherche de la réussite?

– Je peux quand même me vanter d'avoir quelques réussites. Ce sont principalement des réussites techniques, comme un record du monde ou comme de pouvoir m'inscrire l'année prochaine au Haricana au Canada. Pour le reste, la vie est en perpétuel mouvement et dire « j'ai réussi » ce serait déjà mettre un pied dans une tombe car ce serait s'arrêter. Mais sans faire de larmes à l'œil, je peux dire que je n'ai pas perdu.

– Puisque vous parlez de larmes, vous arrive-t-il encore de pleurer?

– Je n'ai plus su pleurer depuis mon accident. Peut-être ai-je tellement pleuré à ce moment-là, que j'ai épuisé mon potentiel de larmes. Mais je ne dis pas que je ne pleurerai pas un jour.

– S'il fallait vous résumer en une seule phrase, que êtes-vous, Louis-Yvon Schmitz?

– Moi, je suis l'ami de beaucoup de gens!

Hervé Valette ■

### Louis-Yvon Schmitz Premier membre de la commission consultative internationale de Sodeval

Dans le but d'une représentation efficace sur le plan international, Sodeval a créé une commission consultative internationale. A la suite de l'implantation à Martigny de l'entreprise Panoval, qui compte déjà plus de 40 collaborateurs, Sodeval a désigné en tant que premier membre de la commission consultative internationale, M. Louis-Yvon Schmitz, président de la société Novarode en Belgique.

Les membres de la commission sont désignés en tenant compte des critères suivants:

- Avoir créé en Valais une entreprise offrant plusieurs emplois ou de renommée internationale (holding ou société de domicile).
- Connaitre le canton, en y habitant ou en y ayant une résidence secondaire.
- Avoir des contacts réguliers et suivis avec l'économie valaisanne.
- La nomination doit être perçue comme une récompense ou un mérite que lui décerne Sodeval, à l'égal d'un titre honorifique.

Le membre désigné doit:

- Participer une fois l'an à un conseil d'administration, ainsi qu'à l'assemblée générale.
- Organiser, dans la région de son domicile ou de son pays d'origine, une rencontre annuelle ou bisannuelle avec les milieux industriels susceptibles de s'intéresser au développement économique du canton.
- Etre le représentant « officieux » du Valais dans sa région ou son pays, à l'image d'un consul honoraire.

Les membres de la commission sont désignés par le conseil d'administration pour une durée de trois ans, qui coïncide avec le mandat des administrateurs. Ils sont rééligibles.

La qualité de membre peut être accordée jusqu'à l'âge de 70 ans. Lors du renouvellement de la confiance aux membres, il sera tenu compte de leur activité en faveur du développement économique du Valais, ainsi que d'une juste répartition géographique sur le plan mondial.

Les membres désignés n'ont pas droit à des vacances, mais au remboursement de leurs dépenses occasionnées lors de l'organisation des rencontres, après accord de la direction de Sodeval.

Sodeval S.A.  
Bernard Schmid, président  
Géo Bétrisey, directeur

**SION**

Saint-Guérin

**Dimanche 13 mai  
dès 16 heures**

Invitation cordiale

**LOTO****Deutschsprechende  
Gruppe Sitten****du groupement  
de langue allemande  
de Sion**11 cartes Fr. 10.-  
Premier tour gratuitFromages, vins, lard  
filet de provision  
Tour royal  
Bon d'achat **PLACETTE****INAUGURATION DES COSTUMES 11-12-13 MAI 1990****SOCIÉTÉ DE MUSIQUE « LA VILLAGEOISE » MURAZ****PROGRAMME**

**VENDREDI:** 18 h 45 Réception, vin d'honneur, sérénade de « La Villageoise »  
19 h 30 Défilé  
20 h 00 Cantine: diverses productions artistiques et musicales  
21 h 30 Production de Savièse  
22 h 45 **BAL avec « Nostalgie »**

**SAMEDI:** 18 h 45 Réception  
19 h 30 Défilé  
20 h 00 Production de la « Fanfare du Mouret »  
21 h 00 Production de la fanfare « La Concordia » de Vétroz  
22 h 30 **BAL avec « Airway's »**

**DIMANCHE:** 10 h 30 Aubade de la « Fanfare du Mouret » devant l'église  
Cortège jusqu'à la cantine  
10 h 45 Repas de la Fête des Mères sous la cantine avec une production du groupe d'accordéonistes de la commune  
12 h 30 Réception  
12 h 45 Morceau d'ensemble suivi du cortège (24 groupes)  
14 h 30 Début des concerts en cantine  
17 h 30 **BAL avec « Les Donald's »**

**PARRAINAGE: MEUBLES DESCARTES SAXON****• NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU: TV / HiFi / Vidéo • NOUVEAU****Ing.dipl. FUST****La technique  
pour votre intérieur**Electroménager  
Cuisines / Bains  
Luminaires**NOUVEAU: TV/HiFi/Vidéo**

**Téléviseur  
Philips 28 GR 5770**  
Ecran 70 cm, tube FSQ Dark-Glas. 60 programmes.  
Télétexte avec mémoire de 4 pages. Son stéréo 2 x 20 W. Tuner hyperbandes. Télécommande.

Prix Fust **2190.-**  
Location/m.\* 71.-  
abonnement service inclus

**Magnétoscope  
Novatronic VCR-2052 VPS**  
4 programmes, 14 jours.  
Télécommande.  
HQ-VHS, VPS.

Prix Fust **499.-**  
Location/m.\* 27.-  
abonnement service inclus

**Combiné TV/Vidéo  
Orion Combi 6000**  
Téléviseur: écran plat 55 cm.  
Magnétoscope VHS intégré:  
4 programmes, 28 jours.  
Télécommande. HQ-VPS.

Prix Fust **1790.-**  
Location/m.\* 67.-  
abonnement service inclus

**Chaîne HiFi  
Yamaha AST-C 10**  
Mini-chaîne HiFi. Double-cassette avec autoreverse.  
Tuner numérique avec 30 stations fixes. Lecteur CD.  
2 x 20 W. Haut-parleurs détachables.

Prix Fust **1790.-**  
Location/m.\* 52.-  
abonnement service inclus

**Petits appareils**

**Radio-recorder  
Sony CFS-203**  
Prix Fust 249.-

**Walkman  
Sony WM-B 12**  
Prix Fust 69.-

**Accessoires**

**Cassettes vidéo  
Premium E-195  
SHG (5 pièces)**  
Prix choc 25.-

- Durée minimale de location 6 mois \*
- Choix immense, toutes les marques en stock
- Gros rabais sur les modèles d'exposition et d'occasion
- Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

Av. de Tourbillon 47,  
1950 Sion,  
Téléphone (027) 22 17 66

**Grand choix de toutes les marques: par exemple FINLUX FUNAI GRUNDIG JVC Panasonic PHILIPS PIONEER SANYO SONY Technics TELEFUNKEN**

LA SAAB 9000 CDi 2,3-16 VOUS PERMET DE ROULER EN CLASSE D'ÉLITE AU PRIX DE LA CATÉGORIE MOYENNE: 37450 FRANCS. N'EST-CE PAS DU DUMPING POUR UN HABITACLE AUSSI VASTE, UN AGENCEMENT AUSSI LUXUEUX, UN NOUVEAU QUATRE-CYLINDRES DE 2,3 LITRES DONT LA SOUPLESSE EN IMPOSE À BIEN DES SIX-CYLINDRES ET DES

EXTRA AUSSI RAFFINÉS QUE - PAR EXEMPLE - LES SIÈGES AVANT CHAUFFANTS OU LE FILTRE À AIR INTÉRIEUR? LA TECHNIQUE? PHÉNOMÉNALE! VOUS AVEZ LE CHOIX ENTRE TROIS MOTEURS: UNE VERSION DE 2,3 L À INJECTION ET 16 SOUPAPES (150 CH, 0-100 KM/H EN 10 S, 205 KM/H CHRONO), UN «TURBO» DE 2 L (177 CH, 220 KM/H) ET UN MOTEUR À

INJECTION DE 2 L (130 CH, 185 KM/H CHRONO). POUR COURONNER TOUT CELA, LE GRIFFIN CIRCLE: EN ACHETANT LA SAAB 9000 CDi (OU UNE AUTRE SAAB), VOUS ACCÉDEZ À CE CLUB SAAB EXCLUSIF ET AUX PRÉROGATIVES QU'IL VOUS OFFRE. - VITE, APPELEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SAAB POUR DÉCOUVRIR LE FABULEUX RAPPORT PRESTATIONS/

PRIX DE LA SAAB 9000 CDi. AFIN DE NE PAS VOUS RETROUVER DANS UNE VOITURE DE CATÉGORIE MOYENNE PAYÉE AU PRIX D'UNE LIMOUSINE D'ÉLITE...

**SAAB**

SAAB 9000. UNE SAGA SUÉDOISE.

*Le luxe hisse le pavillon,  
le prix se saborde: la nouvelle  
Saab 9000 CDi 2,3-16.*





# Championnat valaisan d'orthographe

## Test de qualification juniors (nés entre le 18.11.1972 et le 17.11.1977)

- T ou TT? Complétez:**

gou□□er                      le noise□□ier  
 gou□□er                      le gaze□□ier  
 égou□□er                      la gaze□□e  
 un égou□□ier                      le gile□□ier
- R ou RR? Complétez:**

la ba□□aque                      le ba□□il  
 la ba□□ique                      le concu□□ent  
 le cou□□eur                      concou□□ir  
 le cou□□ier                      ba□□ioler
- S ou Z? Complétez:**

ga□□ouiller                      ha□□ardeux  
 l'ali□□é                      la topa□□e  
 le ha□□ard                      le ca□□oar  
 le trapè□□e                      un ma□□agran  
 la lu□□erne                      du ri□□otto
- I ou Y? Complétez:**

le pap□□rus                      la t□□mbale  
 le zéph□□r                      la c□□mbale  
 le lab□□r□□nthe                      le sph□□nx  
 l'hém□□c□□cle                      le m□□rte
- Dans chaque colonne figure une forme fautive. Marquez-la d'une croix:**

je secourus <input type="checkbox"/>	je comparus <input type="checkbox"/>
je parcourus <input type="checkbox"/>	je lus <input type="checkbox"/>
je survenus <input type="checkbox"/>	j'accourus <input type="checkbox"/>
je voulus <input type="checkbox"/>	je perçus <input type="checkbox"/>
j'aperçus <input type="checkbox"/>	je me maintenus <input type="checkbox"/>
j'accrus <input type="checkbox"/>	je crûs <input type="checkbox"/>
- TION ou -SION ou -CION ou -XION? Complétez:**

l'anne□□□□                      l'ascen□□□□  
 l'incur□□□□                      la génufle□□□□  
 une fric□□□□                      la séduc□□□□  
 l'ambi□□□□                      la suc□□□□  
 l'expan□□□□                      la divina□□□□
- Complétez, s'il y a lieu, avec la lettre manquante:**

un beffroi□                      l'émoi□  
 un cacatoï□                      le carquoï□  
 la paroi□                      le désarroï□  
 la courroï□                      le palefroï□
- S ou SC ou T ou C? Complétez:**

de□□eller                      □□inder  
 dé□□eler une erreur                      s'immi□□er  
 di□□erner                      ressu□□iter  
 o□□iller                      ira□□ible  
 à sa□□iété                      su□□eptible
- Accordez les participes passés du texte suivant:**

Pleines d'enthousiasme, nous nous sommes jeté□□ sur les tests qualificatifs. Les problèmes orthographiques que nous avons dû□□ résoudre nous ont donné□□ bien du fil à retordre. Que de dictionnaires rébarbatifs n'avons-nous pas consulté□□! Que de grammaires il nous a fallu□□ feuilleter!  
 Les amis lettrés auxquels nous nous sommes adressé□□ se sont révélé□□ incapables de nous renseigner. Aussi, à maintes reprises, nous sommes-nous résigné□□ à répondre au hasard.
- Marquez d'une croix les noms féminins:**

infusoire <input type="checkbox"/>	astragale <input type="checkbox"/>
échappatoire <input type="checkbox"/>	écritoire <input type="checkbox"/>
ébène <input type="checkbox"/>	ellébore <input type="checkbox"/>
palestre <input type="checkbox"/>	foliole <input type="checkbox"/>
pampre <input type="checkbox"/>	scolopendre <input type="checkbox"/>

## Test de qualification seniors (nés avant le 18.11.1972)

- Combien d'erreurs y a-t-il dans ces lignes?**

des coûts exorbitants  
 des yeux exorbités  
 des exortations pressantes  
 des listes exhaustives  
 des exalaisons férides  
 des excédants de bagages  
 des exeptions irritantes  
 des peuples extrêmes-orientaux  
 Dans ces lignes il y a □ erreurs.
- Accordez les participes passés:**

Elles se sont vu□□ refouler par la police.  
 Elles se sont mis□□ à douter.  
 Elles se sont plu□□ à chanter.  
 Elles se sont empressé□□ d'accepter.  
 Elles se sont fait□□ belles.  
 Elles se sont fait□□ rattraper.  
 Elles se sont ri□□ de mes malheurs.
- Ajoutez, s'il y a lieu, la lettre manquante:**

l'ant□□racite	un remou□□
l'absint□□e	un da□□lia
la r□□ubarbe	la voi□□rie
un ac□□ompte	ing□□ambe
le remord□□	dég□□ingandé
une pan□□erée	sanguinol□□nt
- Singulier ou pluriel? Complétez s'il y a lieu:**

Par moment□  
 Par instant□  
 En tout état de cause□  
 Dans cet état de chose□  
 C'est un cas d'espèce□  
 Sans rime□ ni raison□  
 Je n'ai pas de compte□ à vous rendre.  
 Moyennant finance□  
 Mener une affaire à bonne□ fin□  
 Gagner des mille□ et des cent□  
 Un dîner d'adieu□  
 Viens sans faute□.
- Marquez d'une croix les adverbes mal orthographiés:**

bellement <input type="checkbox"/>	éperdument <input type="checkbox"/>
brillamment <input type="checkbox"/>	excellamment <input type="checkbox"/>
gentillement <input type="checkbox"/>	intelligemment <input type="checkbox"/>
assidûment <input type="checkbox"/>	constament <input type="checkbox"/>
- Combien manque-t-il de traits d'union?**

l'état□ civil                      intra□ murs  
 ci□ après                      souvenez□ vous□ en  
 le grand□ prix                      ex□ aequo  
 la maison□ mère                      là□ dessus  
 Il manque□ traits d'union.
- Marquez d'une croix les formes verbales correctement conjuguées au subjonctif présent:**

Il faut que nous nous voyions.   
 Il faut que nous ayons.   
 Il faut que nous rions.   
 Il faut que nous nettoyions.   
 Il faut que nous scions.   
 Il faut que nous nous fiions.
- OTER ou OTTER? Complétez:**

cracho□□er	cano□□er
sifflo□□er	touso□□er
cujo□□er	friso□□er
marmo□□er	mangeo□□er
- Marquez d'une croix les phrases correctement orthographiées:**

L'employée de maison fut congédiée sans aucun gage.   
 Je te prête ce disque: aies en bien soin.   
 C'est dans ce cadre que cette aquarelle paraît le plus belle.   
 Il portait des cheveux courts.   
 Il avait les cheveux coupés court.

Tests élaborés par MM. Francis Klotz et Michel Rothen, sous le contrôle du jury

- Entourez le mot TOUT chaque fois qu'il est mal orthographié:**

Ce jour-là, Lise et Marie ont rencontré, tout étonnées, la jolie Muriel tout en pleurs au bord du chemin.  
 Elle était tout de noir vêtue. D'épancher son cœur semblait la rendre tout heureuse.  
 Tout émue qu'elle était, elle leur a narré tout ce qui avait provoqué son chagrin. Elles l'ont écoutée, et elles étaient tout yeux, tout oreilles. Elles l'ont rassurée en lui disant que toute leur aide lui était acquise. Elle les a quittées toute rassérénée.
- Vrai ou faux? V ou F?**

Le syrinx est un oiseau échassier.	<input type="checkbox"/>
La singalette est une pâtisserie.	<input type="checkbox"/>
Le gaïac est une sorte de pirogue.	<input type="checkbox"/>
Le cotinga est un oiseau passereau.	<input type="checkbox"/>
Le cotignac est de la confiture de coings.	<input type="checkbox"/>
L'alkékege est une plante ornementale.	<input type="checkbox"/>
- F ou FF? Complétez:**

sou□□ler	a□□adir
essou□□ler	un a□□idé
boursou□□ler	persi□□ler
di□□amer	a□□ilier
e□□iler	a□□riolant
- Marquez d'une croix les phrases qui ont un sens:**

Frappé d'asialie, il avait toujours envie de boire.   
 Le cajepulier exécuta une sarabande endiablée.   
 Elle admirait ces cuivres coruscants.   
 Les touristes se pressent au spectacle de kabuki.   
 Pantois, l'archéologue contemple le stupa.   
 La sage-femme empoigna fermement le virelai.
- Reliez:**

un bigarreau	•	canard
un succube	•	démon
un malard	•	cerise
un sassenage	•	fouurrure
une aumusse	•	fromage
une oublie	•	broche
un hâtelet	•	gâteau
une églogue	•	poème
- Barrez le mot qui ne convient pas:**

Tous les ans, cette vieille famille organise une chasse à courre.  
coure.

Devant tant d'aplomb, elles sont restées court.  
courts.

La nouvelle de son mariage a pris toute la famille de cours.  
court.

Dix minutes s'écoulent avant que je ne cours.  
coure.

Ce faquin fit à Line une cour tendre et cours empressée.

La discussion cessa; ils étaient à cours d'arguments.  
court

### Bulletin d'inscription

M./M<sup>me</sup>/M<sup>lle</sup>  
 Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_  
 Adresse complète : \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 NPA/Ville : \_\_\_\_\_ Canton : \_\_\_\_\_  
 Date de naissance : \_\_\_\_\_  
 Profession : \_\_\_\_\_  
 actuelle (ou passée pour les retraités)  
 Catégorie : cochez la case correspondante  
 Junior     Senior professionnel     Senior amateur  
 Visa du jury (laisser libre) : \_\_\_\_\_

La page entière doit être envoyée à l'adresse suivante, sous enveloppe affranchie:  
**Championnat valaisan d'orthographe**  
 «Nouvelliste»  
 Case postale 680  
 1951 SION  
 Dernier délai: mardi 5 juin.

# EVIONNAZ

Salle communale

**Samedi 12 mai à 20 h 15**

Prochain loto : 20 mai 1990, Théâtre du Dé

Tout changement réservé

# SUPER LOTO

de la paroisse

**Fr. 16 000.-**

**Aperçu des lots:**

- 3 bons d'achat, Fr. 500.-
- 2 porcs
- 5 bons d'achat, Fr. 300.-
- 4 demi-porcs
- 3 bons d'achat, Fr. 200.-
- 4 caisses de 30 bouteilles
- 7 jambons secs
- 25 fromages
- 5 paniers du boucher

- 1 carte Fr. 25.-
- 2 cartes Fr. 40.-
- 3 cartes Fr. 50.-
- 4 cartes Fr. 60.-
- Cartes suivantes Fr. 10.-
- Cartes jouées par la même personne

**Tout joueur malchanceux au tirage au sac recevra un bon de Fr. 15.- pour le prochain loto**

Tirage des abonnements : 8 x 1 kg miel d'Evionnaz

**Service de voitures gratuit des gares de Saint-Maurice et d'Evionnaz et dans un rayon de 10 km**  
Tél. (026) 67 11 85

**SERVICE DE CAR GRATUIT**

Bernard Duchoud S.A., Excursion, (025) 71 10 04 au départ de

Vevey, place du Marché	18 h 30
La Tour-de-Peilz, stat. Agip	18 h 35
Clarens, bâtiment SRE	18 h 40
Montreux, place du Marché	18 h 45
Territet, Grand-Hôtel	18 h 50
Villeneuve, gare CFF	18 h 55
Roche, vers kiosque	19 h 00
Aigle, gare CFF	19 h 10
Ollon, gare CFF	19 h 15
Bex, grande salle	19 h 20
Monthey, place Centrale	19 h 30
Massongex, café-bar Domino	19 h 35
Saint-Maurice, gare CFF	19 h 40
Evionnaz	19 h 45

Buchard Excursions, (027) 86 22 30

Chamoson, église	18 h 40
Leytron, kiosque	18 h 45
Riddes, place de l'Abeille	18 h 50
Saillon, Mailles	19 h 00
Saxon, place Pierre-à-Voir	19 h 05
Charrat, gare	19 h 10
Fully, feux du Cercle	19 h 15
Martigny, gare	19 h 25
Vernayaz, poste	19 h 35
Evionnaz	19 h 40

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**KBM Bureau d'ingénieurs civils S.A.**

Rue de Lausanne 39, 1950 SION, cherche pour entrée en été 1990

## apprenti dessinateur en génie civil

Les candidats intéressés, ayant suivi le cycle d'orientation A ou B, sont priés de s'annoncer par téléphone au (027) 22 45 75, auprès de M. Gaillard.

036-028414

Entreprise du Valais central cherche

**architecte HTL**

Nous offrons une activité variée dans une maison dynamique et en pleine expansion, bon salaire, bureau dans nouveaux locaux. Si vous avez quelques années d'expérience, beaucoup de bonnes idées et des connaissances d'allemand, alors vous êtes la personne que nous cherchons.

Veillez envoyer votre offre manuscrite à case postale 64, 3970 Salquenen. 036-570675

**Région lausannoise**

On engage pour entrée le 1er juin 1990 ou à convenir

**aide en pharmacie qualifiée**

Nous offrons un poste stable, un travail varié et intéressant et de très bonnes conditions. Congé le samedi par tournus.

Faire offres sous chiffre J 22-571805, Publicitas, 1002 Lausanne. 036-571805

Café-Restaurant du Val-des-Dix, 1987 Pralong-Héremence tél. (027) 81 12 13 cherche

**serveuses**

et

**cuisinier**

Entrée immédiate, possibilité d'obtenir un permis de travail, nourris-logés.

036-028405

Cherchons pour notre département comptabilité une

**employée de bureau**

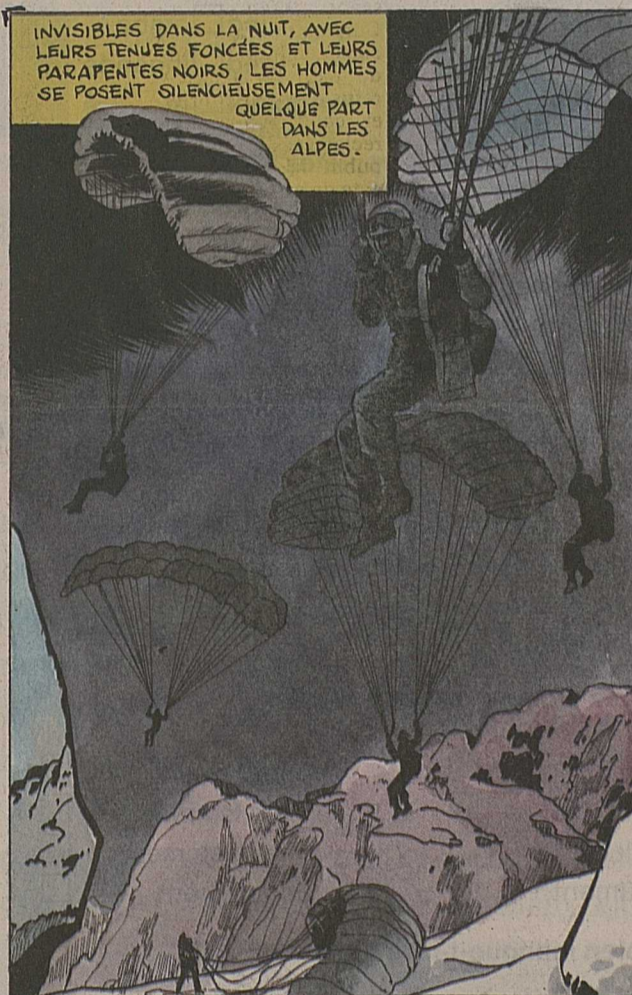
consciencieuse, pour la saisie des données sur terminal IBM. Travail dans une équipe jeune et dynamique. Débutante acceptée. Entrée tout de suite. Les intéressées sont priées de bien vouloir adresser leur offre de service avec curriculum vitae à:

**Transélectro Sion S.A.**  
case postale 949  
1950 Sion - Tél. (027) 21 21 51. 036-572213

## Dan Cooper: «Pilotes fantômes»

Par Albert Weinberg

17

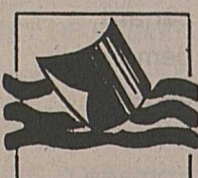


Nous cherchons un ou un(e)

**apprenti(e) employé(e) de commerce**

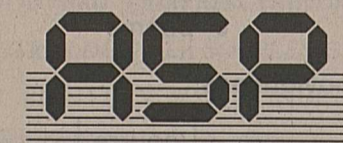
Date d'entrée: août 1990.

Faire offres manuscrites à la direction des



**Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.**

Rue de l'Industrie 7  
Case postale 555  
1951 Sion  
Tél. (027) 22 40 40 - 23 57 57



**COMPUTER S.A.**

toujours en pleine expansion, cherche pour sa succursale de Sion

**un(e) vendeur(euse)**

de solutions informatiques.

Cette personne doit posséder des connaissances dans le domaine de la vente et de l'informatique.

Les offres sont à adresser à:

**ASP Computer S.A.**  
Place de la Gare 2, à l'attention de M. Claude Savioz, 1950 Sion.

36-572082

**SION**

**CHEF D'AGENCE**

Département vente **industrie et bâtiments**

- Devenez indépendant - Travail temporaire et fixe

Ce poste s'adresse à un spécialiste des services en relations humaines (chef du personnel) doté d'une bonne formation de base niveau ETS et/ou ESC complétée par une solide expérience de la MESSAGERIE (commercial ou exploitation) et possédant la maturité suffisante pour s'affirmer comme RESPONSABLE D'AGENCE de ses secteurs, au sein d'une entreprise à dimension nationale.

Sa mission sera triple:

- MANAGER: il aime son équipe, soucieux de motiver son action et de développer ses objectifs
- GÉRER: responsable de son exploitation, il coordonne, contrôle et optimise les opérations techniques et administratives
- DÉVELOPPER: il participe au développement commercial de son agence.

Notre groupe est PERFORMANT. Il vous ouvre de réelles possibilités d'évolution si vous réussez dans votre fonction et avez de l'ambition

Entrée en fonctions: début août 1990.

Adressez lettre manuscrite + photo, CV et prétentions sous chiffre 14-594622, Publicitas, 1951 Sion



